DRAGON BALL
AKIRA TORIYAMA
FULL COLOR
LA SAGA DI FREEZER
1
EDIZIONI STAR COMICS

DRAGON BALL

AKIRA TORIYAMA

FULL COLOR

LA SAGA DI FREEZER

1

DRAGON BALL FULL COLOR 1

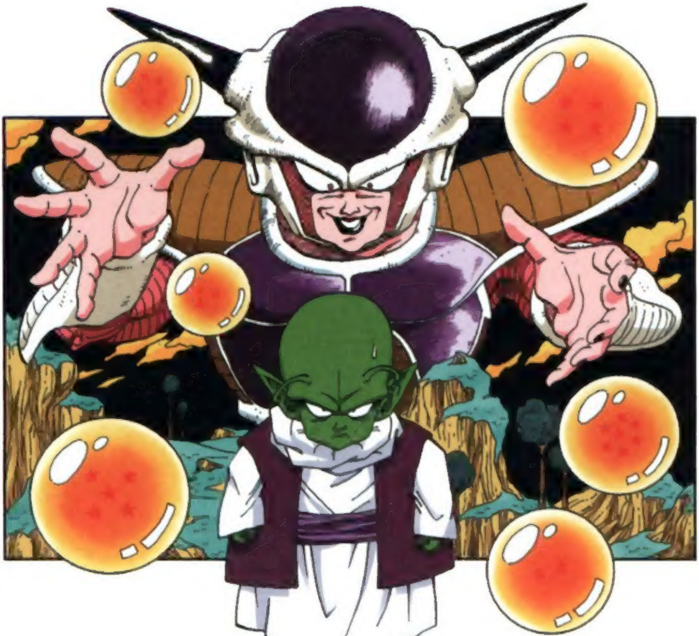
AKIRA TORIYAMA

LA SAGA DI FREEZER

CONTENTS

CAPITOLO 1:	La ripresa di Vegeta!	pag.	4
CAPITOLO 2:	Nuvole nere su Namecc	pag.	19
CAPITOLO 3:	I misteriosi sconosciuti	pag.	34
CAPITOLO 4:	I superpoteri di Vegeta	pag.	48
CAPITOLO 5:	La ripresa di Son Goku!	pag.	62
CAPITOLO 6:	L'astronave di Son Goku	pag.	76
CAPITOLO 7:	Namecciani impauriti	pag.	90
CAPITOLO 8:	Scontro in un villaggio	pag.	104
CAPITOLO 9:	La resistenza dei Namecciani	pag.	118
CAPITOLO 10:	L'ira di Son Gohan!	pag.	132
CAPITOLO 11:	Braccati dalla morte!	pag.	146
CAPITOLO 12:	Il terrore di Dodoria	pag.	160
CAPITOLO 13:	Pericoli ovunque!	pag.	174
CAPITOLO 14:	La sesta sfera	pag.	188
CAPITOLO 15:	L'ultima Sfera del Drago	pag.	202
CAPITOLO 16:	Il timore di Re Kaio	pag.	216
CAPITOLO 17:	Vegeta e Zarbon	pag.	230
DRAGON BALL - Il regno della scienza (Parte 1)		pag.	244

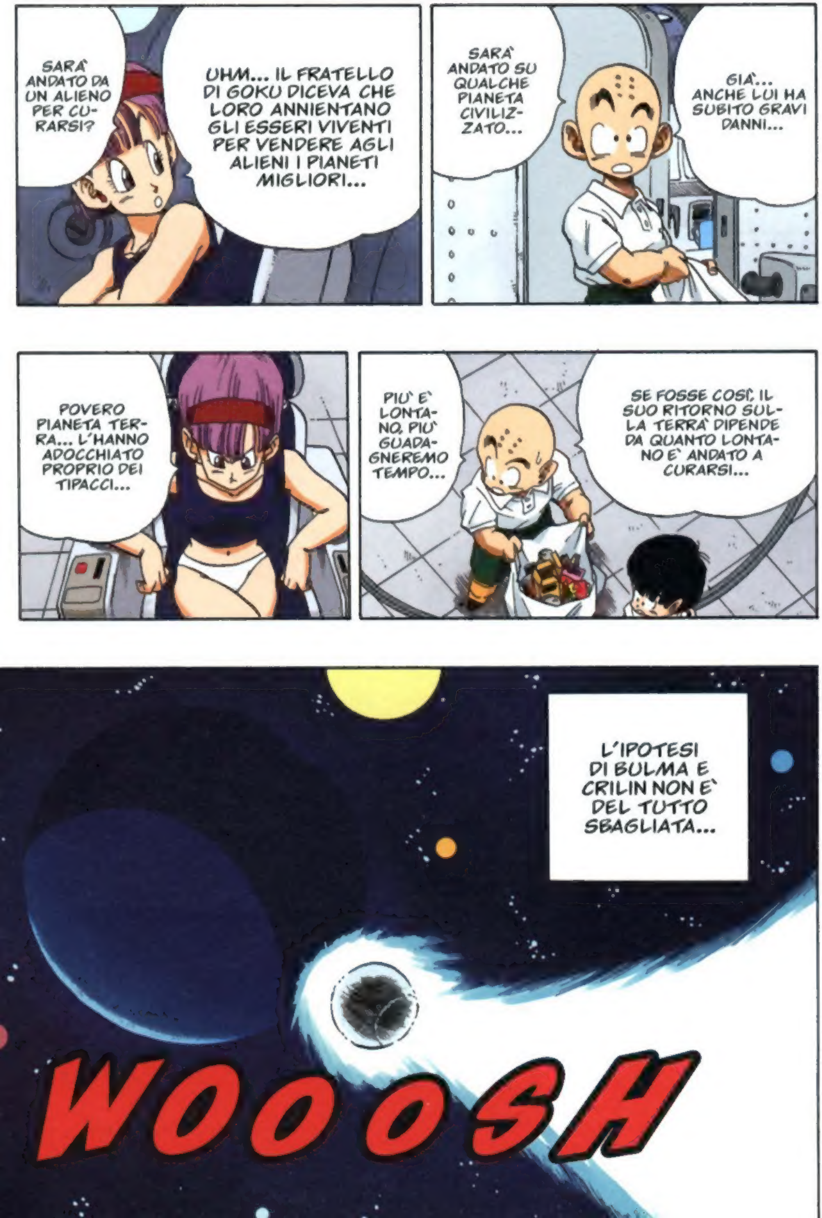
DRAGON BALL FULL COLOR 1



CI SARANNO DI CERTO!
ALLA RICERCA DELLE NUOVE SFERE DEL DRAGO, IL TRIO BULMA, CRILIN E SON GOHAN È PARTITO ALLA VOLTA DEL PIANETA NAMECC, TERRA NATALE DI DIO E PICCOLO. PERÒ...
STO MORENDO DI NOIA...
UFF...
YAAAWN!

STATE FACENDO ANCORA ALLENAMENTO MENTALE?
BEATI VOI CHE RIUSCITE AD AMMAZZARE IL TEMPO...
ACCIDENTI. SIAMO SOLTANTO AL SETTIMO GIORNO... CI VOGLIONO ANCORA PIU' DI VENTI GIORNI...
DOVEVO COSTRUIRE UN APPARECCHIO DOVE DORMIRE PER LUNGHI PERIODI...
ACC...!
BRAVO! SEI DAVVERO FORTE!
NON PER NULLA SEI IL FIGLIO DI GOKU E SEI STATO ALLENATO DA PICCOLO!
ANCHE TU SEI FORTE! CONOSCI TANTISSIME TECNICHE!
ANF ANF...
ANF!

EHI, VA BENE ALLENARSI MENTALMENTE...
...MA POTRESTE FARE ANCHE UN PO' DI PULIZIE!
VI RICORDATE CHE C'È UNA DONNA CON VOI?
MA NON SEI STATA TU A FARE TUTTO QUESTO CAOS?
LA NOSTRA PARTE E` IN ORDINE...
IO SONO MOLTO IMPEGNATA! DEVO PENSARE A TANTE ALTRE COSE...
VOI INVECE NON AVETE NULLA DA FARE!
MA UN ATTIMO FA NON DICEVI DI ANNOIARTI?
STA' ZITTO! SII GENTILE CON LE SIGNORE!
OH, COME SONO IMPEGNATA!
...
CHE RAZZA DI DONNA E`? GIRA IN MUTANDE SENZA PROBLEMI...
A PROPOSITO...
...TOGLIETEMI UNA CURIOSITÀ... QUEL SAIYAN FUGGITO CHIAMATO VEGETA...
...DOV'E` ANDATO?
EH? DOVE?
IL PIANETA DEI SAIYAN E` SPARITO DA UN PEZZO, NO?



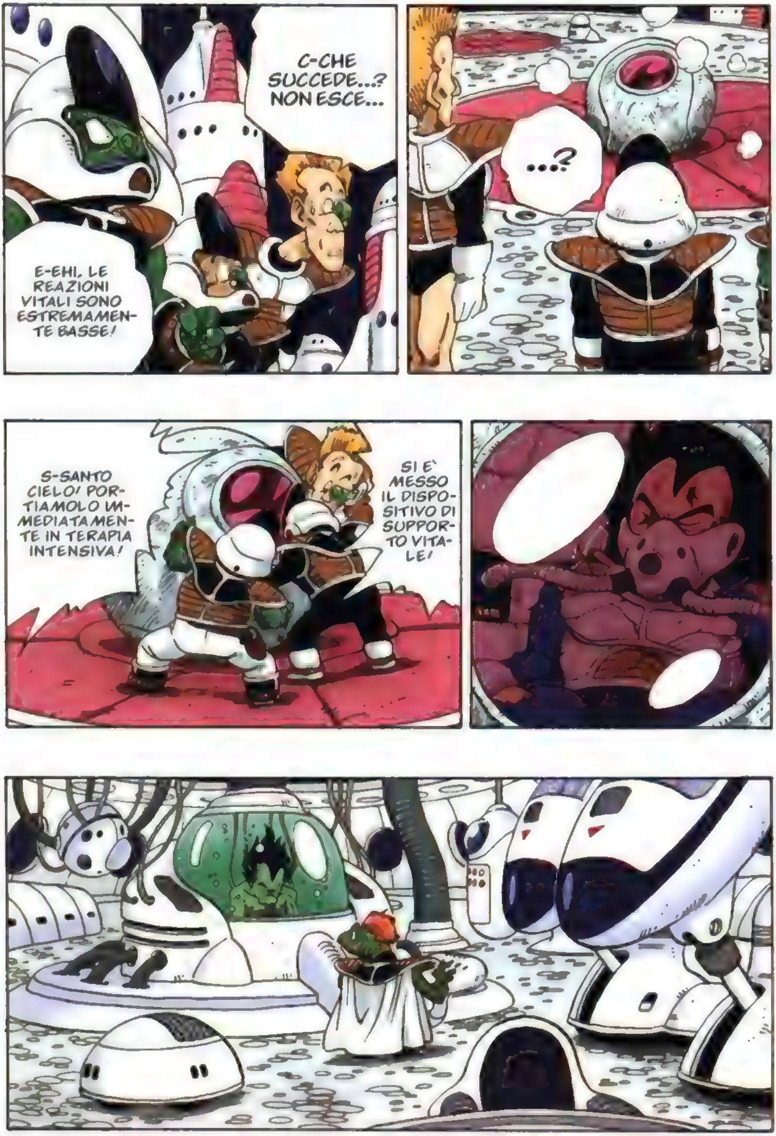
SARÀ ANDATO DA UN ALIENO PER CURARSI?
UHM... IL FRATELLO DI GOKU DICEVA CHE LORO ANNIENTANO GLI ESSERI VIVENTI PER VENDERE AGLI ALIENI I PIANETI MIGLIORI...
SARÀ ANDATO SU QUALCHE PIANETA CIVILIZZATO...
GIÀ... ANCHE LUI HA SUBITO GRAVI DANNI...
POVERO PIANETA TERRA... L'HANNO ADOCCHIATO PROPRIO DEI TIPACCI...
PIÙ È LONTANO, PIÙ GUADAGNEREMO TEMPO...
SE FOSSE COSÌ, IL SUO RITORNO SULLA TERRA DIPENDE DA QUANTO LONTANO È ANDATO A CURARSI...
L'IPOTESI DI BULMA E CRILIN NON È DEL TUTTO SBAGLIATA...
WOOOSH

PIANETA FREEZER NUMERO 79... 18 GIORNI DOPO LA PARTENZA DI VEGETA...

BI BIP BI BIP BIIIIIP
MH?
E' ARRIVATO QUALCOSA!

QUESTO SEGNALE... È IL SIGNOR VEGETA!
UN'ASTRONAVE ROTONDA! È UN COMBATTENTE!
SARÀ IL SIGNOR FREEZER?
IMPOSSIBILE! È APPENA USCITO!
SWIIIIISH
CHE STRANO! NON ABBIAMO RICEVUTO NESSUN AVVISO DI RIENTRO!
GLI SARÀ SUCCESSO QUALCOSA?
EHI! QUI TORRE DI CONTROLLO! STA ARRIVANDO IL SIGNOR VEGETA! ANDATE AD ACCOGLIERLO!

SWIISH
ECCOLO!
È UNA SOLA ASTRONAVE! E NAPPA?
BOING
SHAA


C-CHE SUCCEDE...? NON ESCE...
E-EHI, LE REAZIONI VITALI SONO ESTREMAMENTE BASSE!
...?
SI E' MESSO IL DISPOSITIVO DI SUPPORTO VITALE!
S-SANTO CIELO! PORTIAMOLO IMMEDIATAMENTE IN TERAPIA INTENSIVA!

PUAAAAH
BLUB BLUB
BLUB BLUB
OK!
WIIIIN
E' GUARITO! PUO' APRIRE GLI OCCHI...
MI DISPIACE, MA NON SIAMO RIUSCITI A RIGENERARE LA CODA...
NON IMPORTA... RISPUNTERÀ DA SOLA...

SEMBRA CHE TU ABBIA INCONTRATO NEMICI MOLTO IN GAMBA... ANCHE LA CORAZZA DI GOMMA SUPER ROBUSTA E' STATA RIDOTTA MALE...
C'È IL SIGNOR FREEZER?
NO, È USCITO...
SI È GIÀ STANCATO DI QUESTO PIANETA?
TSK...!
IL SIGNOR KIWI VOLEVA PARLARLE UNA VOLTA TERMINATE LE CURE... POTREBBE ANDARE NELLA TRAINING ROOM?
EH!
DIGLI CHE SFORTUNATAMENTE NON HO NIENTE DI CUI PARLARE CON LUI!
AH! HA DIMENTICATO LO SCOUTER...
NON MI SERVE. PRENDILO, SE VUOI.
EH?

PARTIRÒ PER LA TERRA DOMATTINA PRESTO!
QUESTA VOLTA LI FARÒ A PEZZI...!
ANZI... PRIMA ANDRÒ SUL PIANETA NAMECC...
!
EHI, VEGETA!
SEMBRA CHE TU ABBIA AVUTO UNA BRUTTA ESPERIENZA... EH EH EH...
E RADISH E NAPPA SONO MORTI... EH EH EH... CHI È STATO A BATTERE GLI **INVINCIBILI SAIYAN**?

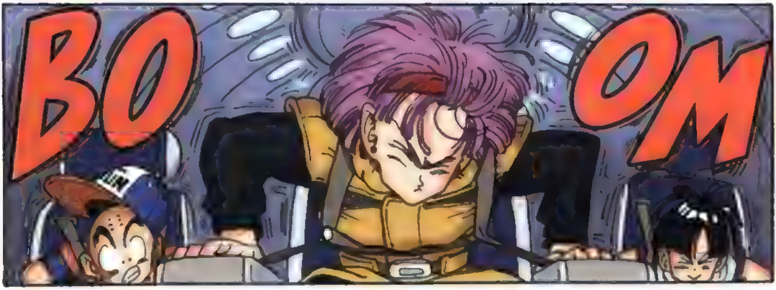
IL SIGNOR FREEZER È FURIOSO! AVETE AGITO SENZA CHIEDERE LA SUA AUTORIZZAZIONE...
UMPF, MA ORA NON È QUI... COME POTRÀ RIMPROVERARMI?
TI CONVIENE ASCOLTARE!
GRAB
NON HO TEMPO DA PERDERE CON TE!
SPARISCI!
E TOGLI QUELLA TUA SPORCA MANO!
MA IL SIGNOR FREEZER È UNA PERSONA GENEROSA.
TI PERDONERÀ PERCHÉ HAI SCOPERTO UNA COSA MOLTO INTERESSANTE...
COSA?!
ERA MOLTO CONTENTO...
...PERCHÉ POTRÀ AVERE LA GIOVINEZZA E LA VITA ETERNA.
ALLORA FREEZER È PARTITO PER...
COSA?!
IL PIANETA NAMECC!

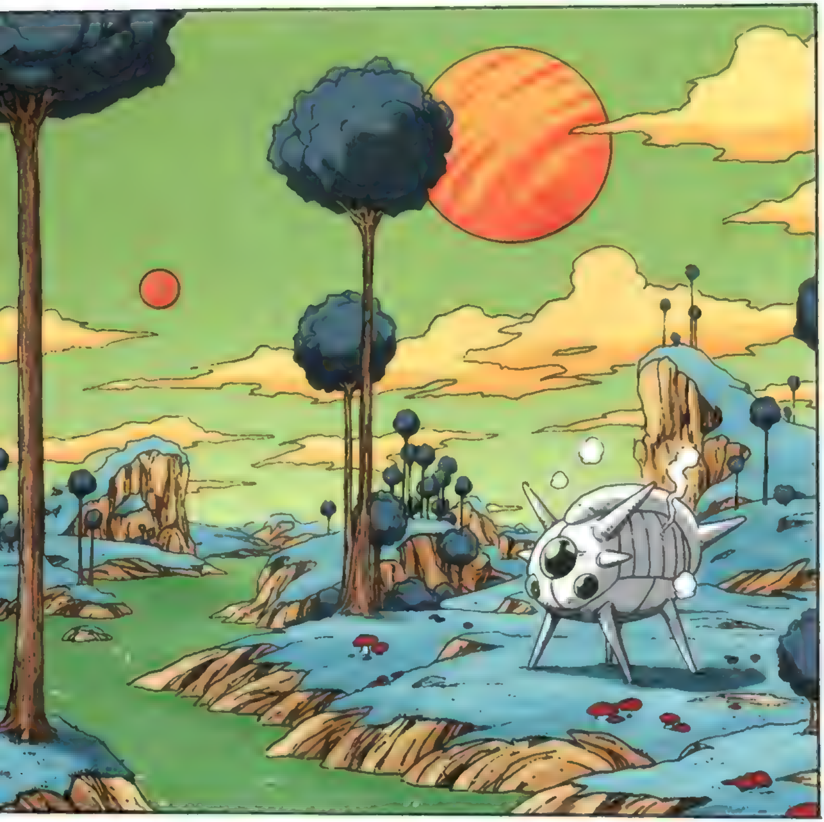
D-DEVO ASSOLUTAMENTE PRECEDERLO, O DOVRÒ STARE AGLI ORDINI DI QUELL'IMBECILLE PER SEMPRE!
DANNAZIONE! HA SENTITO IL NOSTRO DISCORSO CON LO SCOUTER! SONO STATO UN INCAUTO!
DASH
EHI, VEGETA!
QUEL BASTARDO!
IL SIGNOR FREEZER VUOLE ANNIENTARE TUTTI I NAMECCIANI UNA VOLTA CHE IL SUO DESIDERIO SI SARÀ REALIZZATO...
ANCHE TU VOLEVI LA VITA ETERNA CON LE SFERE DEL DRAGO, VERO? MA ORA DEVI RINUNCIARCI... AH AH AH!
UGH...!
VEGETAAA!
SWIIIIIIISH

SONO MIE!
NON TE LO PERMETTERO!
SONO PASSATI TRENTAQUATTRO GIORNI DALLA PARTENZA. BULMA E GLI ALTRI SONO ARRIVATI FINALMENTE SUL PIANETA NAMECC...
EVVIVA! SIAMO ARRIVATI! GUARDATE, È QUELLO!

DRAGON BALL FULL COLOR 1

FANTA-STICOOO!
QUELLO E` NAMECC!
UAAAH, COM'E` BELLO!
ALLACCIATEVI LE CINTURE! DURANTE L'ATTERRAGGIO BALLEREMO UN PO'!
AH, OK!
BIP
INIZIARE L'ATTERRAG-GIO SU UN TERRENO ADATTO!
SWIIIIIIIISH
YAAAH!


BO OM



WOW!
CE L'ABBIAMO FATTA! SIAMO ARRIVATI SU NAMECC!
OOOH!
COMUNQUE, PER OGNI EVENIENZA, HO PREPARATO ANCHE LE MASCHERE D'OSSIGENO, MA NON DURERANNO ALL'INFINITO...
SPERIAMO DI ESSERE FORTUNATI E CHE CI SIA AL MENO UN PO' DI OSSIGENO...
CONTROLLIAMO LA COMPOSIZIONE DELL'ARIA...
ASPETTATE UN ATTIMO.
HO INSTALLATO UN SENSORE!
ASSOMIGLIA UN PO' AL POSTO DOVE PICCOLO MI HA DATO LEZIONI...
GIÀ... DOVE ABBIAMO COMBATTUTO ALL'INIZIO CONTRO I SAIYAN, VERO? FORSE È ISTINTIVAMENTE ATTRATTO DAI LUOGHI CHE SOMIGLIANO AL SUO PIANETA NATALE...

COME AVETE OSATO USCIRE SENZA IL MIO PERMESSO? USATE LA TESTA, IDIOTI!
KULILIN
E-EHI... PERCHÈ BULMA SI È ARRABBIATA DI NUOVO?
N-NON LO SO...
SEMBRA CHE NON LE SIA PIACIUTO CHE SIAMO USCITI PRIMA DI LEI...
ACCIDENTI A VOI! COMINCIAMO SUBITO A CERCARE LE SFERE!
CLIC CLIC
?!
BIP

GUAR-DATE!
UN SEGNALE! QUINDI QUI ESISTONO DAVVERO LE SFERE DEL DRAGO!
È VERO!
EVVIVA! EVVIVA! YA YA YAHOOO!
CRILIN...
AVVERTO UN KI MOLTO FORTE LAGGIÙ...
UN KI?
...
KAMESEN
KULILIN
HAI R-RAGIONE!
NE SENTO DIVERSI...
S-SÌ...
E SONO TUTTI FORTISSIMI...
C-CHE SIGNIFICA...?

...E' UN KI CHE SEMBRA LEGGERMENTE MALVAGIO...
M-MA...
CONSIDERANDO QUANTO ERANO FORTI DIO E PICCOLO, NON E' PER NIENTE STRANO CHE I NAMECCIANI ORIGINALI ABBIANO DEI KI POTENTI!
DI CHE VI PREOCCUPATE? SARANNO I NAMECCIANI...
SARANNO I NAMECCIANI!
KULILIN
DICI? IN EFFETTI...!
VI RIPETO DI NON PREOCCUPARVI! ANCHE IL RE KAIO HA DETTO CHE I NAMECCIANI SONO FONDAMENTALMENTE TRANQUILLI.
E POI, SECONDO IL RADAR, IN QUELLA DIREZIONE CI SONO QUATTRO SFERE!
AVANTI, ANDIAMO A CONOSCERNE QUALCUNO!
AH AH AH! MI SONO PREOCCUPATO PER NIENTE!

AH AH...
KIIIN
KIIIIIIIIIIN
EH?!

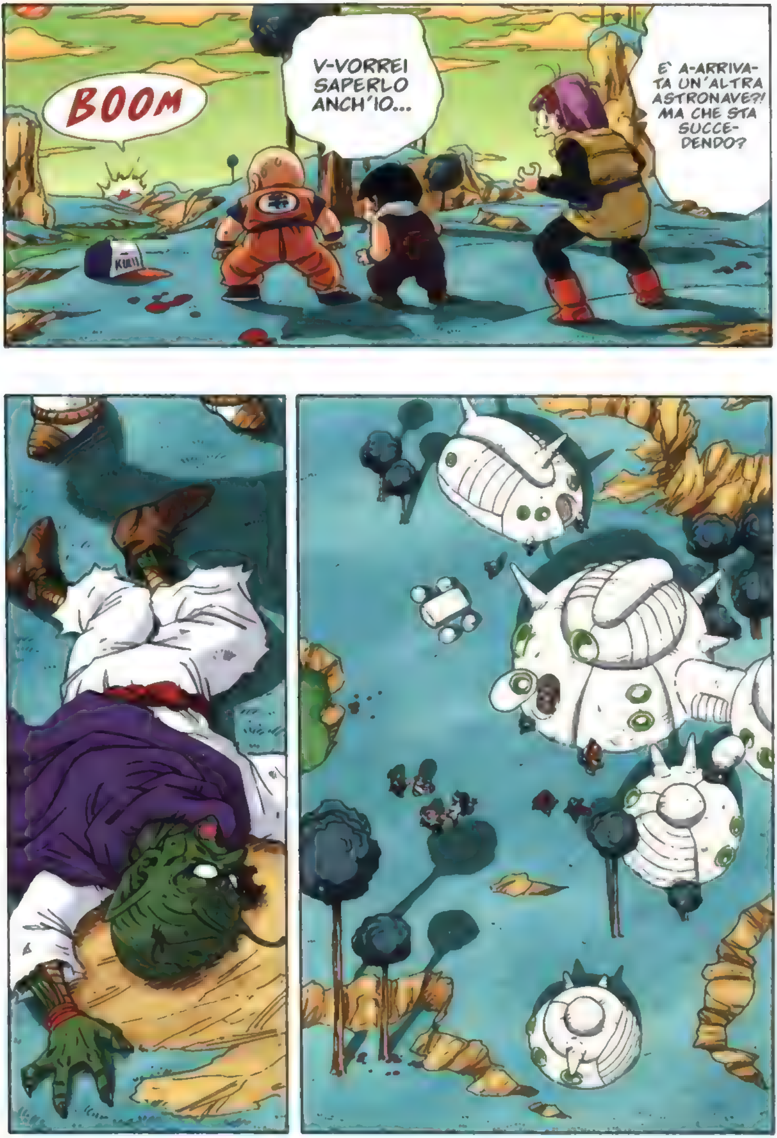
QU-QUELLA... L-L'HO GIÀ VISTA DA QUALCHE PARTE...
È L'ASTRONAVE DEI SAIYAN!
KIIIIN
BOOM
È VEROOO!
N-NON PUÒ ESSERE...!
...!
N-NON CI CREDO! MA PERCHÈ?!

GOHAN! TRATTIENI IL KI O TI TROVERANNO!
O-OK!
E' VEGETA! N-NON PUO' ESSERE CHE LUI...
D-DANNAZIONE, MA E' TERRIBILE!
RATTLE RATTLE
DICI... C-CHE E' GIA' GUARITO...?
ACCIDENTI! E' VERO, ANCHE LUI VOLEVA LE SFERE!
SPLAT
C-COME FACCIAMO?!
CHE DISASTRO... NON POSSIAMO FARE ALTRO CHE TORNARE SULLA TERRA! ANDIAMOCENE SUBITO!
SE LE SFERE DEL DRAGO FINISSERO NELLE MANI DEI SAIYAN SAREBBE LA FINE...
COMUNICALO AGLI ALTRI E TORNA SULLA TERRA DA SOLA...
IO E GOHAN RESTIAMO E PROVIAMO A CERCARE LE SFERE DEL DRAGO!
TRANQUILLA... ABBIAMO IL DRAGON RADAR, PERCIO' CE LA FAREMO...

RITORNERÒ CON GOKU... MA TRA ANDATA E RITORNO... DOVRETE ASPETTARE DUE MESI...
E V-VA BENE! NE PARLO SUBITO COL MAESTRO MUTEN!
S-SÌ!
...È VERO, GOHAN...?
S-SÌ... DUE MESI...
...NON AVRAI ASSOLUTAMENTE LE SFERE DEL DRAGO!
MALEDETTO FREEZER...

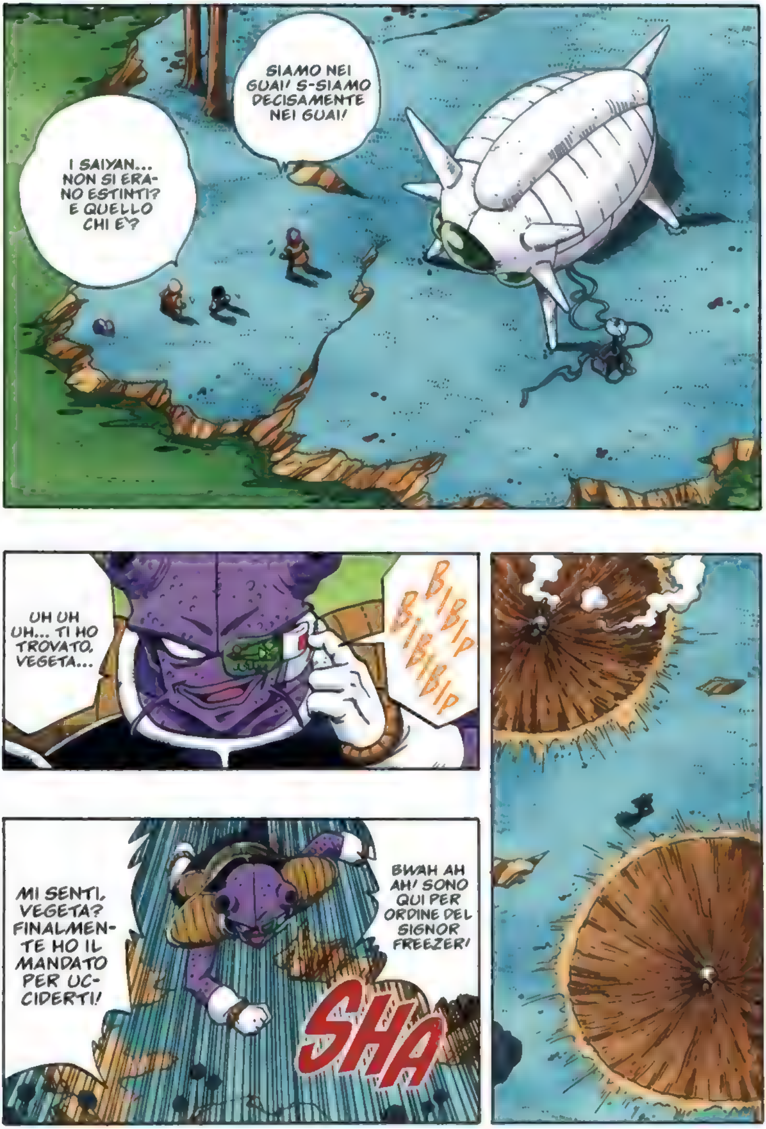
SONO COSTRETTO A USARE DI NUOVO LO SCOUTER...
TSK!
BIP
POSSO SCONFIGGERE GLI ALTRI, MA CONTRO FREEZER NON HO SPERANZE DI VITTORIA.
ORMAI SI SARÀ ACCORTO DELLA MIA RIBELLIONE... MI UCCIDERÀ SICURAMENTE.
PER QUESTO DEVO RUBARGLI LE SFERE DEL DRAGO A OGNI COSTO E OTTENERE LA VITA ETERNA.
CON LUI CI SONO ANCHE ZARBON E DODORIA!
DA QUESTA PARTE!
BIBIBIP
E QUINDI...?! MH... MH...
CHE COSA?!
KAME HOUSE

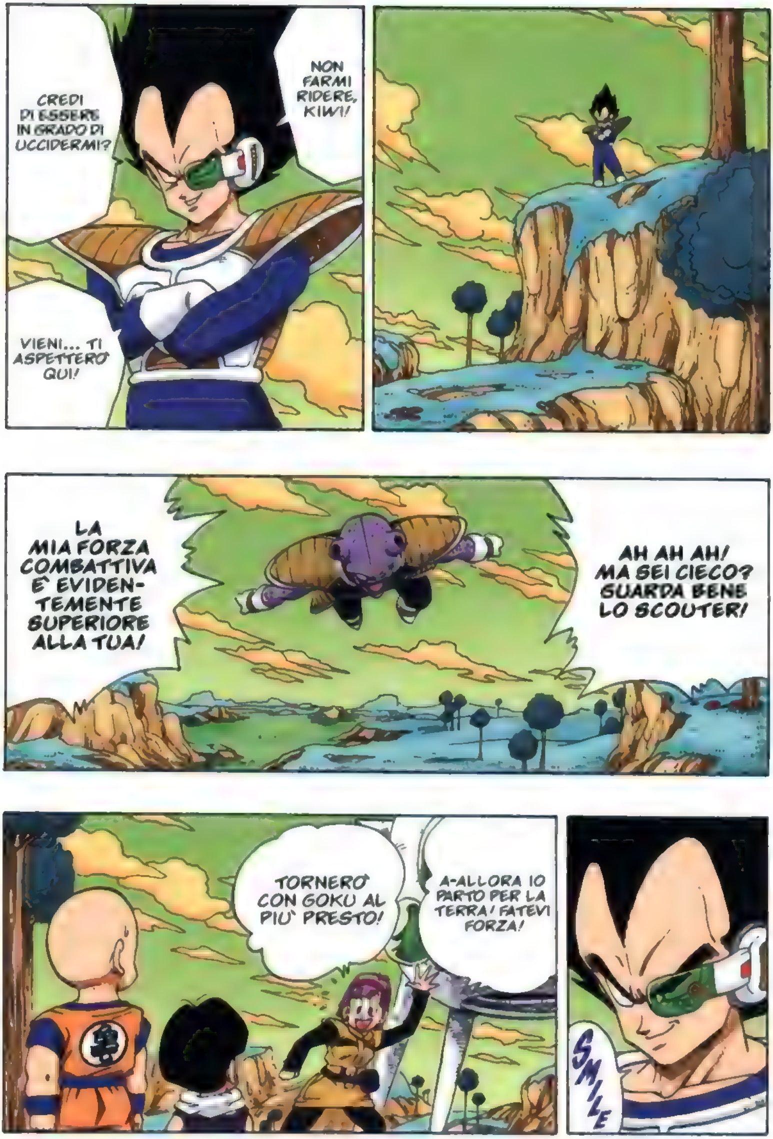
MI RACCOMANDO! ALLORA CI VEDIAMO!
MH?
MI SENTI?! MA NON DEVI DIRE NIENTE A CHICHI! OK?!
...ESATTO! COMUNICALO ANCHE A GOKU E AGLI ALTRI!
EH? CHE C'È...?
N-NON PUÒ ESSERE...!
IH?!
...
E-EHI...
KIIIN


BOOM
E' A-ARRIVATA UN'ALTRA ASTRONAVE?! MA CHE STA SUCCEDENDO?
V-VORREI SAPERLO ANCH'IO...

ECCOLA, SIGNOR FREEZER!
BENISSIMO!
CON QUESTA NE RIMANGONO TRE...

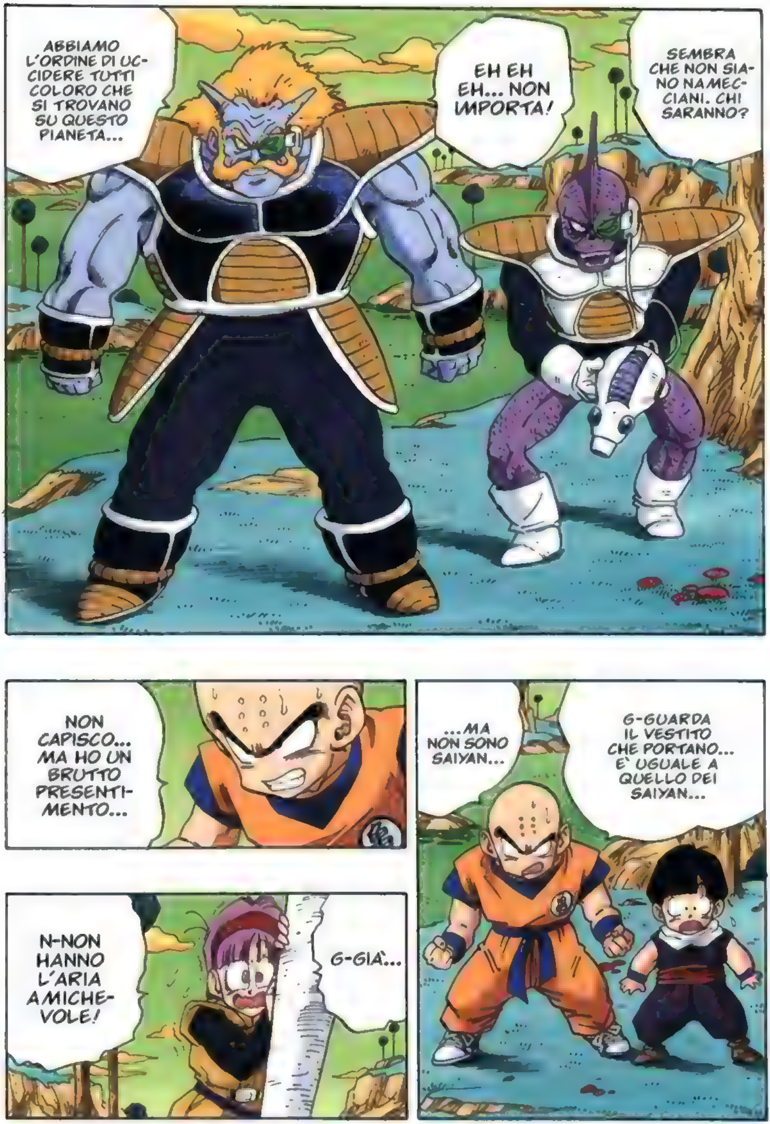
ABBINE CURA, DODORIA...
...PERCHE' SEMBRA CHE LE VOGLIA ANCHE VEGETA...
AGLI ORDINI!
SIGNOR FREEZER, E' APPENA ARRIVATO ANCHE KIWI, CHE STAVA SEGUENDO VEGETA...
NESSUNA TRACCIA DEI DUE POTENTI SEGNALI APPARSI POCO FA E POI SCOMPARSI.
HO MANDATO DEI RICOGNITORI SUL POSTO. TRA POCO SAPREMO QUALCOSA ANCHE SU QUESTA FACCENDA...
RIMANE UN PROBLEMA... ELIMINARE IL TRADITORE VEGETA!
SARA' KIWI A UCCIDERLO... QUEI DUE SI ODIANO DA SEMPRE!
LA LORO FORZA E' PIU' O MENO ALLO STESSO LIVELLO... VEGETA NON SE LA CAVERA' FACILMENTE!
NON MI SFUGGIRAI, VEGETA!
TI ELIMINERO'...!


SIAMO NEI GUAI! S-SIAMO DECISAMENTE NEI GUAI!
I SAIYAN... NON SI ERANO ESTINTI? E QUELLO CHI E'?
UH UH UH... TI HO TROVATO, VEGETA...
BIBIBIP BIBIBIP
MI SENTI, VEGETA? FINALMENTE HO IL MANDATO PER UCCIDERTI!
BWAH AH AH! SONO QUI PER ORDINE DEL SIGNOR FREEZER!
SHA


CREDI DI ESSERE IN GRADO DI UCCIDERMI?
NON FARMI RIDERE, KIWI!
VIENI... TI ASPETTERÒ QUI!
LA MIA FORZA COMBATTIVA È EVIDENTEMENTE SUPERIORE ALLA TUA!
AH AH AH! MA SEI CIECO? GUARDA BENE LO SCOUTER!
TORNERÒ CON GOKU AL PIÙ PRESTO!
A-ALLORA IO PARTO PER LA TERRA! FATEVI FORZA!
SMILE

R-RIENTRIAMO ANCHE NOI?
C-COSA FACCIAMO, GOHAN?
EH?
A-ASPETTA UN MOMENTO, BULMA!
S-SÌ... P-PER QUESTA VOLTA POTREMMO LASCIARGLIELE... MA LA PROSSIMA...
M-MA... COSÌ LE SFERE CADRANNO NELLE LORO MANI...
A-ANCHE CON L'AIUTO DEL DRAGON RADAR SARÀ DURA... M-MI PREOCCUPO SOPRATTUTTO PER TE, GOHAN!
S-SEMBRA CHE CI SIA UN ULTERIORE NEMICO...
?!
UUGH...!
...
SPERIAMO CHE NON UCCIDANO SHENLONG COME FECE PICCOLO...
EH?!
CRILIN! STA ARRIVANDO QUALCUNO!

I-IL SAIYAN?!
NO... NON E' VEGETA... HA UN KI MOLTO PIU' DEBOLE...
DOVREBBE ESSERE QUI CHE SONO SCOMPARSI QUEI SEGNALI...
NON ERANO NAMECCIANI?
SARANNO DEI NAMECCIANI...
GLOM
MH?!
E QUELLI COSA SONO?!
EH?!
N-NON SONO NAMECCIANI!



ABBIAMO L'ORDINE DI UCCIDERE TUTTI COLORO CHE SI TROVANO SU QUESTO PIANETA...
EH EH EH... NON IMPORTA!
SEMBRA CHE NON SIANO NAMECCIANI. CHI SARANNO?
NON CAPISCO... MA HO UN BRUTTO PRESENTIMENTO...
...MA NON SONO SAIYAN...
G-GUARDA IL VESTITO CHE PORTANO... E' UGUALE A QUELLO DEI SAIYAN...
N-NON HANNO L'ARIA AMICHEVOLE!
G-GIÀ...

EHI, ACCU-MULIAMO KI SENZA FARCI NOTARE...
S-SÌ...
SWISH
?!
OK!
?!
EH EH EH, HAI VISTO? SONO DEI RIFIU-TI QUASI PRIVI DI FORZA COMBAT-TIVA! SARANNO DEI SEMPLICI VIAGGIATORI...
BIIP
EH EH EH... SE SCAPPANO CI PERDIAMO IL DIVERTIMENTO. DISTRUGGIAMO SUBITO QUEL-L'ASTRONAVE!

YAAH!
BOOM
ZAP
FSSH FSSH
L-LA NOSTRA ASTRONAVE!
AH!
QUESTI NON SONO UN GRANCHE'
GOHAN... RILASCIAMO TUTTO IL KI!
AH AH AH AH!
IIIH...!
COME SONO SFORTUNATI! E' STATO FATALE VENIRE QUI IN QUESTO MOMENTO!

OK!
ORA!
AH AH AH! NOI NON SIAMO UN GRANCHE'?
EHI, HAI SENTITO?
BIP BIIP BIIIP
EH?!
WOOOOOH
C-CHE TERRIBI-LE FORZA COMBAT-TIVA!
M-MA COSA...?!

COS...?!
SHA
SHA
BASH
BASH

SBAM
SBOOM
ARGH!
KATHUM

SPLASH
SPLASH
TAP
TAP
SWHIRL
MA CHE "NICE"?!
NICE! NICE!
YEAH!
UFF...
BIP

SIGNOR FREEZER... RIGUARDO ALLA RICOGNIZIONE DI PRIMA...
C'È QUALCOSA CHE NON VA... LE FORZE COMBATTIVE SONO AUMENTATE DI NUOVO IN UN ATTIMO, E DOPO AVER SCONFITTO I DUE NOSTRI RICOGNITORI, IL SEGNALE È SCOMPARSO DI NUOVO...
OH...
CHE TI PRENDE, ZARBON?
OGNUNO DI LORO AVEVA LA FORZA COMBATTIVA A MILLECINQUECENTO...
MILLECINQUECENTO...
NON È CERTO PREOCCUPANTE, MA IL LORO ATTEGGIAMENTO NON MI PIACE!
ELIMINATELI, QUANDO LI TROVERETE DI NUOVO!
CHE STRANO, NON SEMBRA TRATTARSI DI VEGETA...
GIÀ, IL SUO SEGNALE È DIVERSO.

S-SIAMO IN PERICOLO... POTREBBE ARRIVARE QUALCUNO PIÙ FORTE DI QUEI DUE...
B-BULMA... INTANTO DOBBIAMO ANDARCENE DA QUI...
D-DOBBIAMO NASCONDERCI SUBITO...
C-CRILIN HA RAGIONE... SEMBRA CHE I KI CHE ABBIAMO PERCEPITO NON SIANO DEI NAMECCIANI, MA DEGLI AMICI DI VEGETA...
C-CHE DISASTRO... È FINITA...
NON POSSIAMO PIÙ TORNARE SULLA TERRA...
SOB SOB
I NAMECCIANI CE LA RIPARERANNO DI SICURO...
T-TROVEREMO UNA SOLUZIONE IN QUALCHE MODO...
COME POTETE ESSERE COSÌ OTTIMISTI?!

FINALMENTE IL MOMENTO DEL NOSTRO INCONTRO DECISIVO E` ARRIVATO...
EH EH EH... VEGETA...
SULLA TERRA HO IMPARATO UNA COSA MOLTO INTERESSANTE...
IL NOSTRO INCONTRO DECISIVO? UH UH UH... ALLORA TI FARÒ VEDERE UNA COSA...
TI SEI INDEBOLITO! CON QUELLA FORZA COMBATTIVA NON HAI SPERANZE DI VITTORIA!
SMILE
COME CONTROLLARE LA PROPRIA FORZA COMBATTIVA!
NON SARÀ LA FUGA?
TSK!

C-CONTROLLARE LA PROPRIA FORZA COMBATTIVA?!
BI BIP
I-IMPOSSIBILE...!
L-LA NOSTRA FORZA È SEMPRE STATA ALLO STESSO LIVELLO!
OSSERVA CON ATTENZIONE LA MIA FORZA COMBATTIVA CON LO SCOUTER!
WOOOOH
IDIOTA! IO HO SEMPRE COMBATTUTO BATTAGLIE VERE! SULLA TERRA HO RISCHIATO DI MORIRE!
MENTRE TU TE LA SEI SPASSATA QUI CON FREEZER!

AAARGH!
DICIANNO-VEMILA... VENTIMI-LA...
BIBIP
BIBIP
VENTUN-MILA... VENTIDUE-MILA...!
BOOM
I-IIIH...

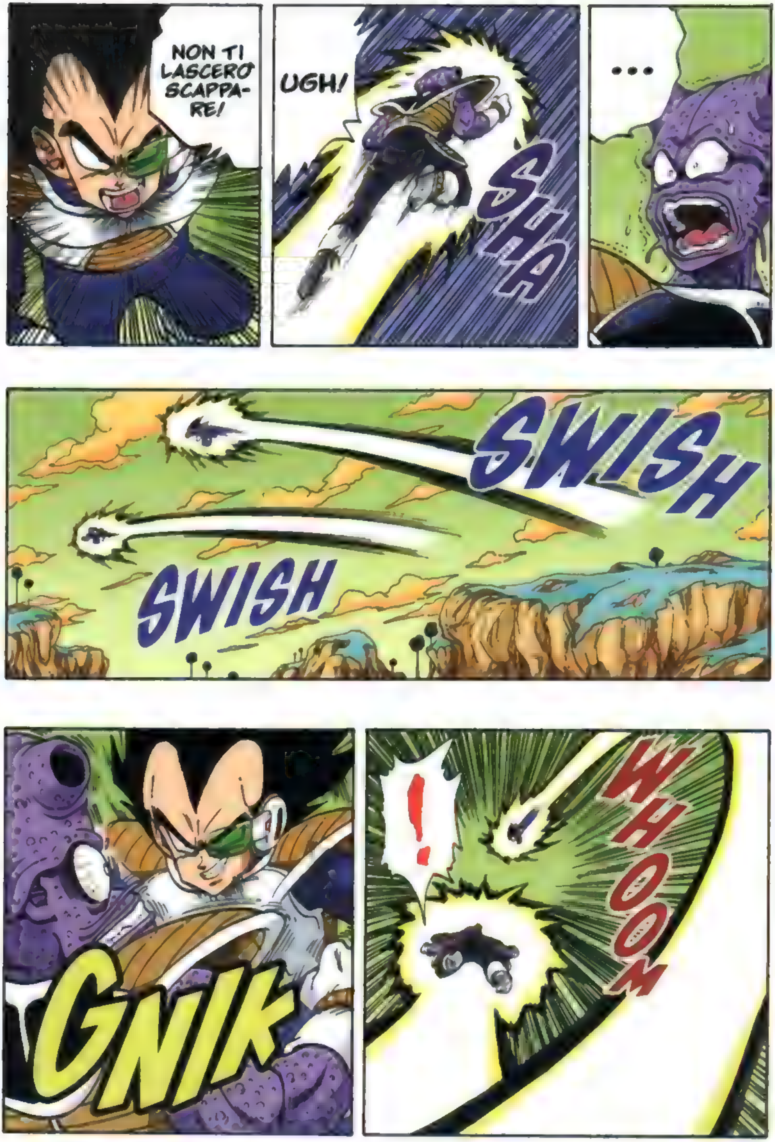
...
CHE E` SUCCESSO, ZARBON?!
BOOM
!
PROVIAMO CON IL MIO...
E` SICURAMENTE GUASTO... IL TUO SCOUTER E` UN MODELLO VECCHIO...
C-CREDO UN GUASTO...
STAVA CALCOLANDO LA FORZA DI VEGETA... SI E` ROTTO QUANDO IL VALORE HA SUPERATO VENTIDUEMILA...
BIPBIP BIBIP BIBIP
V-VENTIDUEMILA?!
ALLORA...?
N-NON E` POSSIBILE... A-ANCHE IL MIO E` GUASTO?! I-INDICA VENTIQUATTROMILA!

I-IMPOSSIBILE!
VENTIQUATTROMILA?! S-SIGNIFICA CHE LA SUA FORZA E' SUPERIORE ALLA NOSTRA?!
LA SUA FORZA COMBATTIVA RAGGIUNGEVA AL MASSIMO DICIOTTOMILA...
MA SE LA SUA FORZA COMBATTIVA E' SOLO VENTIQUATTROMILA, POTETE TRANQUILLAMENTE VINCERLO COMBATTENDO INSIEME. UH UH UH...
NON C'E' DA STUPIRSI... VEGETA HA SEMPRE COMBATTUTO IN PRIMA LINEA! E POI AVRÀ IMPARATO QUALCHE TECNICA SULLA TERRA!
PERO' E' STATA UNA FOLLIA... UH UH UH...
DARE IL VIA A UN'APERTA RIBELLIONE CONTRO DI ME...
CREDO CHE ANCHE VEGETA ABBIA INTENZIONE DI OTTENERE LA VITA ETERNA CON LE SFERE DEL DRAGO...
...ALTRIMENTI NON POTREBBE MAI VINCERE CONTRO DI NOI. INOLTRE, LUI NON MI HA MAI RISPETTATO.
E' ANDATO SULLA TERRA SENZA CHE GLIELO ORDINASSI... FORSE PUNTA ADDIRITTURA A PRENDERE IL MIO POSTO.
...
...

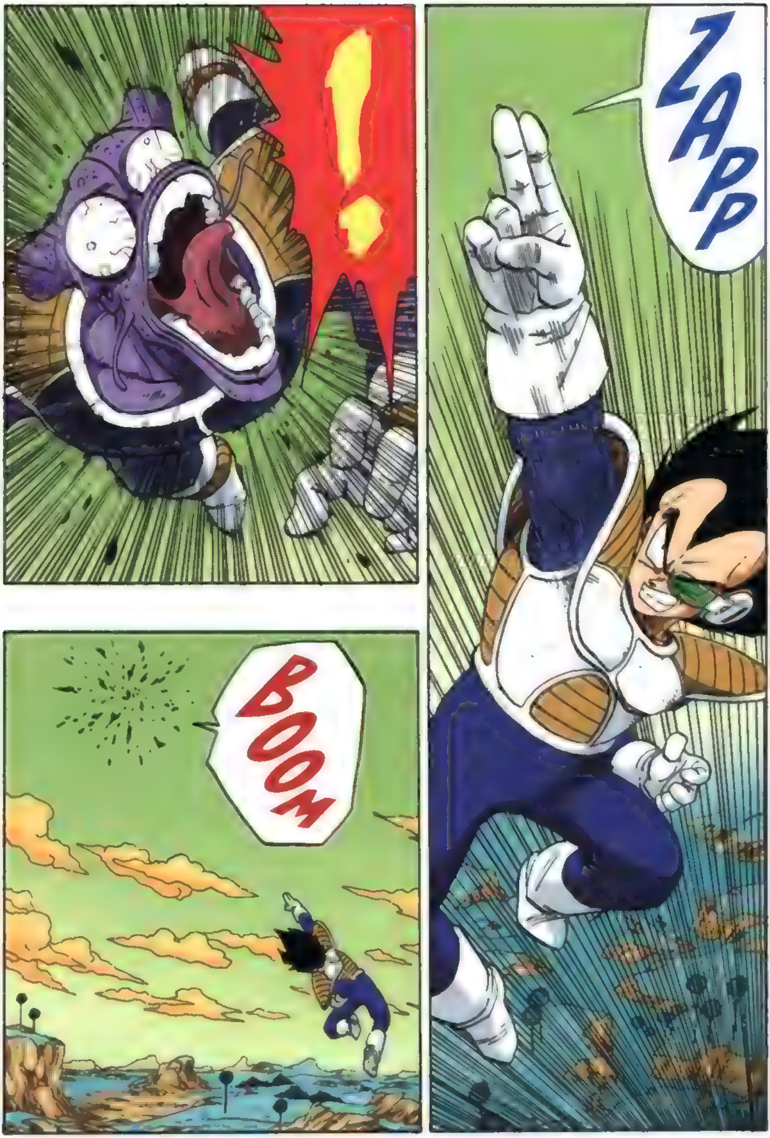
A-ASPETTA, VEGETA! HO AVUTO UN'IDEA INTERESSANTE!
C-CHE NE DICI DI LAVORARE INSIEME? T-TI DARÒ UNA MANO!
A-ANCHE A ME N-NON È MAI PIACIUTO IL SIGNOR FREEZER... CIOÈ, FREEZER!
NON È UNA PROPOSTA MALVAGIA, NO?! C-CON QUELLA FORZA COMBATTIVA, TU ED IO INSIEME, POTREMMO SCONFIGGERE ALMENO ZARBON E DODORIA!
SMETTILA DI DIRE ASSURDITÀ...
...O MI FARAI INFURIARE!
...
N-NON SONO ASSURDITÀ!
CREDIMI, VEGETA...
BRR
AH! SIGNOR FREEZER!
COSA?!

?!
WHAAM
IDIOTA!
ZAPZAP
GUAAAH!

FSSSSH
EH... EH EH EH...
ANCHE SE HAI UNA FORZA COMBATTIVA SUPERIORE ALLA MIA, DAVANTI A UN ATTACCO A SORPRESA NON HAI POTUTO FARE NULLA!
AH AH AH AH AH! BEN TI STA!
ERA UNA TECNICA VERGOGNOSA ANCHE PER UNO COME TE. SONO DISGUSTATO...
MI STAI SOTTOVALUTANDO TROPPO.
M-MA QUANDO...?!
AUMENTARE LA FORZA COMBATTIVA SIGNIFICA ANCHE AUMENTARE LA VELOCITÀ.
COMUNQUE, CON QUELLO STUPIDO ATTACCO QUALCOSA HAI OTTENUTO. MI HAI FATTO ARRABBIARE!


NON TI LASCERÒ SCAPPARE!
UGH!
SHA
...
SWISH
SWISH
GNIK
!
WHOOM

SBOOM
SMILE
SBAM


!
ZAPP
BOOM

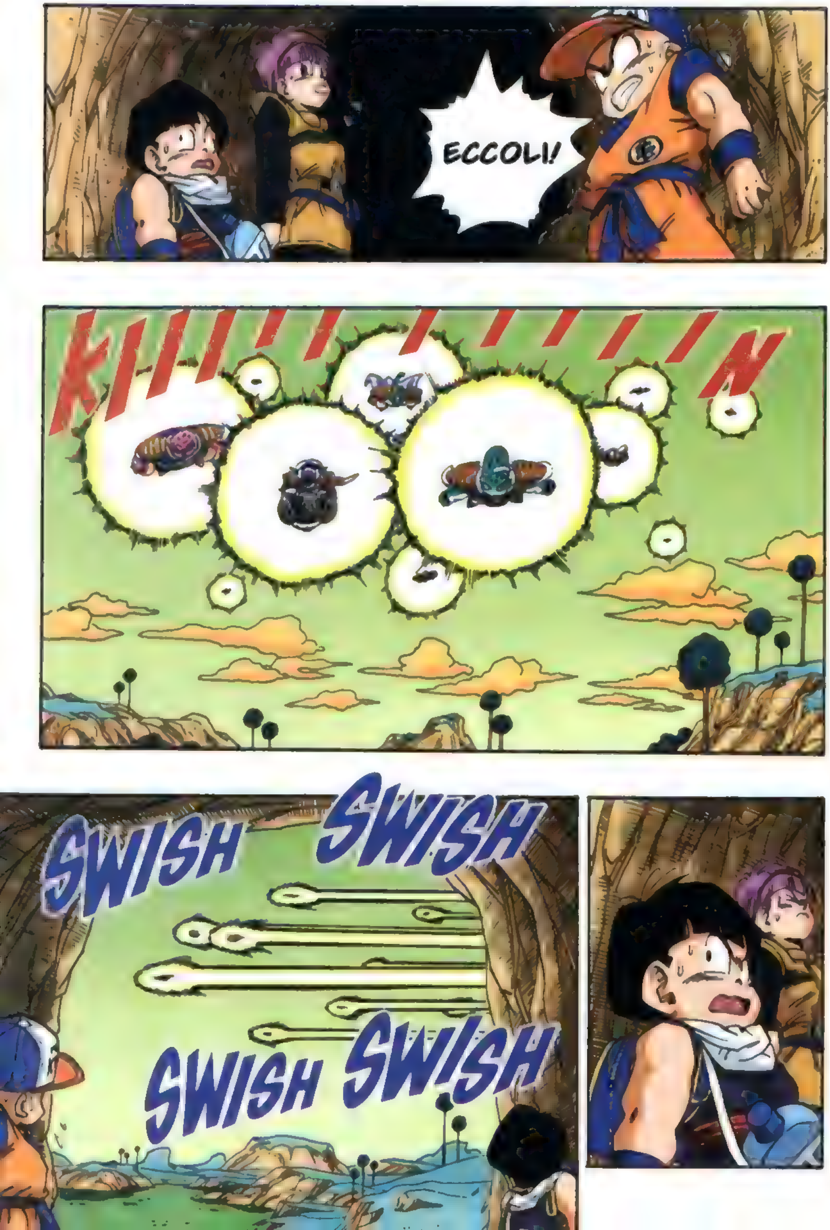
NON MI PREOC-CUPANO ZARBON E DODORIA, MA E' ME-GLIO FARE ATTENZIO-NE...
CON GLI SCOUTER AVRANNO RILEVA-TO LE MIE MOSSE.
...PERCHE' NON RIU-SCIRO' A BATTERE FREEZER.
TAP
CHE BRUTTO FUOCO D'ARTI-FICIO!
EH!
BENE, NE TROVERO' UNA E QUANDO GLI ALTRI TROVERAN-NO LE ALTRE SEI, LE RUBERO' IN QUALCHE MODO.
DALLE LORO COMUNICAZIONI TRAMITE LO SCOUTER, MI SEMBRA DI CAPIRE CHE PER ESAUDIRE IL DESIDE-RIO CI VOGLIANO TUTTE E SETTE LE SFERE DEL DRAGO...
TUTTO LO SPAZIO VERRA' GO-VERNATO DA VEGETA IL SAIYAN!
QUANDO LUI SPARIRA', SARO' IO IL NUMERO UNO!
SE LE COSE ANDRANNO BENE, POTRO' AVERE LA VI-TA ETERNA...
COSI', SCONFIGGE-RE FREEZER NON SAREB-BE PIU' UN SOGNO!

A-ALLORA È VERO! I-IL VENTI-QUATTROMILA DI VEGETA...
...È RIUSCITO A B-BATTERE KIWI IN UN ISTANTE.
NULLA DI CUI PREOC-CUPARSI...
ANDIAMO A CERCARE LA QUINTA SFERA!
IN QUELLA DIREZIONE PERCEPISCO LA PRESEN-ZA DI DIECI NAMEC-CIANI...
BENE! SPERIAMO CHE ABBIANO LA QUINTA SFERA...
MI RACCO-MANDO, LA MASSIMA PRUDEN-ZA...
PARE CHE CI SIANO ALTRI NEMICI OLTRE A VEGETA!
ALLORA ANDIAMO...
SISSI-GNORE!

SHA SHA SHA SHA
SWISH SWISH SWISH SWISH
P-PERCHE' NON MI PORTATE VOLANDO, VISTO CHE NE SIETE CAPACI...?
ANF ANF
SBRIGATI, BULMA! O CI SCOPRI-RANNO!

AH! BULMA, NASCONDIAMOCI LÀ!
SE STIAMO IN QUELLA GROTTA FARANNO FATICA A TROVARCI!
VORREMMO TANTO FARLO, M-MA STIAMO CAMMINANDO PER TRATTENERE IL NOSTRO KI...
CI VUOLE MOLTO KI PER VOLARE E I NEMICI SCOPRIREBBERO DOVE SIAMO...
SOB
SOB
EH?
CRILIN... NON SENTI NESSUN KI DA QUELLE PARTI?!
S-SÌ, LO SENTO!
I-IN QUELLA GROTTA...
QU-QUANTO TEMPO DOBBIAMO PASSARCI...?
...
STAVOLTA FORSE SONO NAMECCIANI!
MA È DIVERSO DA QUELLI CHE ABBIAMO SENTITO PRIMA...
!
DA QUELLA PARTE STA ARRIVANDO UN KI TERRIFICANTE!
NASCONDIAMOCI!

NASCONDITI SUBITO, BULMA! PROBABILMENTE SONO COMPAGNI DI QUELLI CHE ABBIAMO SCONFITTO!
EH?!
S-SI SARANNO ACCORTI DI NOI?
SSST! ZITTA! S-STANNO VENENDO DA QUESTA PARTE!
E' UNA VITA CHE MI CHIEDO COME FATE A SAPERE TUTTO QUELLO CHE SUCCEDE...
KAMESEN
KULILIN

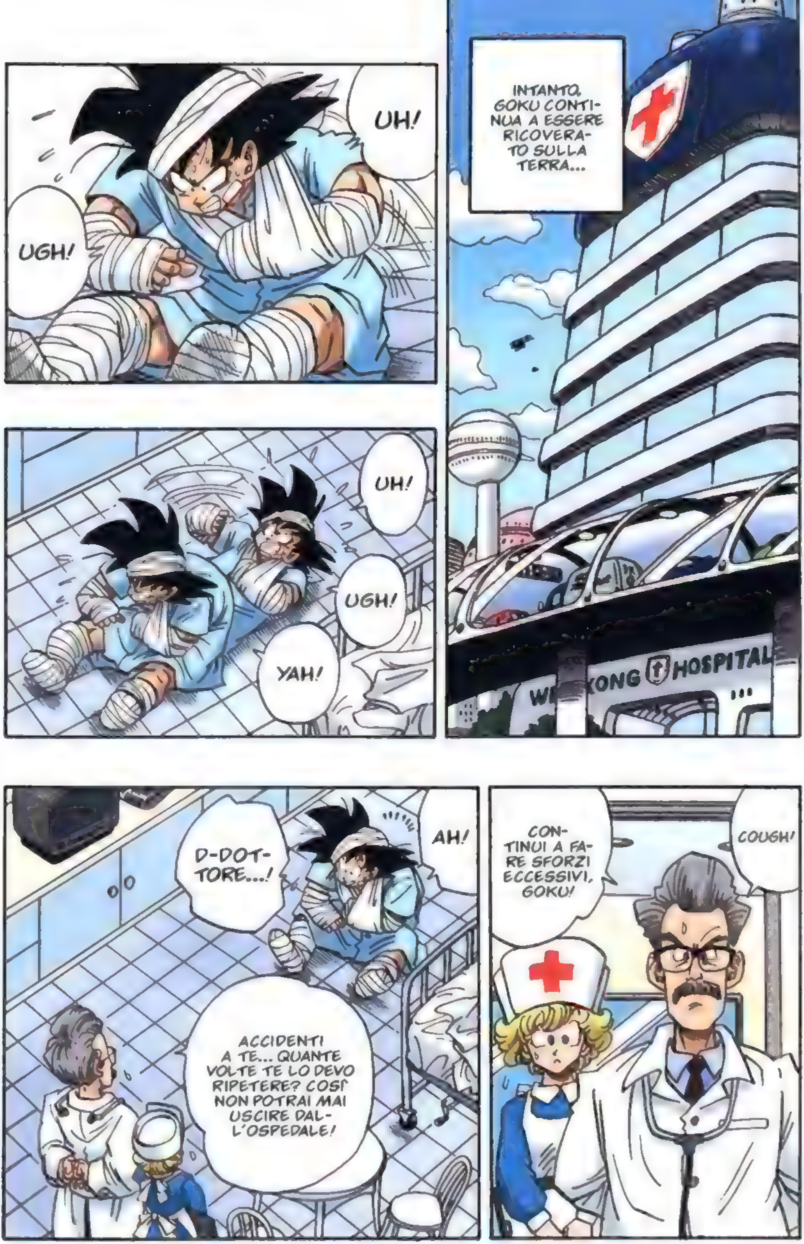

ECCOLI!
KIIIIIIIIIN
SWISH
SWISH
SWISH
SWISH

KIIIN
ERANO TALMENTE VELOCI CHE NON SONO RIUSCITA A VEDERLI...
M-MA CHI SARANNO QUELLI?
SILENZIO
S-SE NE SONO ANDATI...
PER FORTUNA SEMBRA CHE NON FOSSIMO NOI L'OBIET-TIVO!
T-TI RICOR-DI CHE C'ERANO QUATTRO SFERE DEL DRAGO... D-DA QUALCHE PARTE? VOGLIO SAPERE S-SE LE HANNO LORO...
B-BULMA, C-CONTROLLA COL DRAGON... RADAR...
C-COSA VUOI CON-TROLLARE?
CHE VI SUCCE-DE...?
KULILIN
RATTLE RATTLE
ANF
ANF
ANF

L-LE HANNO PROPRIO LORO!
S-SÌ! SENZA DUBBIO!
BIP
BIP
CLICK CLICK
G-GOHAN... HAI VISTO QUELLO STRANO TIPO CHE VOLAVA AL SECONDO POSTO DELLA FILA?
S-SÌ...
L'HO VISTO...
...
C-COME TEMEVO...
KAMESEN KULILIN
HO P-PERCEPITO UNA FORZA VERAMENTE TERRIBILE...
KAMESEN KULILIN
C-CE N'ERANO ANCHE ALTRI MOLTO FORTI... M-MA ERANO NIENTE IN CONFRONTO A LUI...
QU-QUEL PICCOLETTO... C-CREDO CHE SIA DI GRAN LUNGA PIÙ PERICOLOSO DI VEGETA... A-APPENA L'HO VISTO SONO RIMASTO PIETRIFICATO...

U-UNO PIÙ FORTE DI VEGETA? PAZZESCO... C-CHI DIAVOLO POTRÀ ESSERE?!
N-NON LO SO... M-MA CREDO SIANO AMICI DI VEGETA... ERANO TUTTI VESTITI COME LUI...
M-MALEDIZIONE...
C-COME FACCIAMO A RUBARE LE SFERE DEL DRAGO A GENTE COSÌ?
E-EHI!
GUARDATE...
QUEL GRUPPO SI STA DIRIGENDO DRITTO VERSO QUESTA SFERA!
M-MA COME?! ANCHE LORO HANNO UN RADAR?!
D-DOVE SI TROVA?
A C-CIRCA QUATTORDICI CHILOMETRI IN QUESTA DIREZIONE...
D-DOVE ABBIAMO SENTITO DEI KI CHE SECONDO TE ERANO NAMECCIANI... CRILIN...
SÌ...
KAMESEN KULILIN
IO... VADO A VEDERE LA SITUAZIONE...!
VENGO ANCH'IO!

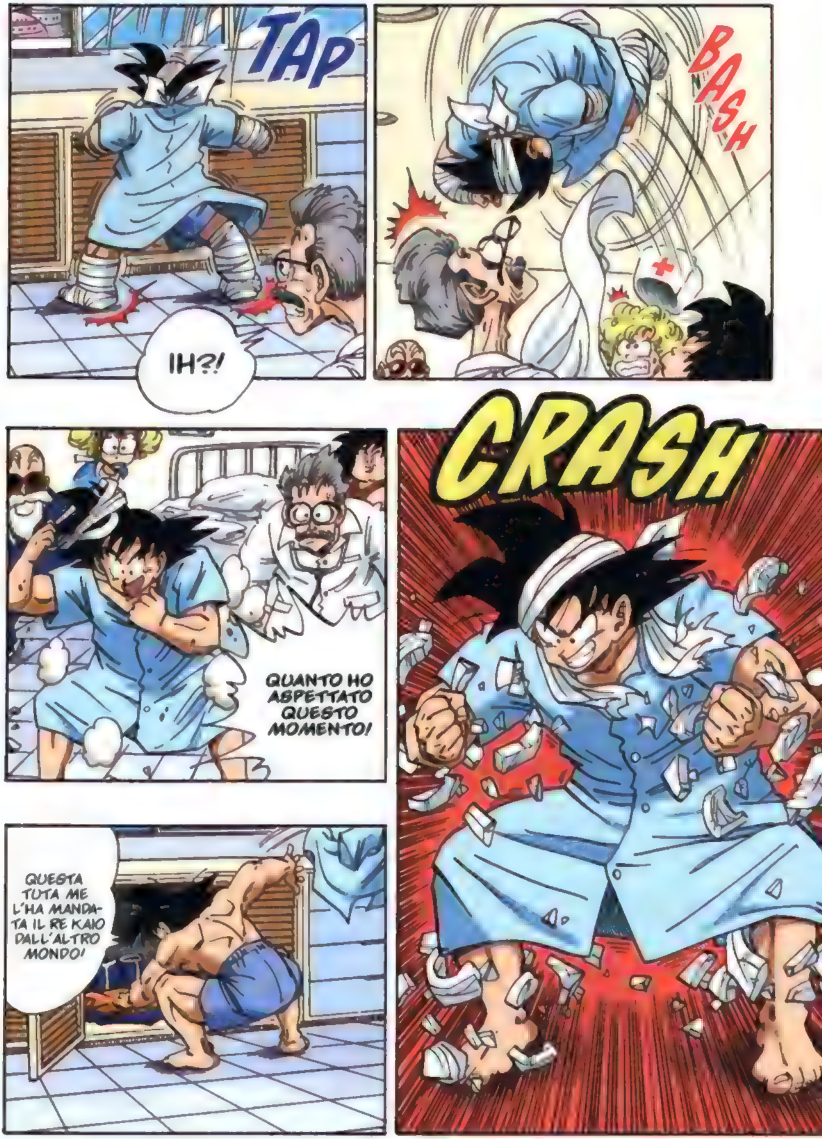
ALLORA PROVA A COMUNICARE CON IL MAESTRO MUTEN E GLI ALTRI!
I-IN EFFETTI HAI RAGIONE...
...
V-VA BENE... VI ASPETTERÒ QUI CREANDO UNA CASA CON LA CAPSULA IN QUESTA GROTTA...
PENSO CHE SIA PIÙ SICURO...
E-EHI, ASPETTATE! V-VOLETE LASCIARMI QUI DA SOLA?!
SÌ!
CE LA FAI, VERO?
GOHAN, DOBBIAMO SBRIGARCI, MA ANCHE TRATTENERE IL PIÙ POSSIBILE IL NOSTRO KI!
O-OK! SIATE PRUDENTI!
ZOMP
ZO ZOMP
DAAAAASH
DASH


INTANTO, GOKU CONTINUA A ESSERE RICOVERATO SULLA TERRA...
UH!
UGH!
UH!
UGH!
YAH!
COUGH!
CONTINUI A FARE SFORZI ECCESSIVI, GOKU!
AH!
D-DOTTORE...!
ACCIDENTI A TE... QUANTE VOLTE TE LO DEVO RIPETERE? COSÌ NON POTRAI MAI USCIRE DALL'OSPEDALE!
HOSPITAL

* DOLCE SIMILE AL PAN DI SPAGNA.

...MA...
GOKU... BULMA E GLI ALTRI SONO ARRIVATI SUL PIANETA NAMECC SENZA PROBLEMI...
EH?! HO FATTO QUALCOSA?
SARÀ LA VECCHIAIA, MA NEGLI ULTIMI TEMPI, A VOLTE, FACCIO COSE STRANE SENZA RENDERMENE CONTO...
...
L-LUI È LÀ...?!
VEGETA?!
QUEL SAIYAN CHIAMATO VEGETA... PARE CHE ANCHE LUI SIA LÀ...
...NON CI SONO ANDATI SOLO LORO.
...SU NAMECC, OLTRE A VEGETA CI SONO UNA DECINA DI SUOI AMICI. L'ASTRONAVE CON CUI BULMA E GLI ALTRI SONO PARTITI È STATA DISTRUTTA DA QUEI DELINQUENTI E NON POSSONO TORNARE INDIETRO...
E NON È TUTTO. POCO FA HO RICEVUTO UN MESSAGGIO VIA RADIO DALLA TARTARUGA... HA RICEVUTO UN'ALTRA COMUNICAZIONE DI BULMA. STANDO A QUANTO DICE...
A-ASSURDO...
I-INOLTRE, SEMBRA CHE ALMENO UNO DI LORO ABBIA UN KI SUPERIORE A QUELLO DI VEGETA...
C-COSA?!

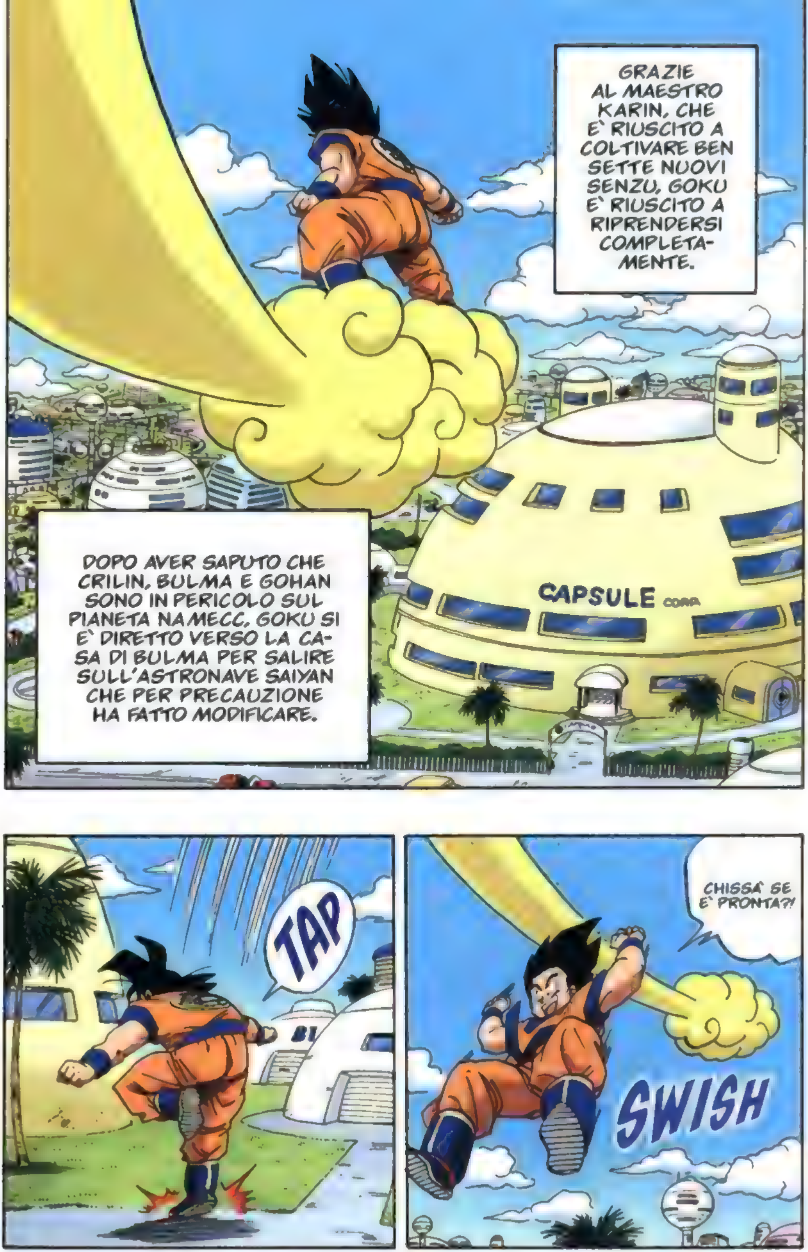
EHI, CHE MUSI LUNGHI! E' QUESTO IL MODO DI SALUTARE?
SEI ANCORA VIVO?
CIAO!
IL MAESTRO KARIN MI HA DETTO DI PORTARTI TUTTI I SETTE CHE SONO SPUNTATI!
FINALMENTE SONO CRESCIUTI UN PO' DI SENZU...
FLIP
TIENI.
E-EHI, TU! NON DARE COSE STRANE AL MIO PAZIENTE!
DAMMENE SUBITO UNO! PRESTO!
DAVVERO?! CHE BELLO! PROPRIO AL MOMENTO GIUSTO!
SMILE
GLOM
GNAM GNAM

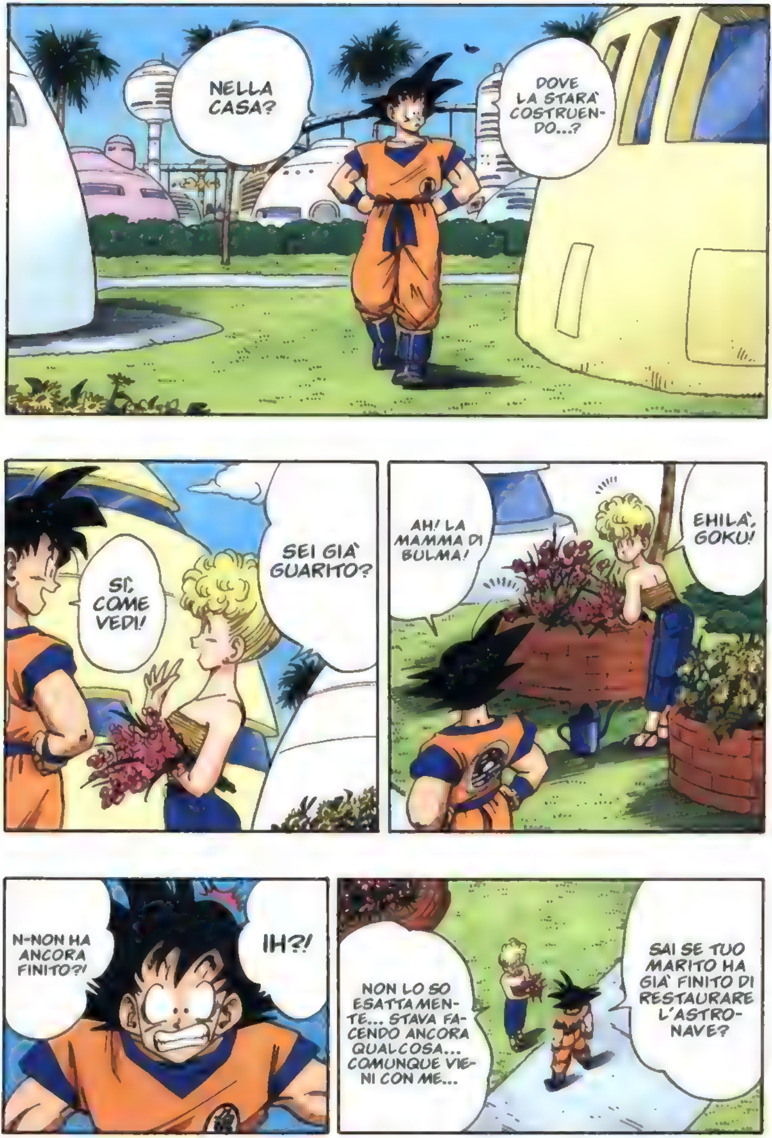

TAP
!H?!
BASH
QUANTO HO ASPETTATO QUESTO MOMENTO!
CRASH
QUESTA TUTA ME L'HA MANDATA IL RE KAIO DALL'ALTRO MONDO!

V-VAI SUL PIANETA NAMECC?! M-MA COME FARAI AD ARRIVARCI?!
SCUSA, PRENDO TUTTI I SENZU RESTANTI!
PARTO PER IL PIANETA NAMECC!
SONO PRONTO!
EH EH... QUANDO IL PADRE DI BULMA E' VENUTO A TROVARMI...
...GLI HO CHIESTO DI COSTRUIRE UN'ASTRONAVE PER OGNI EVENIENZA!
CAPISCO! UNA UGUALE A QUELLA DI DIO?
NO, PERCHE' QUELLA E' STATA FATTA CON UN MATERIALE CHE NON ESISTE SULLA TERRA. ANCHE PER LUI SAREBBE IMPOSSIBILE RIPRODURLA!
A-ALLORA...
PENSANDOCI BENE, MI SONO ACCORTO CHE CI SONO ALTRE DUE ASTRONAVI SAIYAN!
QUELLA DI MIO FRATELLO...
...E QUELLA CON CUI SONO VENUTO QUI IO DA BAMBINO!

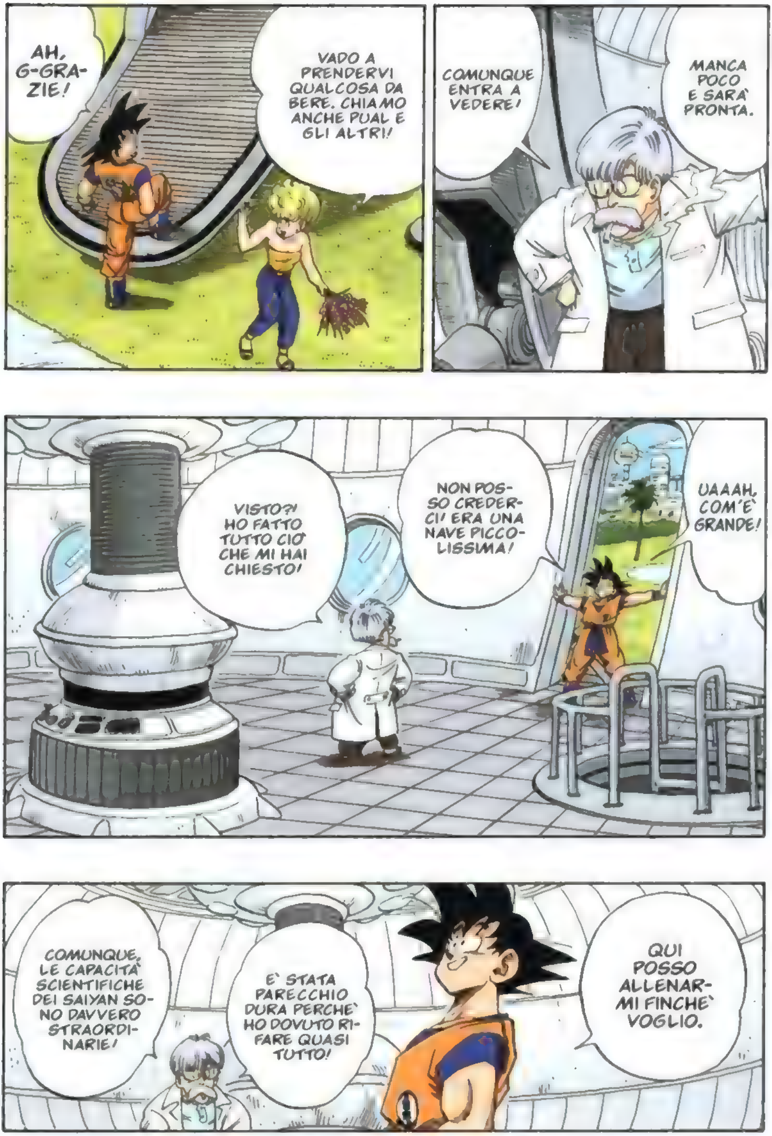
...POSSO ARRIVARE SU NAMECC IN SOLI SEI GIORNI!
CON QUEL-LA...
E' VERO!
IL PADRE DI BULMA E' ANDATO A CERCARLE.
QUELLA DI MIO FRATELLO E' STATA DISTRUTTA, MA LA MIA ERA INTATTA! L'HA RIPARATA E MODIFICATA!
IIIH!
VADO A SAL-VARLI!
BASH
NUVOLA KINTO, VIENI!
SWISH
ANDIAMO A CASA DI BULMA!
TAP

CHI DEVE SALVARE?
E-ECCO...
LE COSE STANNO COSÌ...
...
EEEH?!
C-COME PUÒ ESSERE COSÌ CONTENTO NONOSTANTE LA SITUAZIONE DISPERATA?!
BOH... FORSE È IL SANGUE SAIYAN...
CERTO, VUOLE SALVARE GLI ALTRI, MA SEMBRA CHE CIÒ CHE LO RENDE PIÙ FELICE SIA POTER COMBATTERE CONTRO QUALCUNO DI FORTE!
N-NON È ASSOLUTAMENTE NORMALE... NON LO SOPPORTO... È UN CRETINO!
NON HA ALCUNA POSSIBILITÀ DI VITTORIA!
NON POSSO CREDERCI!
ESISTE QUALCUNO PIÙ FORTE DI VEGETA!


GRAZIE AL MAESTRO KARIN, CHE E` RIUSCITO A COLTIVARE BEN SETTE NUOVI SENZU, GOKU E` RIUSCITO A RIPRENDERSI COMPLETA-MENTE.
DOPO AVER SAPUTO CHE CRILIN, BULMA E GOHAN SONO IN PERICOLO SUL PIANETA NAMECC, GOKU SI E` DIRETTO VERSO LA CA-SA DI BULMA PER SALIRE SULL'ASTRONAVE SAIYAN CHE PER PRECAUZIONE HA FATTO MODIFICARE.
CAPSULE CORP
TAP
CHISSA` SE E` PRONTA?!
SWISH


NELLA CASA?
DOVE LA STARÀ COSTRUENDO...?
AH! LA MAMMA DI BULMA!
EHILÀ, GOKU!
SEI GIÀ GUARITO?
SÌ, COME VEDI!
SAI SE TUO MARITO HA GIÀ FINITO DI RESTAURARE L'ASTRONAVE?
NON LO SO ESATTAMENTE... STAVA FACENDO ANCORA QUALCOSA... COMUNQUE VIENI CON ME...
IH?!
N-NON HA ANCORA FINITO?!

AH AH...
A PROPOSITO, HO TROVATO UNA PASTICCERIA MERAVIGLIOSA UN PO' DI TEMPO FA GRAZIE A VOIALTRI! SE LA TERRA FOSSE STATA ANNIENTATA, NON AVREI POTUTO MANGIARE TUTTE QUELLE TORTE!
...
NON MI ASPETTAVO CHE QUEL PICCOLETTO DI GOKU DIVENTASSE UN RAGAZZO COSÌ CARINO!
USCIAMO INSIEME, QUANDO AVRAI BATTUTO QUEL SAIYAN!
...QUESTA?!
È...
OH!
TESORO! GOKU È QUI!
SEI GIÀ GUARITO?! ALLORA QUEI SENZU FUNZIONANO DAVVERO!
CIAO, GOKU!
QUESTA È LA NAVE CHE TI HO CHIESTO, VERO?
NON È ANCORA PRONTA?
PSULE
CORP.


AH, G-GRAZIE!
VADO A PRENDERVI QUALCOSA DA BERE. CHIAMO ANCHE PUAL E GLI ALTRI!
MANCA POCO E SARÀ PRONTA.
COMUNQUE ENTRA A VEDERE!
UAAAH, COM'È GRANDE!
NON POSSO CREDERCI! ERA UNA NAVE PICCOLISSIMA!
VISTO?! HO FATTO TUTTO CIÒ CHE MI HAI CHIESTO!
QUI POSSO ALLENARMI FINCHÈ VOGLIO.
È STATA PARECCHIO DURA PERCHÈ HO DOVUTO RIFARE QUASI TUTTO!
COMUNQUE, LE CAPACITÀ SCIENTIFICHE DEI SAIYAN SONO DAVVERO STRAORDINARIE!

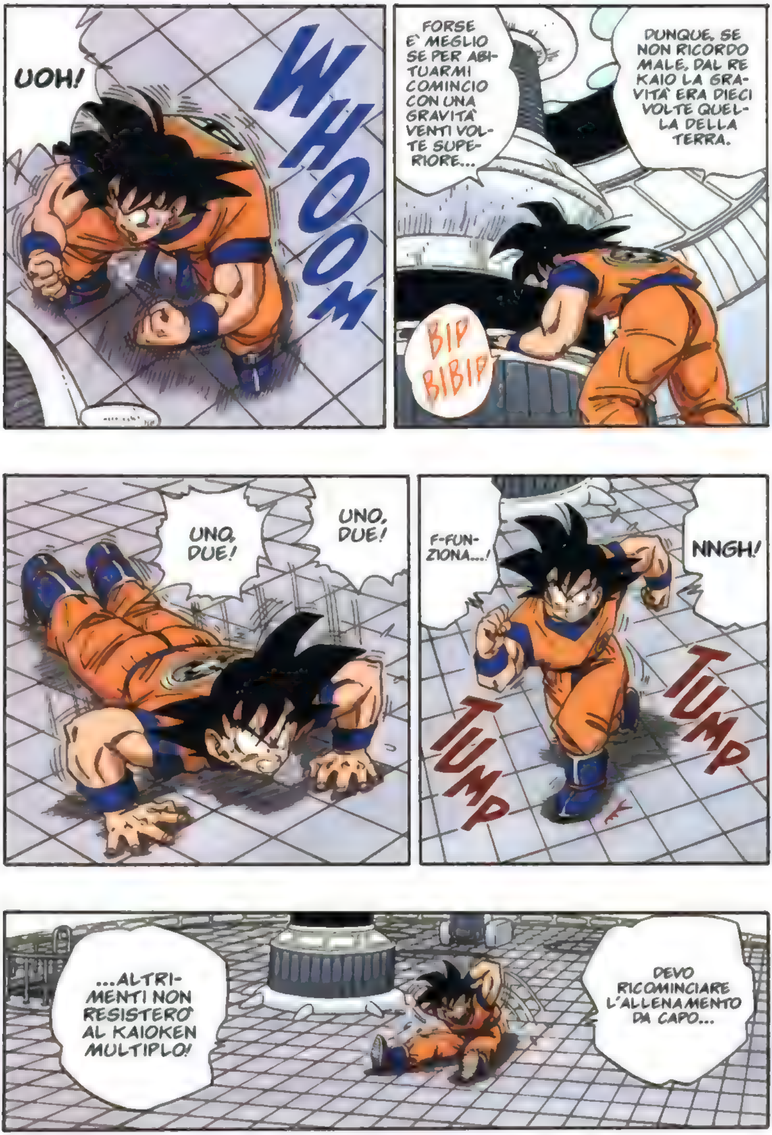
E IL DISPOSITIVO DI GRAVITÀ ARTIFICIALE?
È PRONTO. ECCOLO QUI.
QUESTO È L'INTERRUTTORE DELLA GRAVITÀ ARTIFICIALE...
E QUESTO È IL CONTROLLER. COME VOLEVI TU, PUÒ GENERARE GRAVITÀ FINO A UN MASSIMO DI CENTO G...
...MA NON SARÀ TROPPO ANCHE PER TE? PERCHÉ CENTO G COMPORTANO UN AUMENTO DI CENTO VOLTE. SE ORA PESI SESSANTA CHILI, POI NE PESERESTI SEIMILA, CIOÈ SEI TONNELLATE!
POTRESTI MORIRE!
TRANQUILLO, SE NON FACCIO COSÌ NON POTRÒ MAI BATTERE IL SAIYAN!
MA QUESTA NAVE NON PUÒ ANCORA VOLARE?
CERTO CHE SÌ. I DATI SONO GIÀ STATI INSERITI, BASTA SCHIACCIARE IL PULSANTE E ARRIVERAI SU NAMECC IN SEI GIORNI!
BAGNO, CUCINA E CAMERA DA LETTO SONO AL PIANO INFERIORE.
M-MA ALLORA CHE COS'È CHE NON È ANCORA PRONTO?!

NON TROVO LA POSIZIONE GIUSTA PER LE CASSE DELLO STEREO.
E` S-SOLO PER QUESTO CHE NON E` ANCORA PRONTA?!
SENZA MUSICA NON PUOI STARE PERFETTAMENTE A TUO AGIO!
COME SAREBBE "SOLO"?!
PER OTTENERE IL SUONO MIGLIORE, BISOGNA CONSIDERARE ANCHE IL FENOMENO DI RIFLESSIONE. E` DIFFICILE DECIDERE LA POSIZIONE DELLE CASSE...
F-FA NIENTE SE NON C'E` LO STEREO! HO FRETTA!
D-DEVO PARTIRE IMMEDIATAMENTE!
COSA...?!
MA E` TERRIBILE!
INSEGNAMI SUBITO COME FARLA VOLARE!
OK! MA SEI SICURO DI NON VOLERE LO STEREO?
MA CHE FRETTA DEVI AVERE PER RINUNCIARE ALLO STEREO?
ABBIAMO RICEVUTO UN MESSAGGIO DA BULMA! SU NAMECC CI SONO QUEL SAIYAN E I SUOI AMICI! INOLTRE, LA NOSTRA ASTRONAVE E` STATA DISTRUTTA!

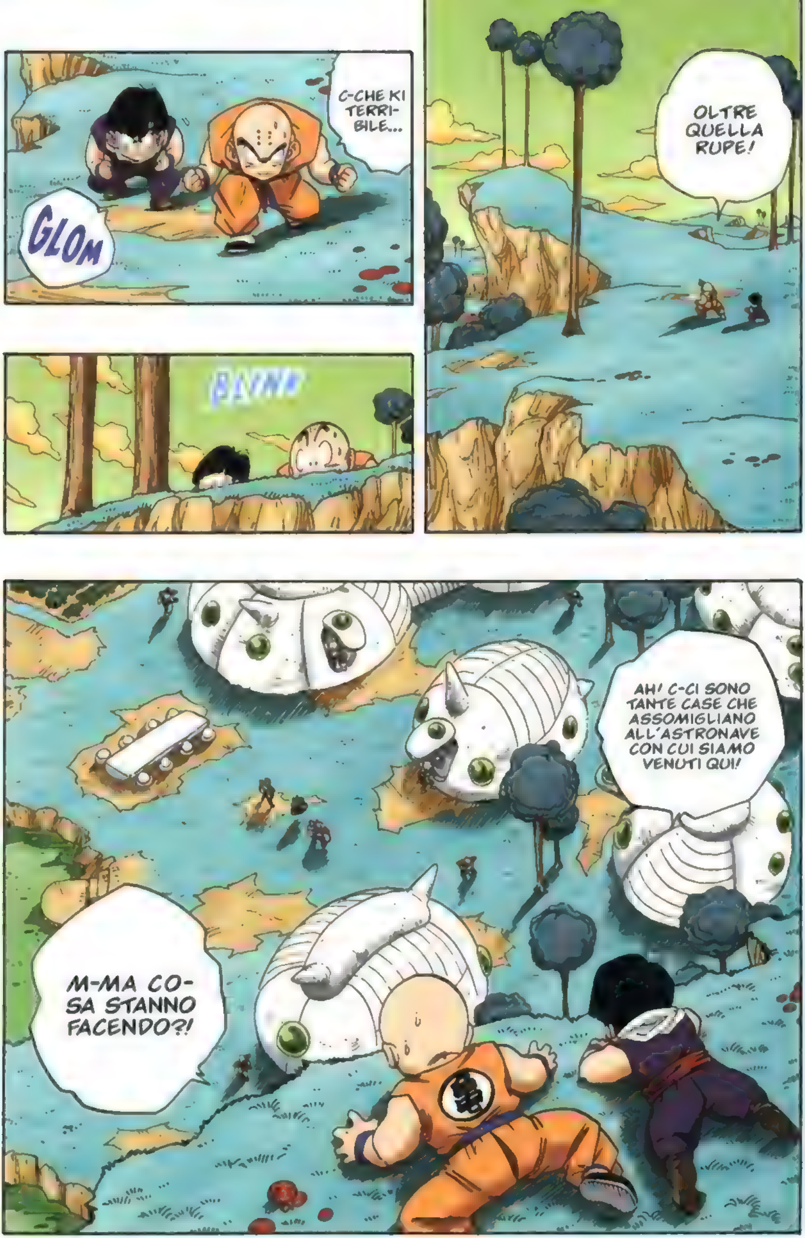
WROOOOO
CAPSULE
CORP.
UOH!
QUE-
STO...!
BIP
EHM...

VOLA BENE, PER ESSERE STATA COSTRUITA IN FRETTA!
OH!
SÌ, AVEVA MOLTA FRETTA...
QUEL RUMORE CHE ABBIAMO SENTITO...
B-BE'? DOV'È GOKU? E L'ASTRONAVE?
SARÀ SUCCESSO QUALCOSA...?
CHE ANTIPATICO... NON AVEVA NEMMENO IL TEMPO DI SALUTARE I SUOI AMICI?
OH?
CAPSULE
WROOOOM

WROOOOO
BE', NON IMPORTA... DEVO COMINCIARE AD ALLENARMI!
WHUP WHUP
È BELLO ARRIVARE IN SOLI SEI GIORNI, MA NON SARÀ FACILE SUPERARE VEGETA IN QUESTO LASSO DI TEMPO...
FIUH... È DAVVERO VELOCE!
MA LO SPAZIO È BUIO... COME MAI? SARÀ NOTTE?

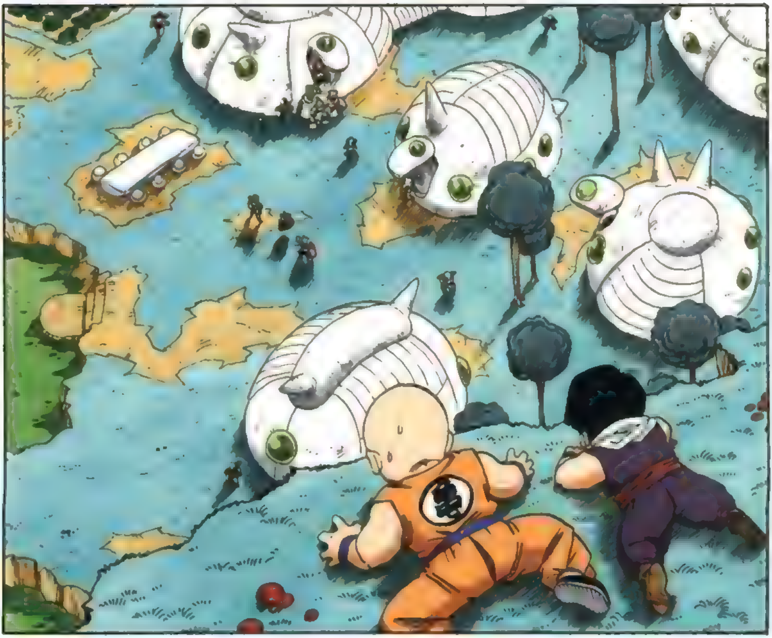

UOH!
WHOOM
DUNQUE, SE NON RICORDO MALE, DAL RE KAIO LA GRAVITÀ ERA DIECI VOLTE QUELLA DELLA TERRA.
FORSE E' MEGLIO SE PER ABITUARMI COMINCIO CON UNA GRAVITÀ VENTI VOLTE SUPERIORE...
BIP BIBIP
UNO, DUE!
UNO, DUE!
NNGH!
F-FUNZIONA...!
TUMP
TUMP
DEVO RICOMINCIARE L'ALLENAMENTO DA CAPO...
...ALTRIMENTI NON RESISTERO' AL KAIOKEN MULTIPLO!

SHA
SHA SHA
ORMAI CI SIAMO! TRATTIENI COMPLETAMENTE IL KI! CI AVVICINEREMO CAMMINANDO!
SI'!


C-CHE KI TERRI-BILE...
GLOM
BLINK
OLTRE QUELLA RUPE!
AH! C-CI SONO TANTE CASE CHE ASSOMIGLIANO ALL'ASTRONAVE CON CUI SIAMO VENUTI QUI!
M-MA COSA STANNO FACENDO?!

NON M'IMPORTA DEGLI ALTRI, M-MA QUEI TRE...
S-SOPRATTUTTO QUELLO SULLA MACCHINA TONDA... HA UN KI INCREDIBILMENTE FORTE...
!
E-EHI! GUARDA COS'HANNO IN MANO! S-SONO LE SFERE DEL DRAGO!
AH!
S-SONO GIGANTESCHE!
MH?!
SHAM

CHE C'E, DODORIA?
NIENTE... MI E' SEMBRATO CHE CI FOSSE UN PICCOLO SEGNALE DELLA FORZA LASSÙ...
...MA ADESSO E' SCOMPARSO. SARÀ STATO QUALCHE ANIMALETTO O DEGLI INSETTI.
SIGNOR FREEZER, HO TROVATO SOLTANTO CINQUE PERSONE!
PARE CHE GLI ALTRI SIANO APPENA USCITI...
FIUUH... P-PER UN PELO...!
UFF...
VENITE FUORI! SBRIGATEVI, SE VOLETE VIVERE!
SONO PRATICAMENTE IDENTICI A DIO E A PICCOLO! S-SONO NAMECCIANI!



SU, AVANTI!
NON PREN-DETEVELA COMODA!

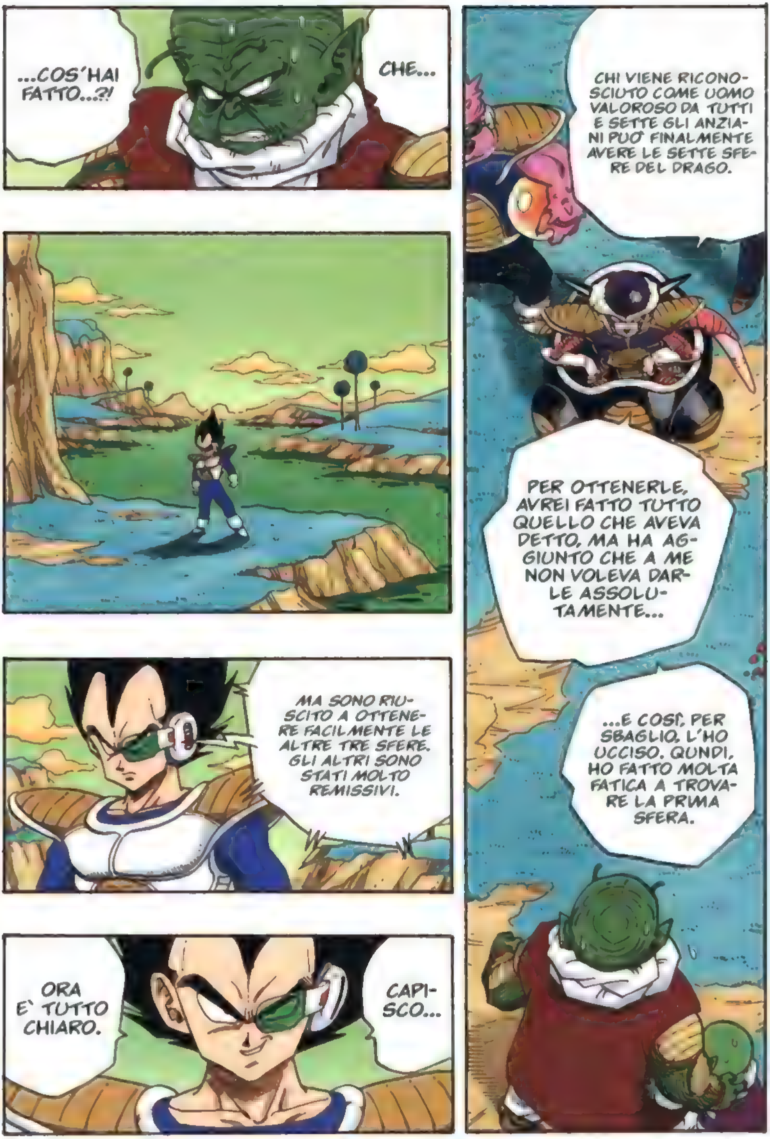
ANCHE PERCHE' VEGETA DOVREBBE ESSERE L'UNICO SAIYAN SOPRAVVISSUTO...
A PARTE GOKU E TE...
NO. PORTANO LE STESSE DIVISE, MA NON SONO SAIYAN...
C-CRILIN... QUELLI SONO TUTTI SAIYAN?
C-COSA VORRANNO DAI NAMECCIANI...?
TI RICORDI CHE IL FRATELLO DI GOKU DICEVA CHE VENDONO I PIANETI ABITABILI ANNIENTANDO CHI CI VIVE?
PROBABILMENTE, ANCHE LORO FANNO LO STESSO LAVORO...
A-ALLORA...
MA SEMBRA CHE VEGETA NON SIA QUI... FORSE STA CERCANDO LE SFERE DEL DRAGO DA QUALCHE ALTRA PARTE...

UGH...
...
IO SONO FREEZER. COME POTETE VEDERE, STO RACCOGLIENDO LE VOSTRE SFERE DEL DRAGO.
DITE UN PO', CHE FINE HANNO FATTO GLI ALTRI DI VOI? SECONDO LE NOSTRE INDAGINI DOVRESTE ESSERE DIECI, GIUSTO?

PREFERITE TACERE?
ALLORA MORIRETE.
UH UH... SMETTETELA DI PARLARE IN NAMECCIANO! PARLATE IN UNA LINGUA CHE POSSIAMO CAPIRE ANCHE NOI! SO CHE NE SIETE IN GRADO!
...
!

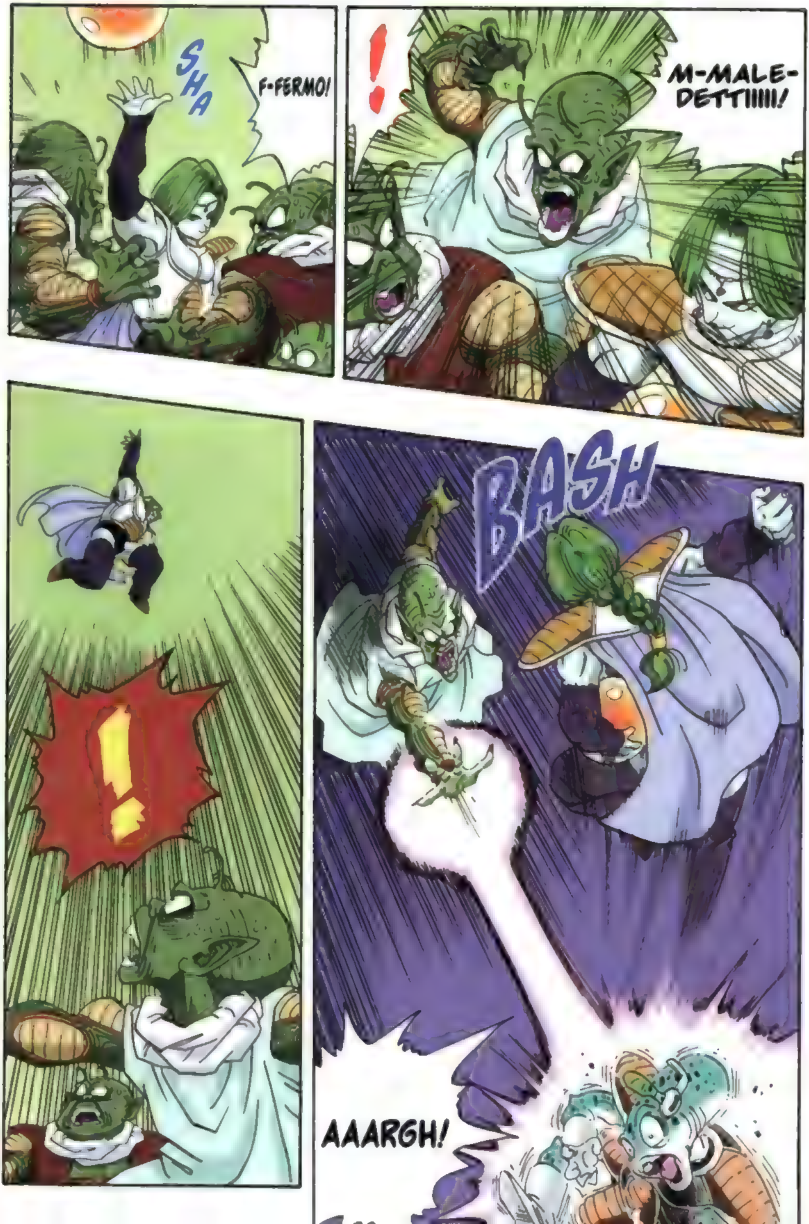
...
G-GLI ALTRI SONO ANDATI A LAVORARE NEI CAMPI. SIAMO RIMASTI SOLO NOI ANZIANI E I BAMBINI.
BRAVO... NON VI FAREMO NULLA, SE DIRETE LA VERITÀ...
...
ALLORA, RISPONDETE ALLE MIE DOMANDE...
DOV'È LA SFERA DEL DRAGO? CREDO CHE CE NE SIA UNA ANCHE QUI...
N-NON LO SO! NON CE L'ABBIAMO!

UH UH UH...
DODORIA, TI RICORDI CHE COSA INTERESSANTE HA DETTO IL SECONDO NAMECCIANO CHE ABBIAMO UCCISO?
SI' HA DETTO CHE LE SFERE DEL DRAGO LE POSSONO AVERE SOLO UOMINI DI VALORE.
ESATTO. ERA UN GRAN TESTARDO... DATO CHE NON VOLEVA DARCI UNA MANO, ABBIAMO UCCISO UNO DI VOI COME AMMONIMENTO.
C-COSA...?!
ALLORA FINALMENTE HA VUOTATO IL SACCO.
LE SFERE DEL DRAGO SONO STATE CREATE DAL CAPO ANZIANO DI QUESTO PIANETA, E I SETTE ANZIANI DEL PIANETA LE CUSTODISCONO. GLI UOMINI CHE VOGLIONO AVERE LE SFERE DEVONO ANDARE DA OGNI ANZIANO PER FARE UNA GARA DI SAGGEZZA E DI FORZA, E PER ESPORRE LA RAGIONE DEL PROPRIO DESIDERIO.


CHI VIENE RICONOSCIUTO COME UOMO VALOROSO DA TUTTI E SETTE GLI ANZIANI PUO' FINALMENTE AVERE LE SETTE SFERE DEL DRAGO.
PER OTTENERLE, AVREI FATTO TUTTO QUELLO CHE AVEVA DETTO, MA HA AGGIUNTO CHE A ME NON VOLEVA DARLE ASSOLUTAMENTE...
...E COSI', PER SBAGLIO, L'HO UCCISO. QUNDI, HO FATTO MOLTA FATICA A TROVARE LA PRIMA SFERA.
CHE...
...COS'HAI FATTO...?!
MA SONO RIUSCITO A OTTENERE FACILMENTE LE ALTRE TRE SFERE. GLI ALTRI SONO STATI MOLTO REMISSIVI.
CAPISCO...
ORA E' TUTTO CHIARO.

GLI ALTRI ANZIANI NON LE AVREBBERO MAI CONSEGNATE A UNO COME TE!
B-BEN DETTO!
R-REMISSI-VI? SEI UN BUGIARDO!
SÌ!
FAGLIELO VEDERE, ZARBON!
VI ASSICURO CHE SONO DIVENTATI DOCILI QUAN-DO ABBIA-MO FATTO QUESTO...
!
SHA

TUMP
CRACK
COS...?!
STUMP


SHA
F-FERMO!
!
M-MALE-
DETTIIIII!
!
BASH
AAARGH!

GAH...
WHAM
TAP
PAT

ALLORA, CHE NE DITE?
CI AVETE RIPENSATO?
M-MALEDETTI BASTARDI...
S-SONO DEI MOSTRI...
...
P-PER QUALE RAGIONE VUOI LE SFERE DEL DRAGO?
NIENTE DI SPECIALE... VOGLIO SOLAMENTE LA VITA ETERNA!
C-COSA...?!
A-ALLORA... ANCHE LUI VUOLE LA VITA ETERNA?!
FORSE NON SONO AMICI DI VEGETA...
N-NON LO SO...
ANCHE A COSTO DI MORIRE...
...NON POSSIAMO ASSOLUTAMENTE DARLE A GENTE COME VOI!

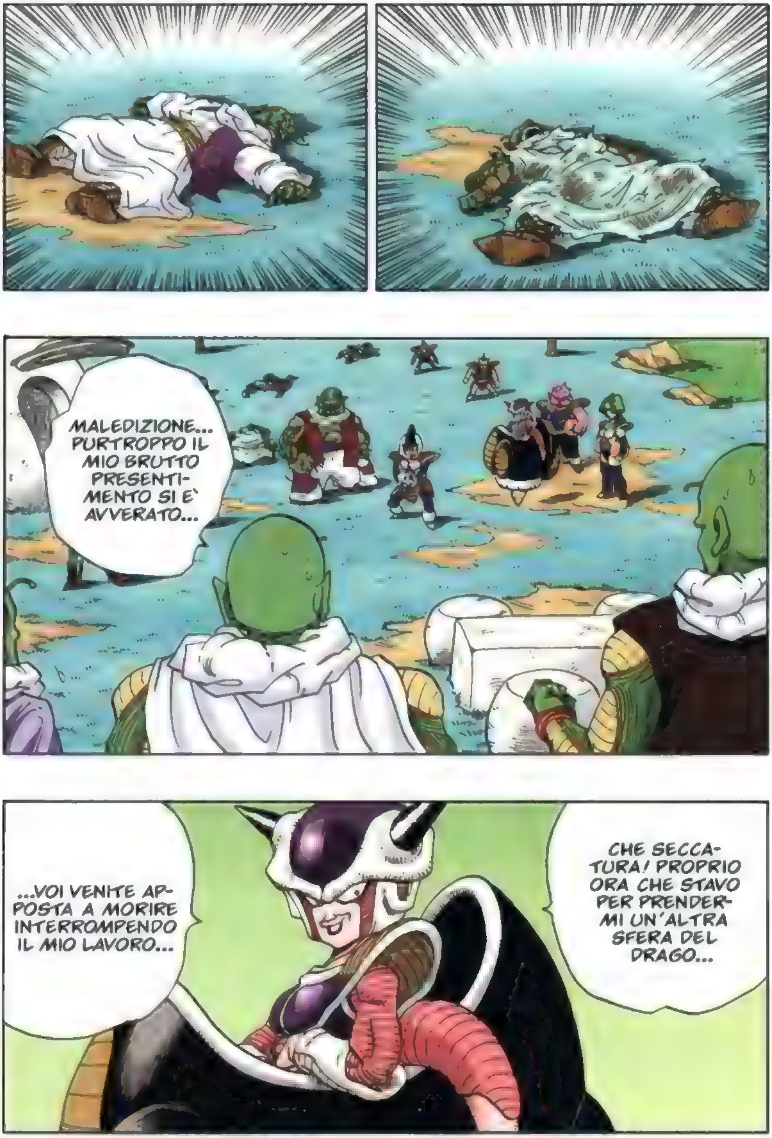
OH OH OH! QUINDI PREFERITE MORIRE...
...PIUTTO-STO CHE DARMI LE SFERE!
CAPISCO. SU QUESTO PIA-NETA SIETE TUTTI MOLTO TESTARDI...
...MA RE-SISTERE-TE ANCHE DI FRON-TE ALLA MORTE DI QUEI BAMBINI?
C-COSA?!
M-MA-LEDETTI! VOLETE UCCIDERE PERSINO I BAMBINI?!
UGH...
...!

SIGNOR FREEZER, GUARDI QUELLI!
DELLE FORZE COMBATTIVE POTENTI...?!
BIBIP
WOOOSH
OOOH!
AH...?!

WOOOSH

OH! SIETE TORNATI, GRAZIE!

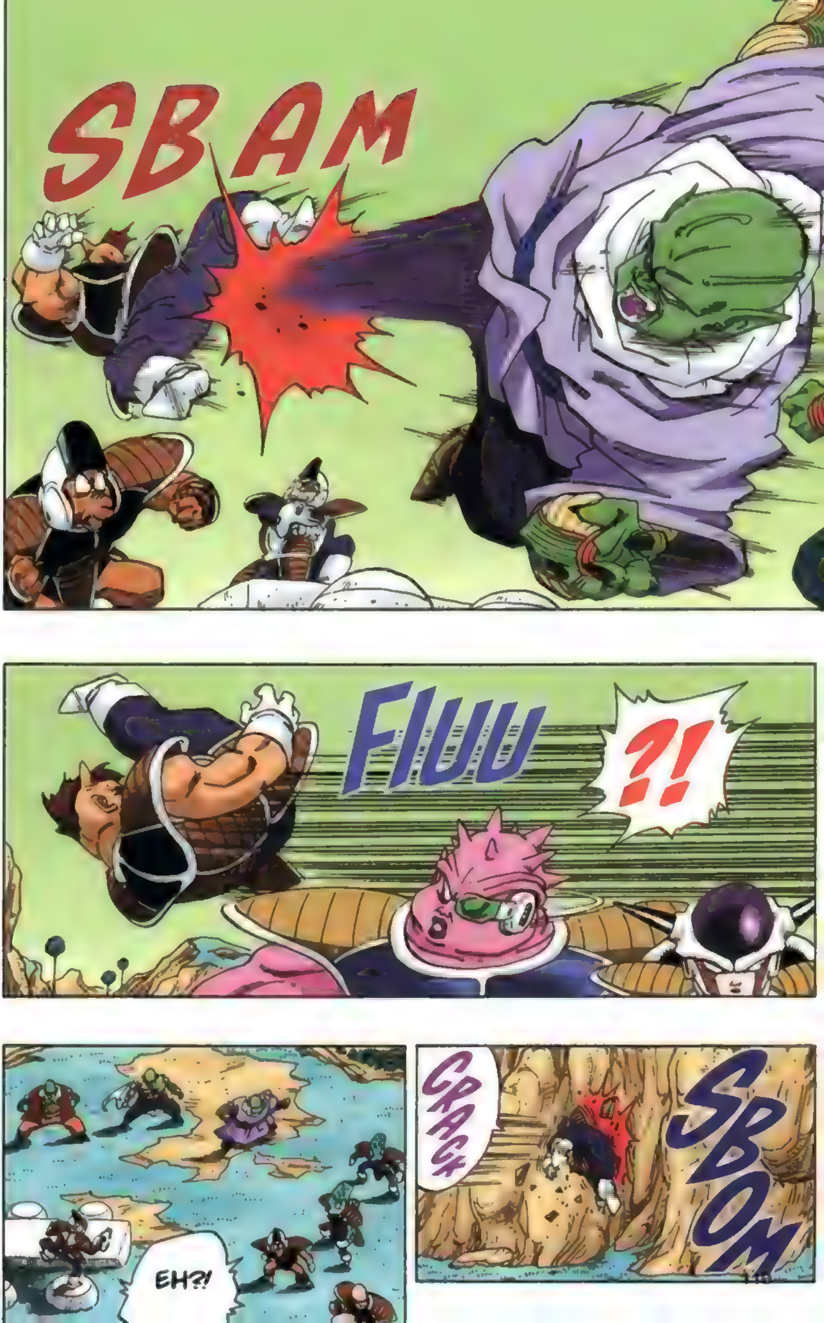
I NAMECCIANI SONO VENUTI A SALVARE GLI ALTRI!
SHA
GRR


MALEDIZIONE... PURTROPPO IL MIO BRUTTO PRESENTI-MENTO SI E' AVVERATO...
CHE SECCA-TURA! PROPRIO ORA CHE STAVO PER PRENDER-MI UN'ALTRA SFERA DEL DRAGO...
...VOI VENITE AP-POSTA A MORIRE INTERROMPENDO IL MIO LAVORO...

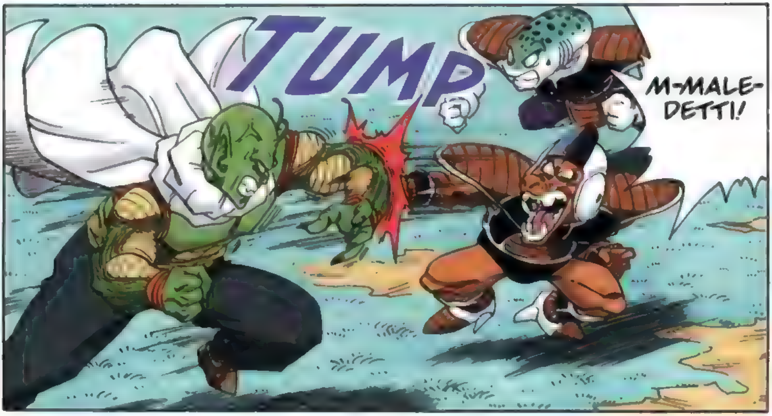
CAPISCO...
ALLORA È VERA LA VOCE CHE QUALCUNO STA RUBANDO LE SFERE DEL DRAGO ATTACCANDO I VILLAGGI...
NON VI PERDONEREMO MAI...
...PER AVER DISTURBATO LA PACE SU NAMECC!
FATE ATTENZIONE QUANDO COMBATTETE! QUESTI SONO DAVVERO FORTI!
FORZA!
MA GUARDA, VOLETE COMBATTERE CONTRO DI NOI?
DODORIA, QUANTA FORZA COMBATTIVA HANNO?
CONTROLLO SUBITO!

!
NON C'E' NEMMENO BISOGNO DEL NOSTRO SUPPORTO.
NON VORREI DELUDERLA, MA TUTTI E TRE HANNO PIU' O MENO MILLE.
UH UH UH...
MA CERTO! ECCO PERCHE' RIESCONO A TROVARE CON TANTA PRECISIONE I POCHI VILLAGGI SPARSI SU QUESTO PIANETA!
POSSONO INDIVIDUARE CHI VIVE QUI CON QUEL-L'AGGEGGIO!
EH EH EH! SIETE RIDICOLI! VOLETE COMBATTERE CONTRO DI NOI ANCHE SE AVETE QUELLA MISERA FORZA COMBATTIVA!

ORA CHE CI PENSO, ANCHE I SAIYAN SI ERANO MERAVIGLIATI DI QUESTO FATTO...
MA NON LO SANNO CHE SI PUÒ FARE?
SI SBAGLIANO! QUEI TRE STANNO SOLO TRATTENENDO LE LORO AURE...
AMMAZZIAMOLIII!
HAAAA!

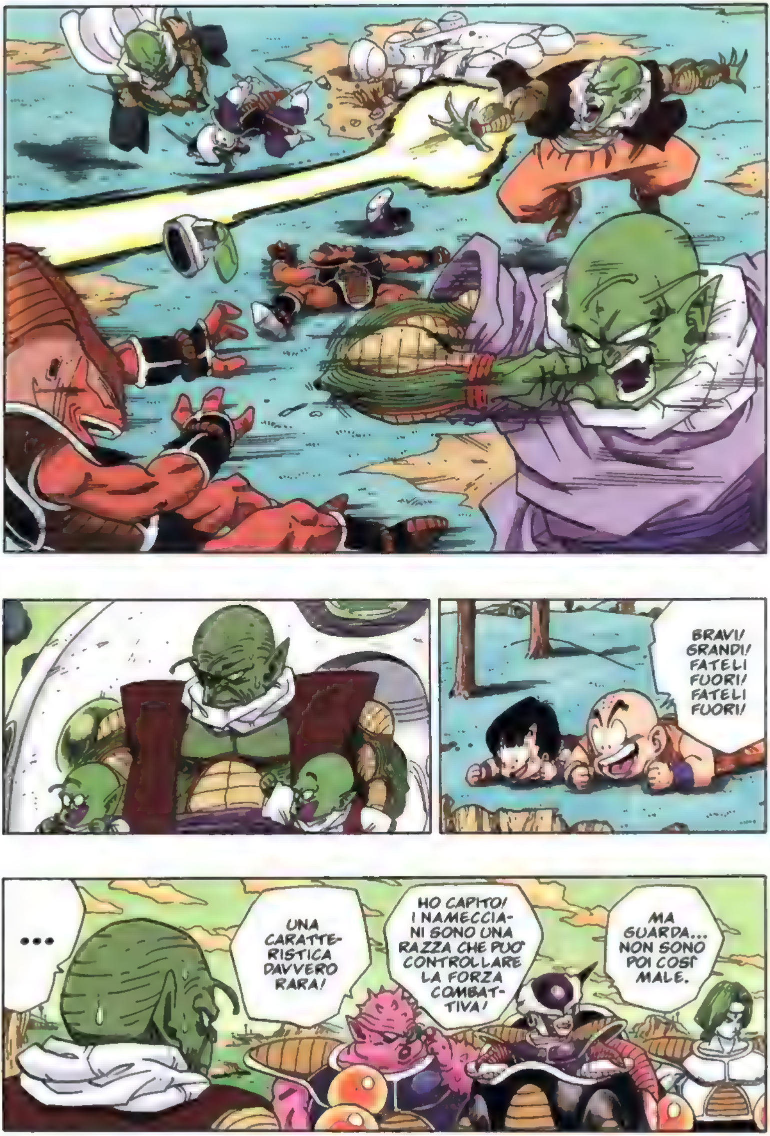

SBAM
FIUU
?!
EH?!
CRACK
SBOM

HAAA!
HAAA!


TUMP
M-MALE-DETTI!

BA BA BA BAM
IIH!
HAAA!
WHAM

BOOM
SBAM
CHE SIGNIFICA?! SEI SICURO CHE LA LORO FORZA COMBATTIVA SIA MILLE?
NON CAPISCO! PER TUTTI E TRE È AUMENTATA A TREMILA!
SPLASH

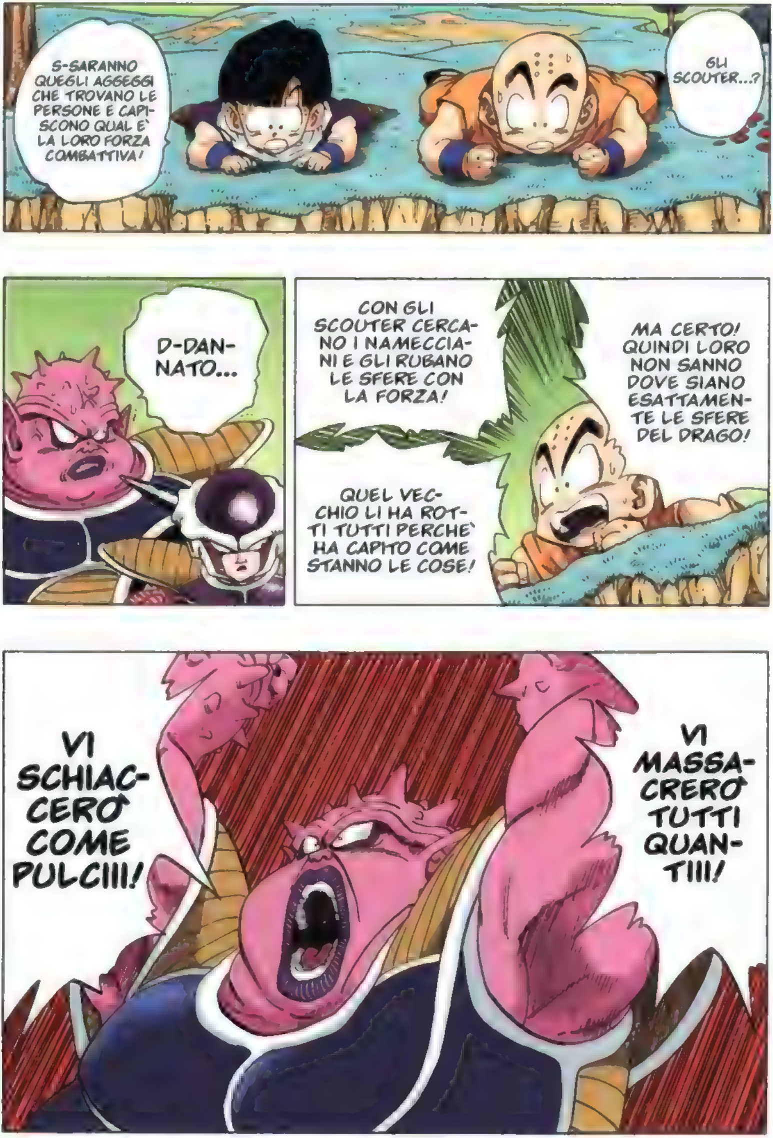

BRAVI! GRANDI! FATELI FUORI! FATELI FUORI!
...
UNA CARATTERISTICA DAVVERO RARA!
HO CAPITO! I NAMECCIANI SONO UNA RAZZA CHE PUÒ CONTROLLARE LA FORZA COMBATTIVA!
MA GUARDA... NON SONO POI COSÌ MALE.

BENE... DI AGGEGGI FUNZIONANTI NE SONO RIMASTI SOLO TRE, COMPRESO QUELLO DI QUESTO TIZIO!
RAZZA DI INCAPACI... MI TOCCA SCENDERE IN CAMPO...
PRESTO!
BAMBINI, ALLONTANATEVI!
EH?
ARGH!
ZAP
POSSO ELMINARLI TUTTI E TRE?
COME VUOI...

!
BOM
CREDEVI DI POTERMI SCONFIGGERE CON UNA TECNICA COSÌ MESCHINA?!
MA...
!
MALEDETTO VECCHIO!
ZAP
ZAP
DASH
!

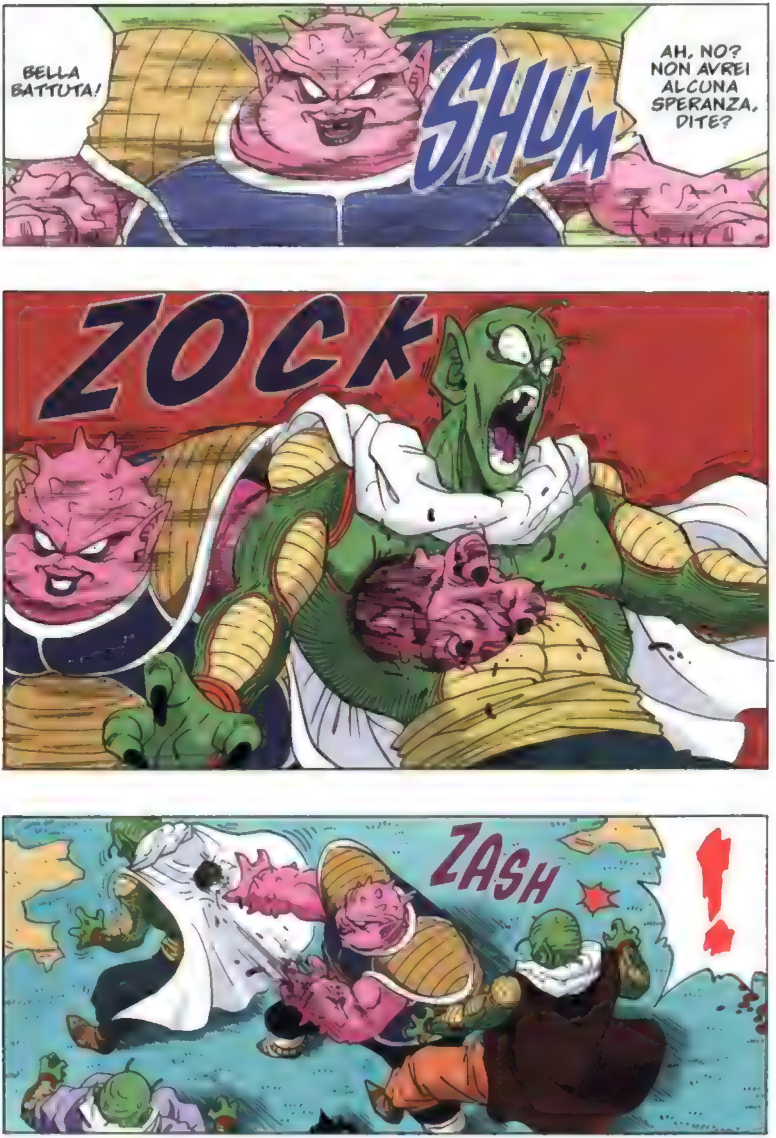
BOM
BOM
ANZIANO...
...?!
MALEDI-
ZIONE!
I SUOI
BERSAGLI
ERANO GLI
SCOUTER!
VI MASSA-
CRERÒ TUTTI
QUANTIII!

!
MALEDI-
ZIONE!
I SUOI
BERSAGLI
ERANO GLI
SCOUTER!


S-SARANNO QUEGLI AGGEGGI CHE TROVANO LE PERSONE E CAPISCONO QUAL È LA LORO FORZA COMBATTIVA!
GLI SCOUTER...?
D-DANNATO...
CON GLI SCOUTER CERCANO I NAMECCIANI E GLI RUBANO LE SFERE CON LA FORZA!
QUEL VECCHIO LI HA ROTTI TUTTI PERCHÈ HA CAPITO COME STANNO LE COSE!
MA CERTO! QUINDI LORO NON SANNO DOVE SIANO ESATTAMENTE LE SFERE DEL DRAGO!
VI SCHIACCERÒ COME PULCIIII!
VI MASSACRERÒ TUTTI QUANTIII!

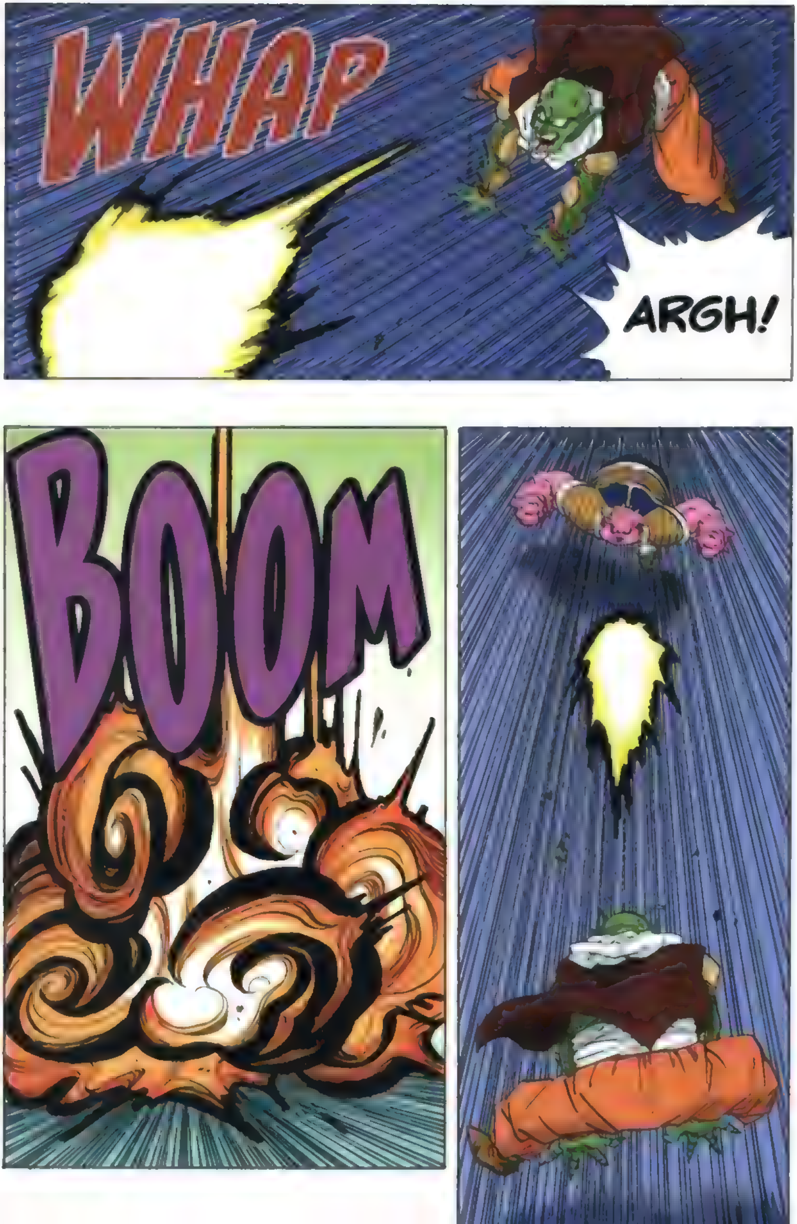
ANZIANO!
ASPETTA, DODORIA!
PRIMA DEVI UCCI-DERE I TRE GIOVANI!
!
!
WHOM

SWHIRL
MALEDI-ZIONE!
TAP
LI SISTEMERO' TUTTI E TRE IN DIECI SECONDI...
NON DIRE STUPIDAGGINI! NON HAI ALCUNA SPERANZA CONTRO DI NOI!
UH EH EH EH EH...


AH, NO? NON AVREI ALCUNA SPERANZA, DITE?
SHUM
BELLA BATTUTA!
ZOCK
!
ZASH

WHOM
BOOOM
!
!

WHUM
DASH
DASH
SHA
WHOOM


WHAP
ARGH!
BOOM

RUUUMBLE
UFF...
!
OH, NO! COSÌ NON CE LA FARANNO MAI!
GUEH EH EH EH...

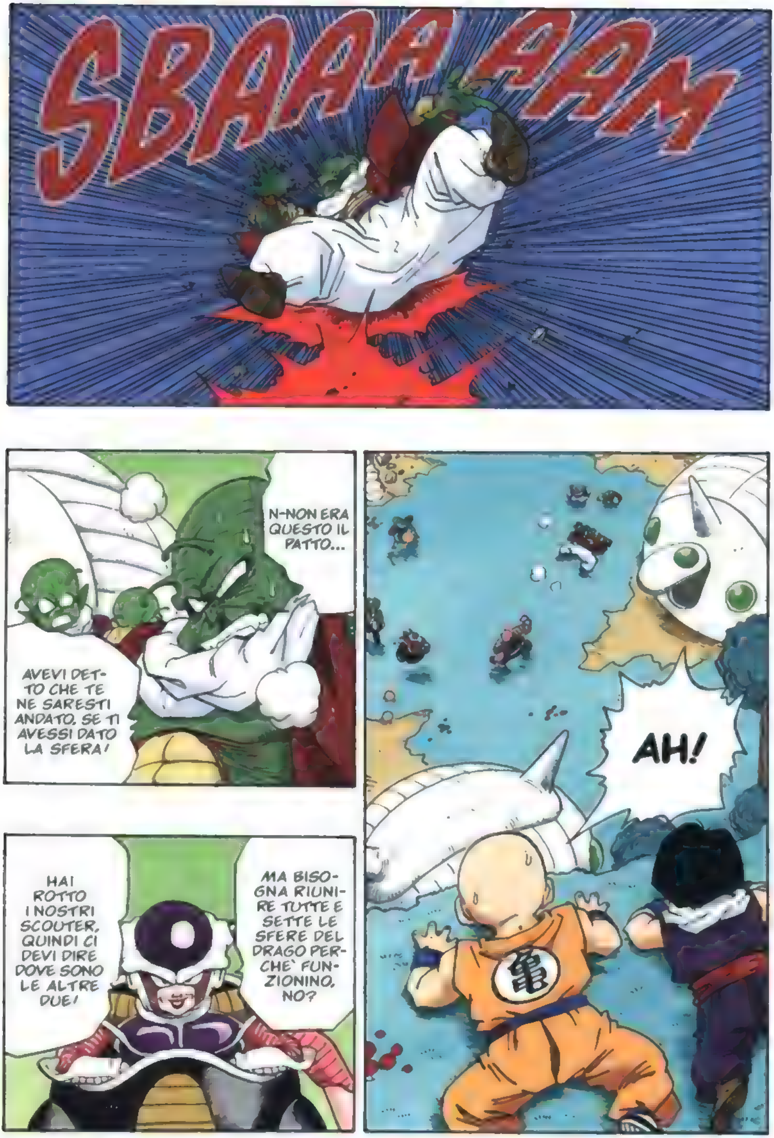
YAAAH!
GUAAH!
SBAAM
CRAACK

TRSSH TRSSH
PAT PAT
UUH...
AH...
OH OH OH! ORA HAI CAPITO QUANTO SIA INUTILE RESISTERE O FUGGIRE? ALLORA SCENDI.
UGH...
TUP
BRAVO!
FINALMENTE SEI DIVENTATO OBBEDIENTE.

HAI DISTRUTTO I NOSTRI PREZIOSI SCOUTER, PERCIÒ, PER FARTI PERDONARE, PORTERAI QUI LA TUA SFERA DEL DRAGO.
HAI CAPITO BENE I NOSTRI MODI, GIUSTO? SE CONTINUERAI A FARE IL TESTARDO, I PROSSIMI A MORIRE SARANNO QUEI BAMBINI.
...
N-NON HO ALTRA SCELTA... MA MI PROMETTI DI NON TOCCARE ASSOLUTAMENTE I BAMBINI?
SMILE
BENISSIMO! MA AVRESTI FATTO MEGLIO A COMPORTARTI COSÌ FIN DALL'INIZIO.

R-RAZZA DI BASTARDI...
P-PENSACI BENE, NON POSSIAMO ASSOLUTAMENTE FARCELA!
E-EHI, GOHAN! NON METTERTI IN TESTA STRANE IDEE!
NNGH... M-MALEDETTI...
OK, GRAZIE.
PRENDETE QUESTA E ANDATEVENE SUBITO!

ORA MANTENETE LA VOSTRA PROMESSA! ANDATEVENE VIA DA QUI!
NEANCHE PER SOGNO! NOI NAMECCIANI NON VENDIAMO GLI AMICI, ANCHE A COSTO DELLA VITA!
PRIMA, PERÒ, DEVI DIRCI DOVE SONO LE ALTRE DUE SFERE.
M-MALEDETTI!
C-COSA?!
UFF... ANCHE TU FAI COSÌ? QUI NESSUNO VUOLE PARLARE DEI PROPRI AMICI E COMPAGNI...
BE', ALLORA TU E I BAMBINI MORIRETE...
KA BLAAM


SBAAAAAM
N-NON ERA QUESTO IL PATTO...
AVEVI DETTO CHE TE NE SARESTI ANDATO, SE TI AVESSI DATO LA SFERA!
HAI ROTTO I NOSTRI SCOUTER, QUINDI CI DEVI DIRE DOVE SONO LE ALTRE DUE!
MA BISOGNA RIUNIRE TUTTE E SETTE LE SFERE DEL DRAGO PERCHÉ FUNZIONINO, NO?
AH!

HO GIÀ DETTO CHE NON POSSO, ANCHE A COSTO DELLA VITA!
BE', SE PREFERISCI MORIRE, VERRAI ACCONTENTATO!
UCCIDILI TUTTI E TRE!
NON TI PREOCCUPARE, NE SONO RIMASTE SOLTANTO DUE... BASTERÀ TROVARE UN ALTRO VILLAGGIO O QUALCHE ALTRO NAMECCIANO.
SIGNOR FREEZER, MA COME FAREMO A CERCARE LE ALTRE SFERE SENZA GLI SCOUTER...?
S-SÌ!
SCAPPATE! FUGGITE VIA DA QUI!
B-BASTARDI...!
AGLI ORDINI!

VI FARÒ VEDERE...
...L'ORGOGLIO DEI NAMECCIANI!
ZAP
BOOM

AH...!
!
C-CARGOT!
FIUM
GRAB
UUGH... UH...
M-MALEDETTI... MALEDETTI...!

CRONK
GRIP
E-EHI! CERCA DI CALMARTI, GOHAN! NOI NON POSSIAMO FARE NULLA! MI ASCOLTI?!
GUEH EH EH...!
THUD
NON HAI AVUTO TEMPO DI DIMOSTRARE IL TUO ORGOGLIO!
AH...!
AH...

UAAAH!
DASH
SHA
TAP
!
EH EH EH... NON E` MICA TANTO DIVERTENTE AMMAZZARE UN BAMBINO!

BE; MUORI LO STESSO!
ZAAH

FERMOOO!

ZOOMP
!
?!
?!
CHE C'È?
UN LORO COMPAGNO? DOV'È?

BA
AM

CROCK
?!

WHAM
B-BRUTTO IDIOTA!
COME OSIII?!
CHI DIAVOLO SEI?!
TAP
COME OSI TU, BASTARDO?!
TI FACCIO FUORI!

COSAAA?
THUMP
THUD
TAP
CRILIN!

AH!
EH...?
IDIOTA! SCAPPIAMO VIA! PRESTO!
GRAB
MUOVITI!
SWISH
SWISH
NON SONO NAMECCIANI...

SEGUILI, DODORIA!
DEVI CATTURARLI!
D...
DANNAZIONE!
VOLA CON TUTTA LA TUA FORZA! SE CI RAGGIUNGE È LA FINE!
SÌ!
UOOOOORGH!
WHOM

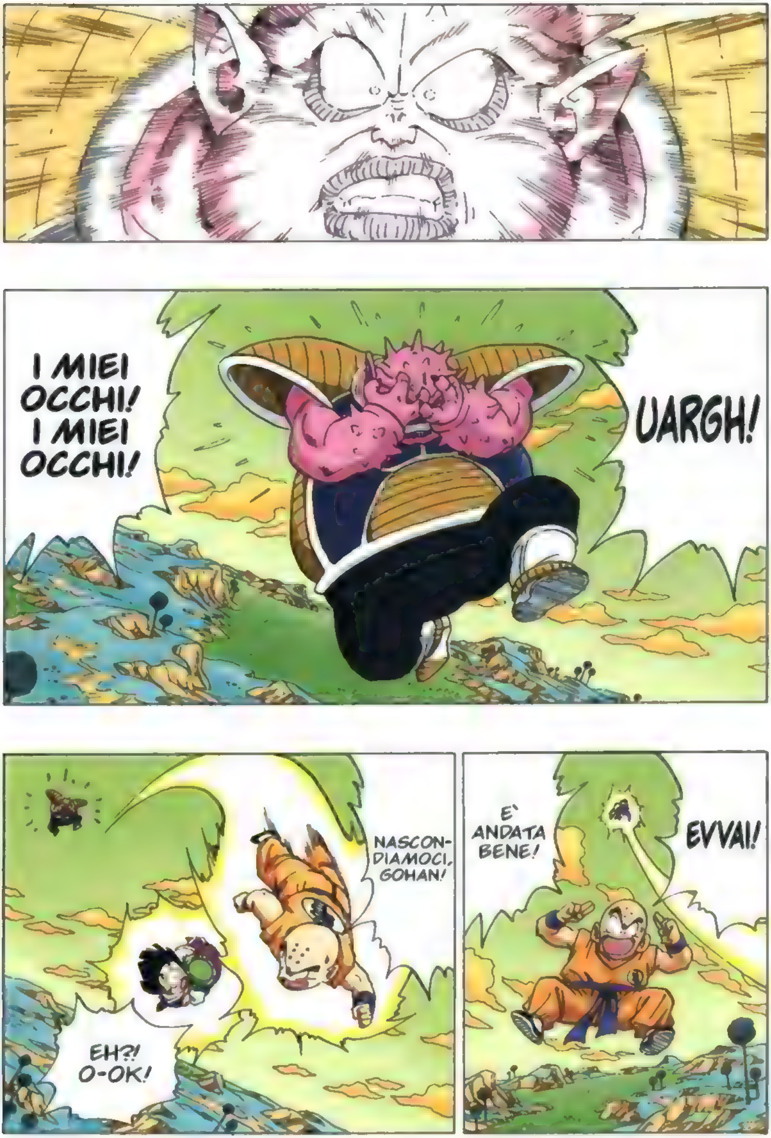
SWISH
SWISH
MA CHI SONO...?
NIENTE DA FARE! È PIÙ VELOCE DI NOI!
CI RAG-GIUN-GERÀ!

SWISH
SWISH
NON POSSIAMO BATTERLO! PER IL MOMENTO CONTINUIAMO A VOLARE!
SCENDIAMO E COMBATTIAMO!
N-NON CE LA FAREMO!
AAAH AH AH AH!

D-DANNA-
ZIONE!
M-MALEDI-
ZIONE! N-NON
MI RESTA CHE
FERMARLO AF-
FIDANDO QUESTO
PICCOLETTO A
GOHAN!
WOOOSH
GOHAN,
TIENI
QUESTO
BAM-
BINO!
AH,
OK!
I-IDEA!

GRAB
VADO!
SWISH
GOHAN, NON GUARDARE ASSOLUTAMENTE DALLA MIA PARTE! CHIUDI GLI OCCHI, CAPITO?!
EH?! V-VA BENE!
MH?!

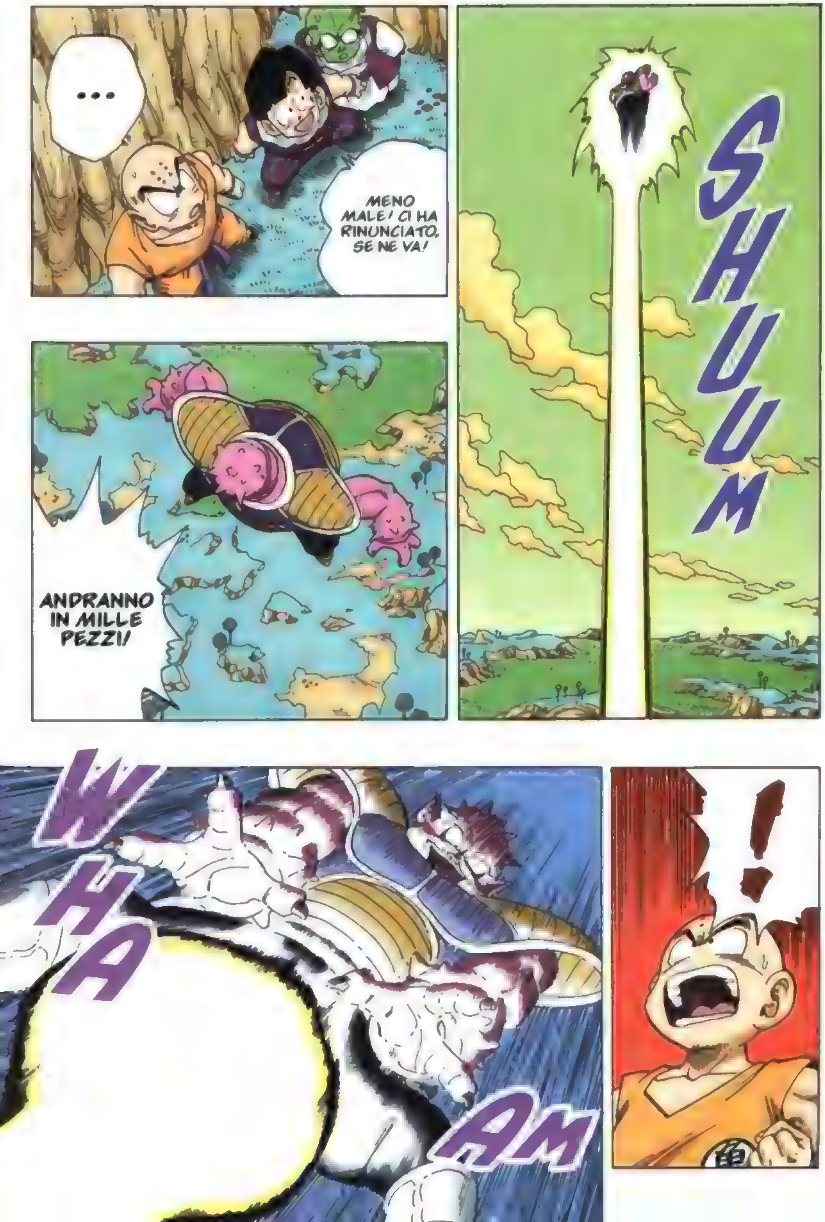
PRENDI QUESTO!
TAIYO-KEN!
!
FLASH

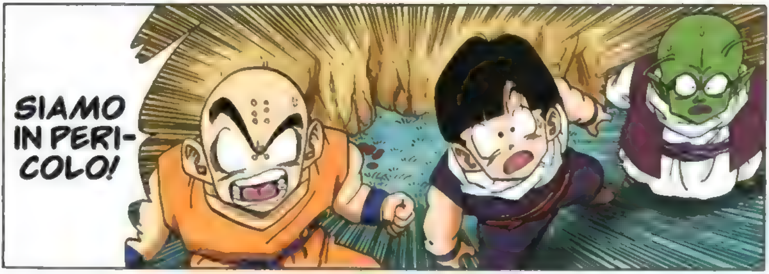


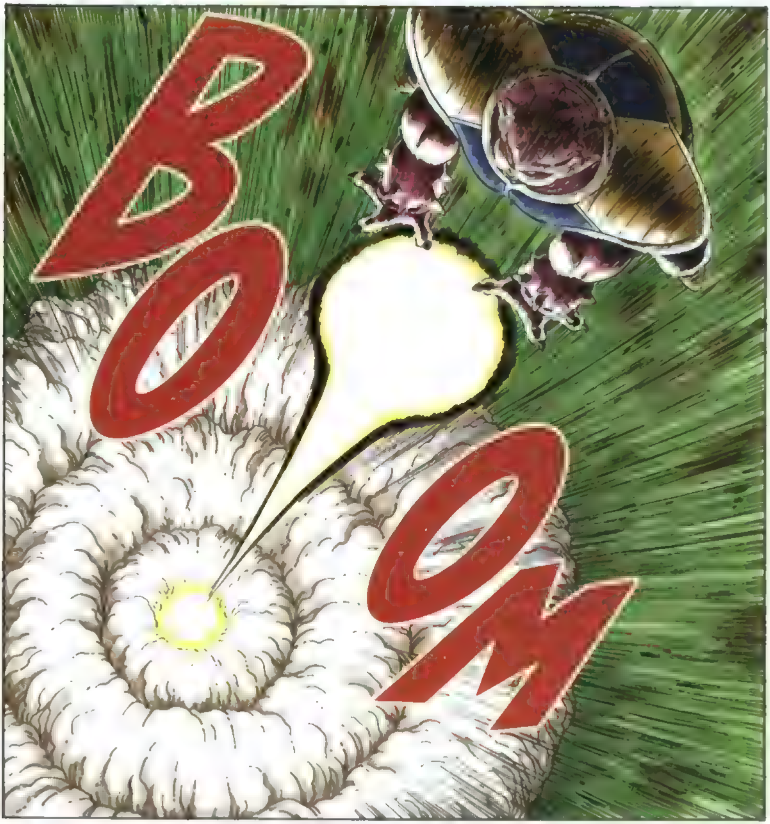
UARGH!
I MIEI OCCHI! I MIEI OCCHI!
EVVAI!
È ANDATA BENE!
NASCONDIAMOCI, GOHAN!
EH?! O-OK!

C-CRILIN, COME HAI FATTO?
L'HO SOLO ACCECATO UN PO'...
B...
BASTARDI...!
D-DOVE SI SONO CACCIATI?!
MALEDIZIONE!

DOVE SIETE?! FATEVI VEDERE!
DANNATI BASTARDI!
SE L'AVESSE AVUTO, IL KI DI QUEL BAMBINO SAREBBE STATO SUFFICIENTE PER SCOPRIRCI...
TRANQUILLI, NON CI SCOPRIRÀ... TUTTO MERITO DI QUEL VECCHIETTO CHE HA DISTRUTTO GLI SCOUTER...
DISTRUGGERÒ TUTTO...!
MI HANNO DAVVERO FATTO ARRABBIARE!
ACCIDENTI! COME FACCIO A TROVARE QUEGLI INSETTI?!

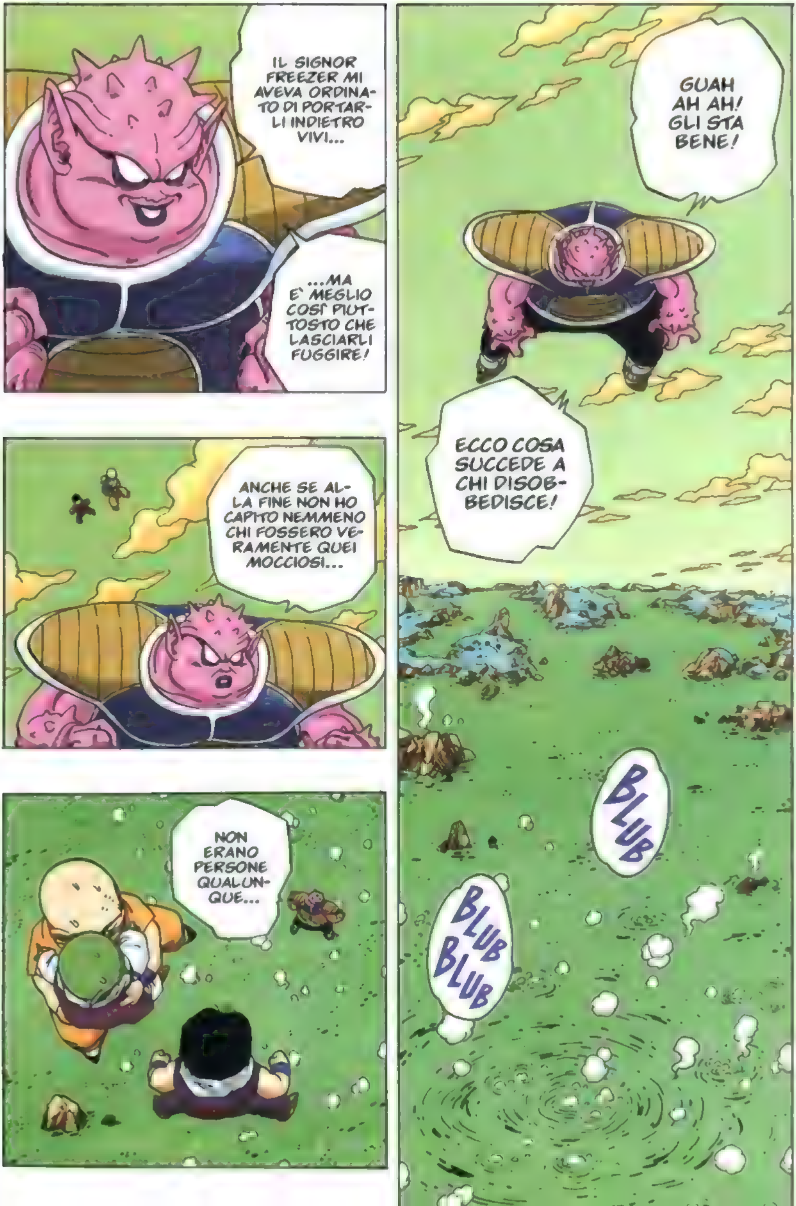

...
MENO MALE! CI HA RINUNCIATO. SE NE VA!
SHUUM
ANDRANNO IN MILLE PEZZI!
WHHA
AM
!


SIAMO
IN PERI-
COLO!


BOOM

WHOOM

RUUUUMBLE


IL SIGNOR FREEZER MI AVEVA ORDINATO DI PORTARLI INDIETRO VIVI...
...MA È MEGLIO COSÌ PIUTTOSTO CHE LASCIARLI FUGGIRE!
ANCHE SE ALLA FINE NON HO CAPITO NEMMENO CHI FOSSERO VERAMENTE QUEI MOCCIOSI...
NON ERANO PERSONE QUALUNQUE...
GUAH AH AH! GLI STA BENE!
ECCO COSA SUCCEDE A CHI DISOBBEDISCE!
BLUB
BLUB BLUB

MA A QUESTO PUNTO NON M'IMPORTA PIU'
FIUH...
S-SIAMO SALVI...
PER IL MOMENTO, TORNIAMO DA BULMA...
TU SAI VOLARE?
EH? S-SÌ...
G-GRAZIE MILLE PER AVERMI SALVATO...
RINGRAZIA GOHAN. IO NON AVEVO INTENZIONE DI SALVARTI...
MA SE NON CI FOSSI STATO TU, CRILIN, SAREMMO TUTTI MORTI!
MAH, COMUNQUE VIENI CON NOI. NON SIAMO CATTIVI.

EHM... DOVE ABBIAMO LASCIATO BULMA?
LO SO IO! E` DA QUELLA PARTE!
CERTO CHE SARÀ UNA BELLA SECCATURA CERCARE LE ALTRE SFERE DEL DRAGO SENZA LO SCOUTER.
ANCHE SE QUESTO PIANETA NON E` MOLTO GRANDE...
BOOM
FIUUUM
UARGH!

BLUB BLUB BLUB
SPLA AASH
VEGETA?!
PUAH! ANF!
SPLOSH
TAP
ANF! ANF!
!

V-VEGETA...! D-DANNATO...!
È PARECCHIO CHE NON CI SI VEDE, EH, DODORIA?
C-COME HAI OSATO ATTACCARMI DI SORPRESA?!
TU E ZARBON SIETE SEMPRE INSIEME A FREEZER, E COSÌ STAVO ASPETTANDO DI TROVARVI DA SOLI.
PERCHÈ SENZA FREEZER NON CREDO SIATE UN GRANCHÈ

D-DAMMI IL TUO SCOUTER E VATTENE! SE LO FARAI, SOLTANTO PER QUESTA VOLTA, TI LASCERÒ ANDARE!
C-CHI TI CREDI DI ESSERE?! SEI SOLAMENTE UNO STUPIDO SAIYAN!
CI VOGLIONO GIORNI PER ANDARE A PRENDERE GLI SCOUTER SUL PIANETA FREEZER.
ECCO PERCHÈ CI TIENI TANTO AD AVERE IL MIO...
UH UH UH... ORA CAPISCO! MI SEMBRAVA STRANO CHE SI FOSSERO INTERROTTE LE COMUNICAZIONI...
QUINDI AVETE PERSO TUTTI GLI SCOUTER, EH? AH AH AH, CHE BELLA NOTIZIA!
EH EH EH... ALLORA HAI DECISO DI CONSEGNARMELO! DEVI AVERE MOLTA PAURA DI NOI! SE SARAI FORTUNATO FORSE AVRAI SALVA ALMENO LA VITA.
TUP
COSÌ NON POTETE SAPERE SE MI STO AVVICINANDO. FINALMENTE È ARRIVATA LA MIA GRANDE OCCASIONE!
COSA?!

!
CRASH
SMILE
C-COSA?! N-NON SEI VENUTO QUI ANCHE TU PER RACCOGLIERE LE SFERE DEL DRAGO?
S-SENZA LO SCOUTER NON PUOI SAPERE DOVE SIANO I NAMECCIANI E IL SIGNOR FREEZER!
C-CHE COSA HAI FATTO, VEGETA?!
SEI IMPAZZITO?! PERCHÈ L'HAI DISTRUTTO?
PERCHÈ A ME NON SERVE PIÙ...
MI DISPIACE PER TE, MA QUANDO SONO ANDATO SULLA TERRA HO SCOPERTO CHE I TERRESTRI SONO CAPACI DI INDIVIDUARE GLI AVVERSARI E CAPIRE QUANTO SIANO FORTI ANCHE SENZA SCOUTER.
ANCHE IL SAIYAN CHE VIVE LÀ NE ERA CAPACE, QUINDI POSSO RIUSCIRCI ANCH'IO, NO?

BASTA UN PO' D'ATTENZIONE... NON E` UNA COSA DIFFICILE.
ANCHE SE PER CHI HA OCCHI SOLO PER IL POTERE, COME VOI E FREEZER, E` IMPOSSIBILE RIUSCIRCI. FINO A POCO TEMPO FA ANCH'IO ERO COME VOI...
...
ORA CAPISCO! QUEI NANEROTTOLI CHE HO INSEGUITO SONO TERRESTRI!
QUINDI ORA LAVORI CON I TERRESTRI, GIUSTO?!
TERRESTRI?
E` IMPOSSIBILE CHE CI SIANO DEI TERRESTRI QUI...
NON SEI MOLTO SVEGLIO. SE FOSSERO STATI QUI, LI AVREI ELIMINATI PER PRIMI!
NON MI INTERESSANO LE TUE CHIACCHIERE! VOGLIO SOLO CHE TU SPARISCA DALLA MIA VISTA! ALTRIMENTI TI AMMAZZO!
HAI CAPITO? TI LASCIO ANDARE! DOVRESTI RINGRAZIARMI PER QUESTO!
UH UH UH...

HAI PAURA DI ME? PERCHE` NON MI ATTACCHI?
GUARDA CHE LO SO. HAI PAURA PERCHE` CON LA BATTAGLIA TRA ME E KIWI HAI SCOPERTO CHE SONO DIVENTATO MOLTO PIU` FORTE DI PRIMA. HAI VISTO LA MIA FORZA COMBATTIVA CON LO SCOUTER, VERO?
LO SCOUTER ERA ROTTO! QUEL VALORE E` IMPOSSIBILE!
NON TI PERMETTO DI SOTTOVALUTARMI!
UOOORGH!

WHAM
KABOOM

GUOOOOH!
BOBOBOBOBOBOM
CREDEVI CHE UNA TECNICA SIMILE MI AVREBBE FATTO QUALCOSA?
SEI TU CHE MI STAI SOTTOVALUTANDO.
!

WHUM
NGUOH!
PAT
BASH
DAAH!

TAP
GRAB
AH!
CRRRR
GUOH!

AH AH AH! NOI SAIYAN DIVENTIAMO SEMPRE PIÙ FORTI MAN MANO CHE COMBATTIAMO...!
URGH!
IO STAVO PER MORIRE SULLA TERRA, E ORA MI RITROVO CON UNA FORZA AUMENTATA IN MODO IMPRESSIONANTE! UH UH UH...
PIÙ FORTE È L'AVVERSARIO, PIÙ POTENZA ACCUMULIAMO!
AVRAI QUEL CHE TI MERITI PER AVERMI SOTTOVALUTATO!
TI AUGURO UNA BUONA REINCARNAZIONE!
QUESTA È LA FORZA DEI SAIYAN, IL POPOLO GUERRIERO!
A-ASPETTA, VEGETA! S-SE MI LASCI ANDARE, T-TI RIVELERÒ UN SEGRETO!
COSA?!
S-SI TRATTA DEL **PIANETA VEGETA**, IL PIANETA DI VOI SAIYAN...!

URGH!
IL PIANETA VEGETA?! QUAL E` IL SEGRETO DEL MIO PIANETA?
...C-COME VI DISSE IL SIGNOR FREEZER...
I-IL PIANETA DI VOI SAIYAN... N-NON SI ESTINSE A CAUSA DELL'URTO CON UN GIGANTESCO METEORITE...
ANF ANF! G-GIURI DI NON UCCIDERMI APPENA L'AVRAI SAPUTO?!
TI AMMAZZERO' ALL'ISTANTE SE NON ME LO DICI!
AVANTI, PARLA!
L-LA FORZA DI UN SINGOLO SAIYAN NON E` NIENTE IN CONFRONTO A QUELLA DEL SIGNOR FREEZER...
...MA SE UN GRAN NUMERO DI SAIYAN SI FOSSE RIUNITO, LE COSE SI SAREBBERO MESSE MOLTO MALE PER LUI...
COSA...?

SE FOSSERO DIVENTATI TROPPO FORTI NON SAREBBERO RIMASTI SOTTOMESSI A LUNGO, PERCIO' IL SIGNOR FREEZER DECISE CHE ERA NECESSARIO INTERVENIRE...
I-INOLTRE... TRA I SAIYAN NACQUERO ALCUNI GUERRIERI STRAORDINARI COME TE, E NON FACEVANO CHE AUMENTARE...
...
WUSH
PERO' DOVRESTI RINGRAZIARLO, VEGETA! SCELSE APPOSITAMENTE UN MOMENTO IN CUI NON C'ERI PERCHE' LA TUA FORZA PRODIGIOSA DI PRINCIPE SAREBBE POTUTA TORNARGLI UTILE!
...ED ELIMINO' PERSONALMENTE IL PIANETA VEGETA INSIEME A TUTTI I SAIYAN!
NON M'INTERESSA NIENTE DEL MIO PIANETA, DEI MIEI AMICI, NE' DEI MIEI GENITORI...
NON FRAINTENDERMI, DODORIA.
SMILE
AH AH AH! SEMBRA CHE LA FACCENDA TI ABBIA SCONVOLTO!
NE APPROFITTERO' PER TORNARE DAL SIGNOR FREEZER!

SWISH
COS...?!
SONO SOLO ARRABBIATO CON ME STESSO PER ESSERMI FATTO USARE DA VOI FIN DA BAMBINO SENZA RENDERMENE CONTO!
WHAAM
UAAAH!
S-SIGNOR FREEZER!

IH?!
E COSÌ, FREEZER TEME LE MISTERIOSE CAPACITÀ DEI SAIYAN...!
ZO OM

HO SCONFITTO DODORIA! HO BATTUTO FACILMENTE UNO CON UNA POTENZA ECCEZIONALE...
UH UH UH... UN MIGLIORAMENTO DEL GENERE SORPRENDE PERSINO ME STESSO...
SEMBRA CHE LA BATTAGLIA SULLA TERRA NON SIA STATA PER NIENTE INUTILE.
MA MI HA DETTO UNA COSA STRANA...
ORA CAPISCO! QUEI NANEROTTOLI CHE HO INSEGUITO SONO TERRESTRI!
IN EFFETTI, SENTO DUE GRANDI POTENZE ALLONTANARSI DA QUI... NON CREDO SIANO TERRESTRI, MA SE NON SONO NAMECCIANI, VOGLIO SAPERE CHI SONO.
MEGLIO CONTROLLARE...
DEVO ELIMINARE TUTTI QUELLI CHE MI INTRALCIANO, ANCHE SE SONO PESCI PICCOLI!

WHOOM
!
STA ARRIVANDO QUALCUNO! E' VELOCISSIMO!
MA CHE?!
TRA POCO ARRIVEREMO ALLA GROTTA DOVE SI NASCONDE BULMA!
CAVOLI, CHE MEMORIA!

NASCONDIAMOCI, PRESTO!
S-SÌ!
TAP
TAP
IN UN POSTO DEL GENERE, CI SCOPRIRÀ...!
AZZERA SUBITO IL KI!
E CONFIDIAMO NELLA SORTE!
SARÀ ANCORA QUEL TIZIO...? M-MALEDIZIONE, COME AVRÀ FATTO A SAPERE DOVE SIAMO, SENZA QUELL'APPARECCHIO?!

KIIIIIIIIIN
CHE SIGNIFICA?!
LE DUE FORZE SONO SCOMPARSE!
GNIK
?!
SONO SPARITE ALL'IMPROVVISO DA QUELLA PARTE!

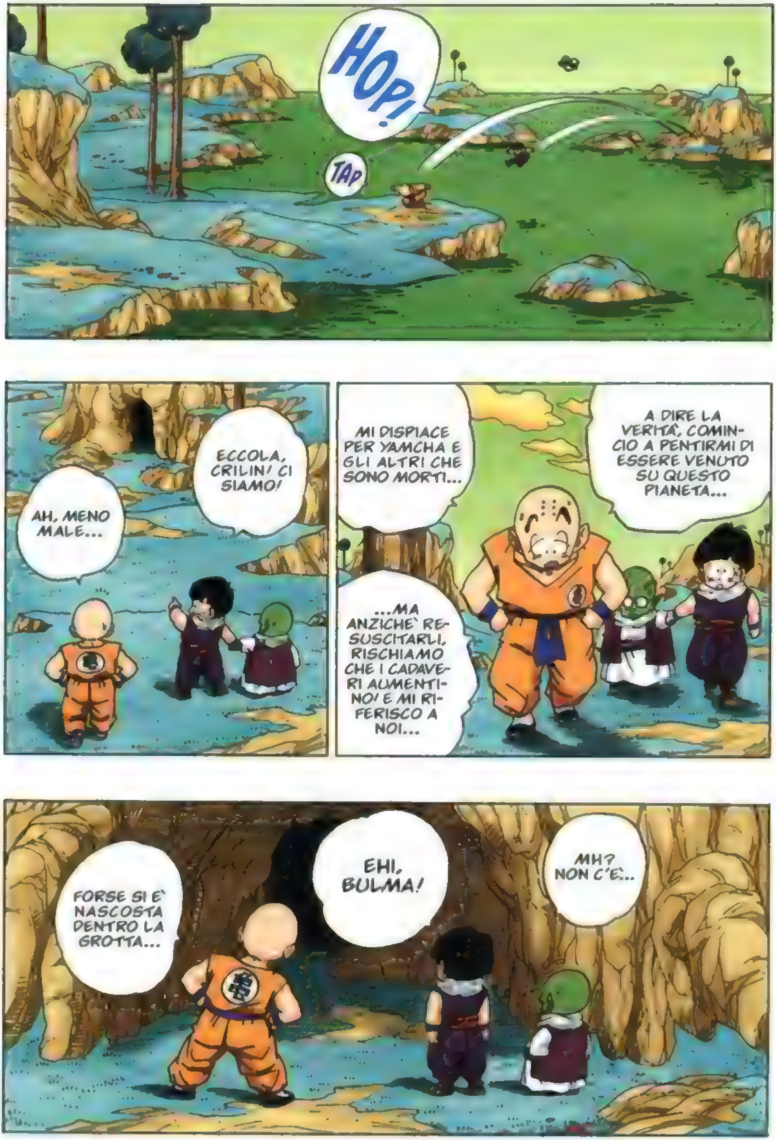
EH?!
C-CRILIN! G-GUARDA!
C-CHE DISASTRO, ACCIDENTI! NON POTREBBE ANDARE PEGGIO DI COSÌ!
È V-VEGETA! A-ALLORA È DAVVERO QUI!

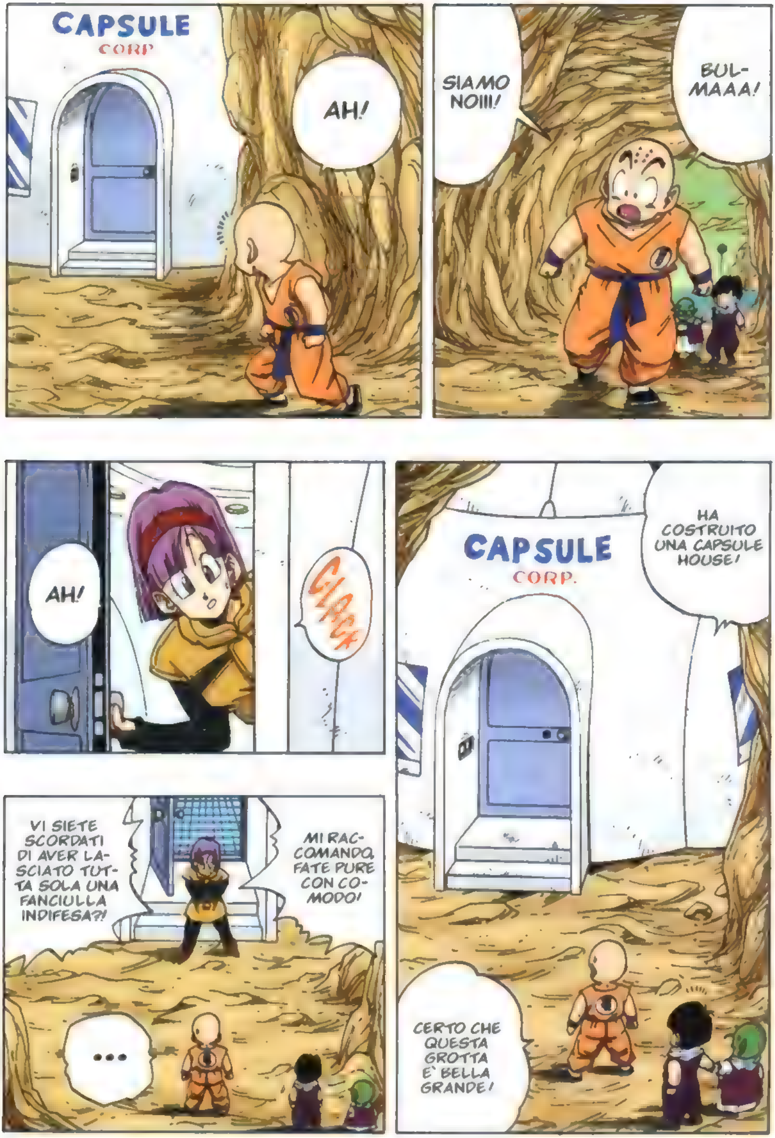
C-COME FA A SAPERE DOVE SIAMO?
M-MA NON AVEVA LO SCOUTER!
UFF...
C-CI STA ANCORA CERCANDO...
SWISH
SARÀ PERCHÉ NON HO ANCORA FAMILIARIZZATO CON LA TECNICA PER PERCEPIRE LE FORZE...
FORSE HO FATTO MALE A DISTRUGGERE LO SCOUTER...
ACC... FORSE MI SONO SBAGLIATO...
A-ANCHE SE TRATTENIAMO IL NOSTRO KI, SENTIRÀ QUELLO DEBOLE DEL BAMBINO...
S-SE È COSÌ, SIAMO VERAMENTE NEI GUAI!
AH...!
M-MA ALLORA... HA IMPARATO COME PERCEPIRE IL KI!
NON C'È ALTRA SPIEGAZIONE!
MH?!

!
QUESTA VOLTA NON MI SBAGLIO...
SENTO UNA PICCOLA FORZA...
PROVIAMO A SEGUIRLA...
S-SI STA AVVICINANDO!
S-SIAMO SPACCIATI! CI SCOPRIRÀ!
N-NON CI RESTA CHE COMBATTERE...
ANCHE SE SO CHE CI AMMAZZERÀ...
?!
È DALLE PARTI DI QUELLA ROCCIA.
SWISH

SPLAAASH
!
PFAH
SPLOSH
TSK...
ERA UN PESCE...
BASTA... È PIÙ IMPORTANTE RECUPERARE PRIMA DI TUTTO LE DUE SFERE... ANZI, NE BASTA UNA...
SARÀ SUFFICIENTE NASCONDERE QUELLA. COSÌ FREEZER E I SUOI SCAGNOZZI NON POTRANNO PIÙ RACCOGLIERLE TUTTE E SETTE.
SWISH
E QUANDO LUI E GLI ALTRI SI DISTRARRANNO, PRENDERÒ LE LORO CINQUE!
UH UH UH! ADESSO CHE HANNO PERSO TUTTI GLI SCOUTER, FINALMENTE LA FORTUNA È DALLA MIA PARTE!

CHE FORTUNA! DOVREMMO RINGRAZIARE QUEL PESCE!
O-ORMAI CREDEVO CHE FOSSIMO SPACCIATI...
PFUAAH!
S-SIAMO SALVI!
ANF
ANF
ORA POSSIAMO TORNARE DA BULMA!
CERCHIAMO DI NASCONDERE IL PIU' POSSIBILE IL KI... ORMAI CI SIAMO, GIUSTO?
VORREI RIPOSARMI... ANCHE SE NON ABBIAMO COMBATTUTO SONO STANCO MORTO...

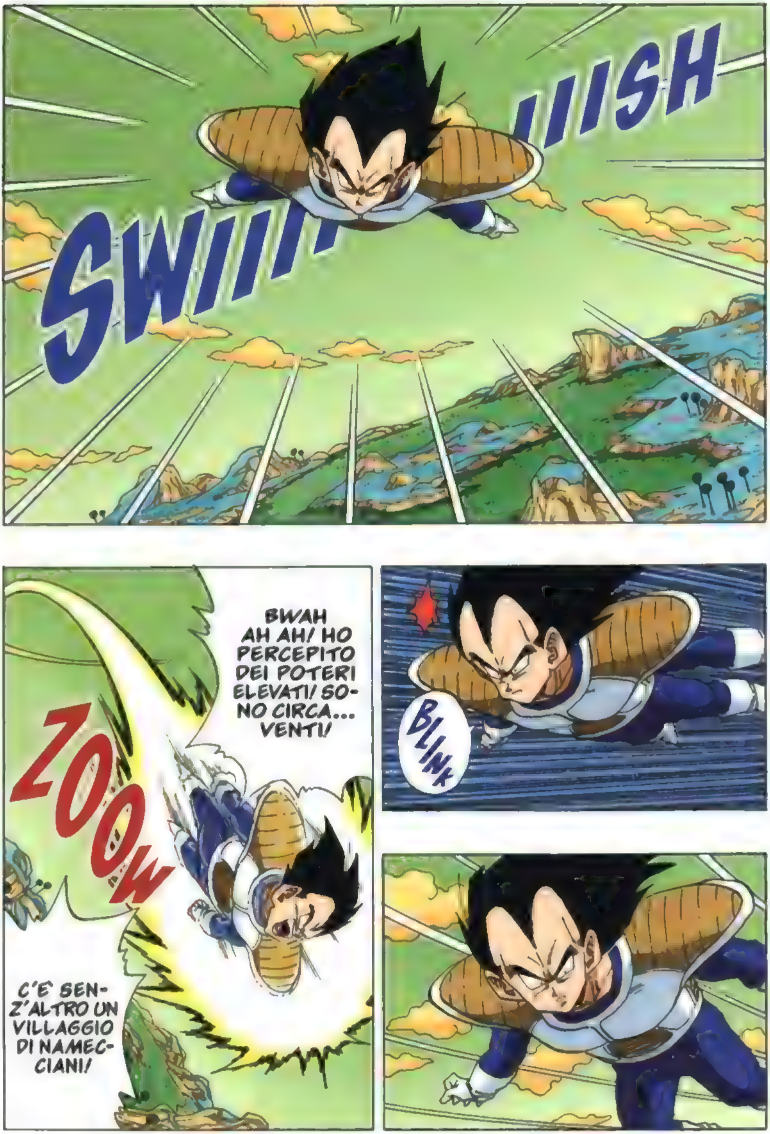

HOP!
TAP
ECCOLA, CRILIN! CI SIAMO!
AH, MENO MALE...
A DIRE LA VERITÀ, COMINCIO A PENTIRMI DI ESSERE VENUTO SU QUESTO PIANETA...
MI DISPIACE PER YAMCHA E GLI ALTRI CHE SONO MORTI...
...MA ANZICHÈ RESUSCITARLI, RISCHIAMO CHE I CADAVERI AUMENTINO! E MI RIFERISCO A NOI...
MH? NON C'È...
EHI, BULMA!
FORSE SI È NASCOSTA DENTRO LA GROTTA...


AH!
SIAMO NOIII!
BUL-MAAA!
CERTO CHE QUESTA GROTTA E' BELLA GRANDE!
HA COSTRUITO UNA CAPSULE HOUSE!
CAPSULE CORP.
CLACK
AH!
VI SIETE SCORDATI DI AVER LA-SCIATO TUT-TA SOLA UNA FANCIULLA INDIFESA?!
MI RAC-COMANDO, FATE PURE CON CO-MODO!
...

MH?!
CON COMODO, DICE...
AH AH...
I-INTANTO FACCI ENTRARE, COSÌ TI RACCONTIAMO I DETTAGLI.
C-COS'È SUCCESSO...?
È FORSE UN NAMECCIANO?
C-CHI È QUEL BAMBINO CHE SEMBRA PICCOLO IN VERSIONE RIDOTTA?
GOKU È PARTITO ALLA VOLTA DI QUESTO PIANETA!
ARRIVERÀ TRA SOLI SEI GIORNI!
HO RICEVUTO UNA BELLA NOTIZIA DA MIO PADRE!
AH, DIMENTICAVO!
EH? DI CHE SI TRATTA?

MIO PADRE HA COMPLETAMENTE RIFATTO L'ASTRONAVE SAIYAN CON CUI GOKU VENNE SULLA TERRA QUANDO ERA BAMBINO!
INOLTRE, DURANTE IL VIAGGIO FARÀ UN SUPER ALLENAMENTO!
EH?!
COMMOSSI
P-PAPÀ...
?
UN SUPER ALLENAMENTO?!
BENISSIMO! C'È ANCORA SPERANZA!
EVVIVAAA!
YUPPIII!
...?!

WOOOSH
HAAA!
WHUM

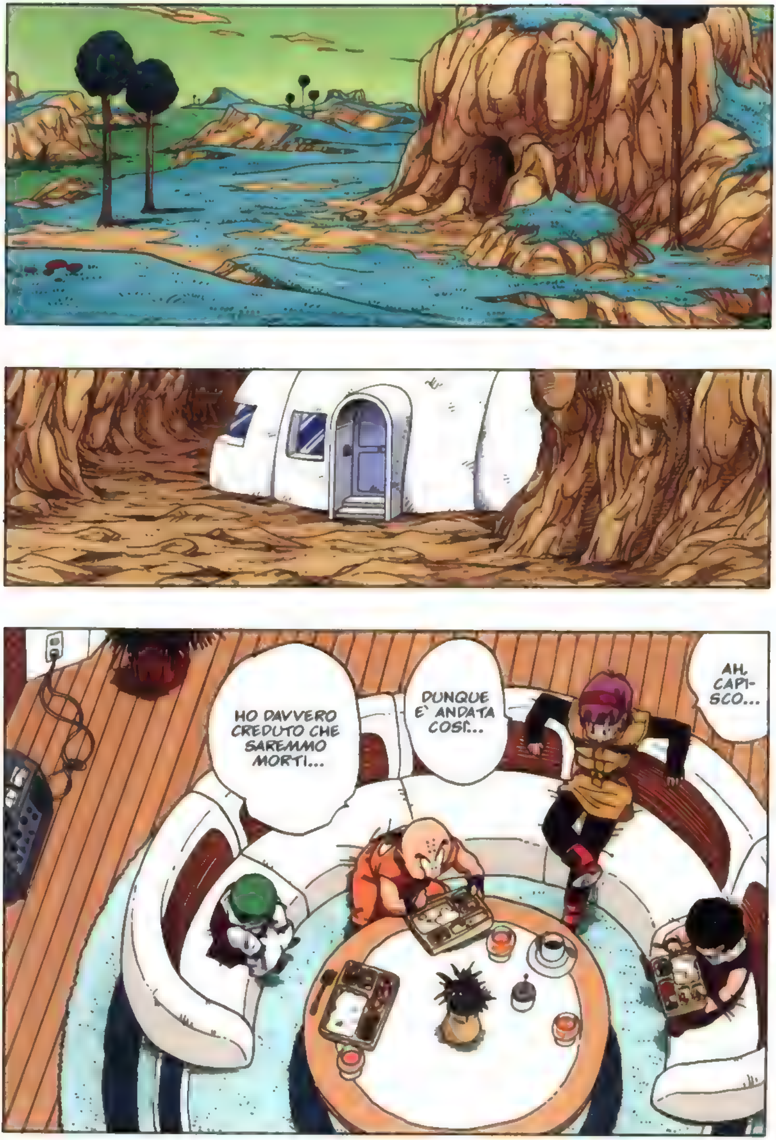

SWIIIIIIISH
ZOOM
BWAH AH AH! HO PERCEPITO DEI POTERI ELEVATI! SONO CIRCA... VENTI!
C'È SENZ'ALTRO UN VILLAGGIO DI NAMECCIANI!
BLINK

FORSE HANNO UNA SFERA DEL DRAGO!
AH AH AH! FREEZER E GLI ALTRI NON HANNO PIU` GLI SCOUTER!
QUALSIASI MOSSA FARÒ, NON POSSONO PIU` SCOPRIRLA!
SWISH

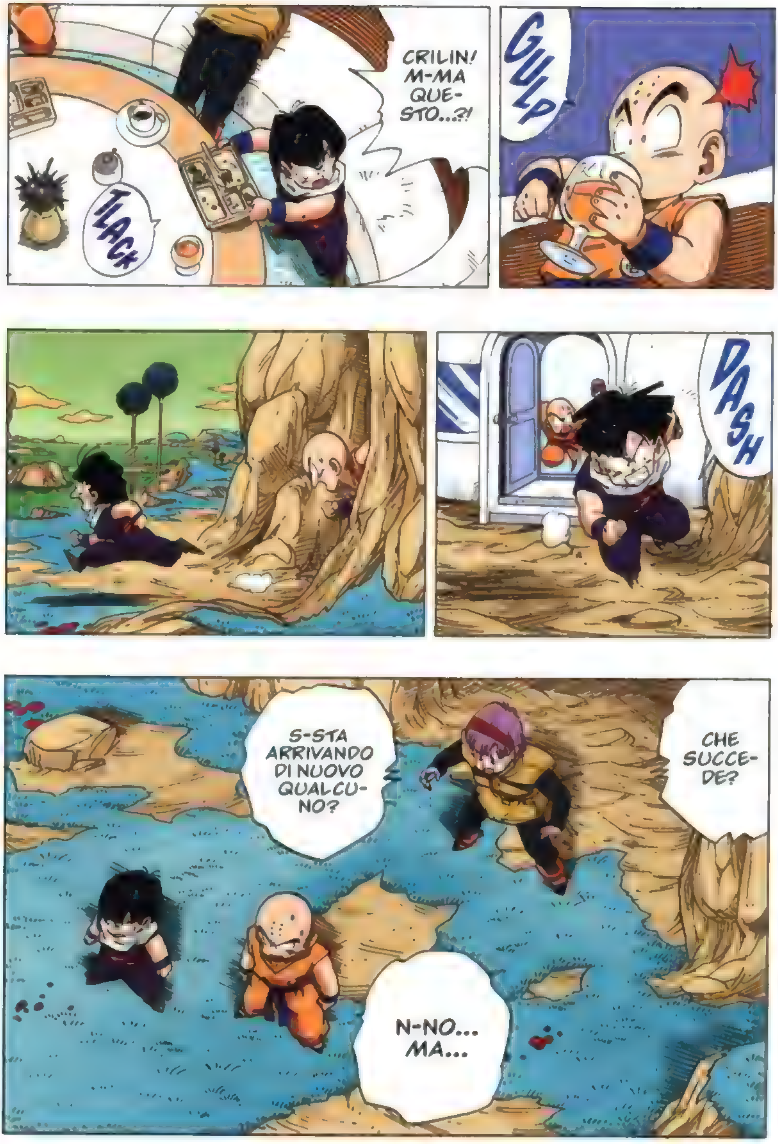
GNIK
!
SE GLI ABITANTI DEL VILLAGGIO SONO VIVI E` LA PROVA CHE FREEZER E GLI ALTRI NON SONO ANCORA VENUTI QUI!
UH UH UH... ECCOLI!

TAP
!
!

VOGLIO LA SFERA DEL DRAGO!
DOV'È L'ANZIANO?
È UN ALIENO!
CHI È...?
SONO IO L'ANZIANO...
DIMMI PERCHÈ STAI CERCANDO LE SFERE DEL DRAGO...
C-COSA?!
POCHE STORIE E DAMMELA SUBITO! SO CHE CE L'HAI!
SENTO CHE SEI MALVAGIO...
VATTENE... NON POSSO DARTELA...
ALLORA... MUORI!


AH, CAPI-SCO...
DUNQUE E` ANDATA COSÌ...
HO DAVVERO CREDUTO CHE SAREMMO MORTI...

EHI, MANGIA PURE, NON FARE COMPLIMENTI...
SO CHE NON È UN GRANCHÉ, PERÒ...
...
È NORMALE CHE NON ABBIA FAME... DOPOTUTTO, QUASI TUTTA LA SUA GENTE È STATA UCCISA...
GIÀ...
NOI NON MANGIAMO QUESTE COSE...
CI BASTA BERE ACQUA...
NON DIRE BUGIE.
NEI VOSTRI VILLAGGI CI SONO DEI CAMPI, CI COLTIVERETE DELLA VERDURA O QUALCOSA DEL GENERE, NO?
QUELLE SONO PIANTINE DI **AGISSA**...
TANTO TEMPO FA, PRIMA CHE ARRIVASSE LO SCONVOLGIMENTO METEOROLOGICO, SU NAMECC CRESCEVANO RIGOGLIOSE LE PIANTE DI AGISSA ED ERA UN PIANETA BELLISSIMO...
PERÒ I BOSCHI DI AGISSA E QUASI TUTTI I NAMECCIANI SI ESTINSERO...
PERCIÒ ORA STIAMO CERCANDO DI FAR TORNARE BELLO IL NOSTRO PIANETA RIPOPOLANDO LA TERRA CON LE PIANTE DI AGISSA...
A PROPOSITO, COME TI CHIAMI?
...
DENDE...
E-EHM... E VOI CHI SIETE?

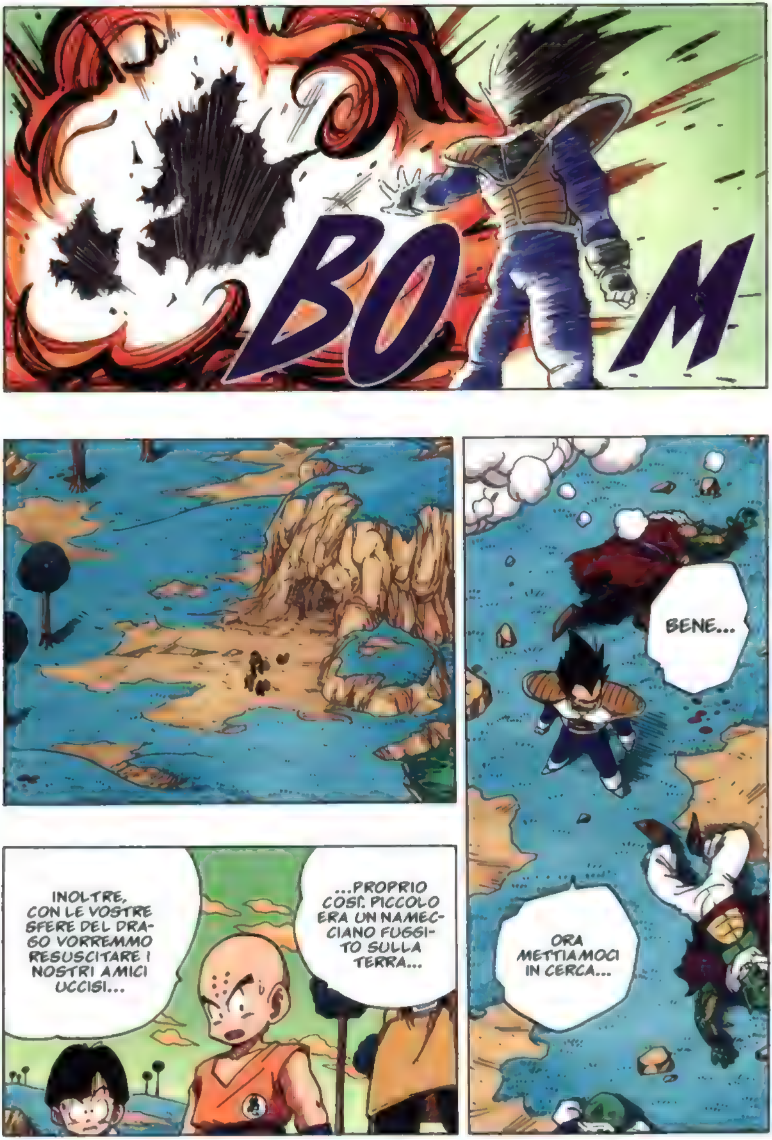

CRILIN! M-MA QUESTO...?!
TLACK
GULP
DASH
S-STA ARRIVANDO DI NUOVO QUALCUNO?
CHE SUCCEDE?
N-NO... MA...

T-TANTI KI STANNO SPARENDO... UNO DOPO L'ALTRO...
EH?!
QU-QUALCUNO S-STA UCCIDENDO DI NUOVO DEI NAMECCIANI!
L-L'ASSASSINO... POSSIEDE UN KI CHE CONOSCIAMO BENE... E' V-VEGETA!
QU-QUESTA VOLTA VEGETA HA ASSALITO UN VILLAGGIO!
CHE RAZZA DI CRUDELE ASSASSINO...
A-ALLORA VEGETA HA IMPARATO DAVVERO A PERCEPIRE IL KI!
ACCIDENTI... NON POSSIAMO MUOVERCI IN MODO AVVENTATO FINCHE' NON ARRIVA GOKU...
NON SO SE VEGETA E QUEL FREEZER STIANO DALLA STESSA PARTE, MA INDIPENDENTEMENTE DA CHI DEI DUE OTTERRÀ LA VITA ETERNA CON LE SFERE DEL DRAGO, SARÀ COMUNQUE LA FINE...

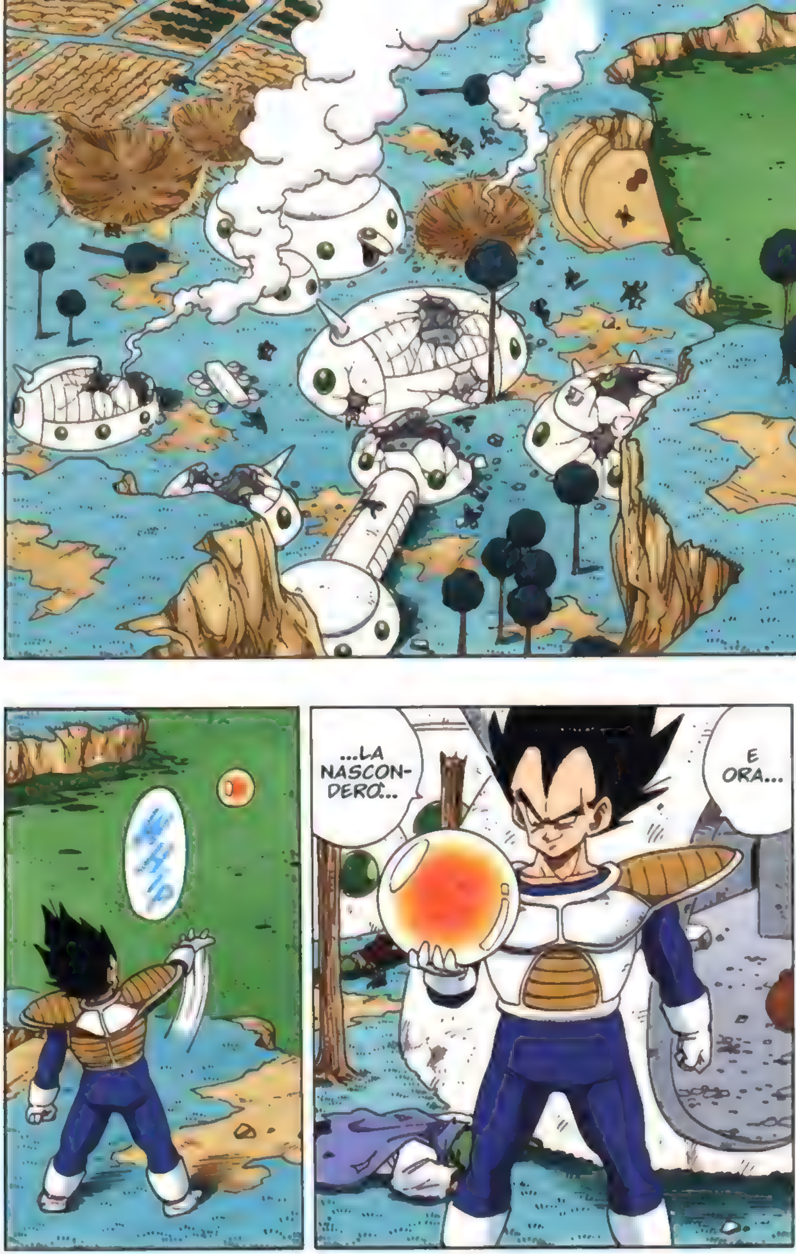
SE TROVASSIMO E NASCONDESSIMO ALMENO UNA SFERA, NON POTREBBERO MAI RACCOGLIER-LE TUTTE...
N-NON E' POSSI-BILE...
...
S-SE NA-SCONDESSIMO UNA SFERA, QUELLI CONTI-NUEREBBERO A CERCARLA UC-CIDENDO TUT-TI I NAMEC-CIANI...
N-NON POSSIA-MO...
D-DA DOVE SIETE VENUTI? C-COME MAI CONOSCETE LE SFERE DEL DRAGO?
D-DITEMI CHI SIETE, PER FAVORE!
V-VI PREGO, SALVATECI!
A-ANCHE SE ARRIVA GOKU, N-NON SIAMO SICURI DI RIU-SCIRE A BAT-TERLI...
E' TERRI-BILE... NON C'E' SOLU-ZIONE...
S-SE SOLO IN QUEL MOMEN-TO AVESSI DATO A VEGETA IL COL-PO DI GRAZIA...

SBOOM
THUMP
TAP

ANCORA TI OSTINI A NON VOLERMI DARE LA SFERA?!
M-MALEDETTO... C-CHE COS'HAI FATTO...?
N-NON TE LA DARÒ MAI!
SEI UN VECCHIO TESTARDO...
NON IMPORTA, COME VUOI. LA CERCHERÒ DA SOLO...
SHAM


BO M
BENE...
ORA METTIAMOCI IN CERCA...
...PROPRIO COSÌ. PICCOLO ERA UN NAMECCIANO FUGGITO SULLA TERRA...
INOLTRE, CON LE VOSTRE SFERE DEL DRAGO VORREMMO RESUSCITARE I NOSTRI AMICI UCCISI...

SE IL NOSTRO DESIDERIO VENISSE ESAUDITO, LE SFERE DEL DRAGO RIAPPARIREBBERO ANCHE SULLA TERRA!
A-ALLORA LE COSE STANNO COSÌ...
F-FINALMENTE HO RISOLTO IL VOSTRO MISTERO...
VI PREGO, S-SEGUITEMI!
VI CONDURRÒ DAL CAPO ANZIANO!
EH?!
IL CAPO ANZIANO?
UH UH UH! CREDEVO CHE L'AVESSERO NASCOSTA, INVECE ERA IN BELLA VISTA...
È SICURAMENTE QUESTA LA FAMOSA SFERA DEL DRAGO!


E ORA...
...LA NASCONDERÒ...

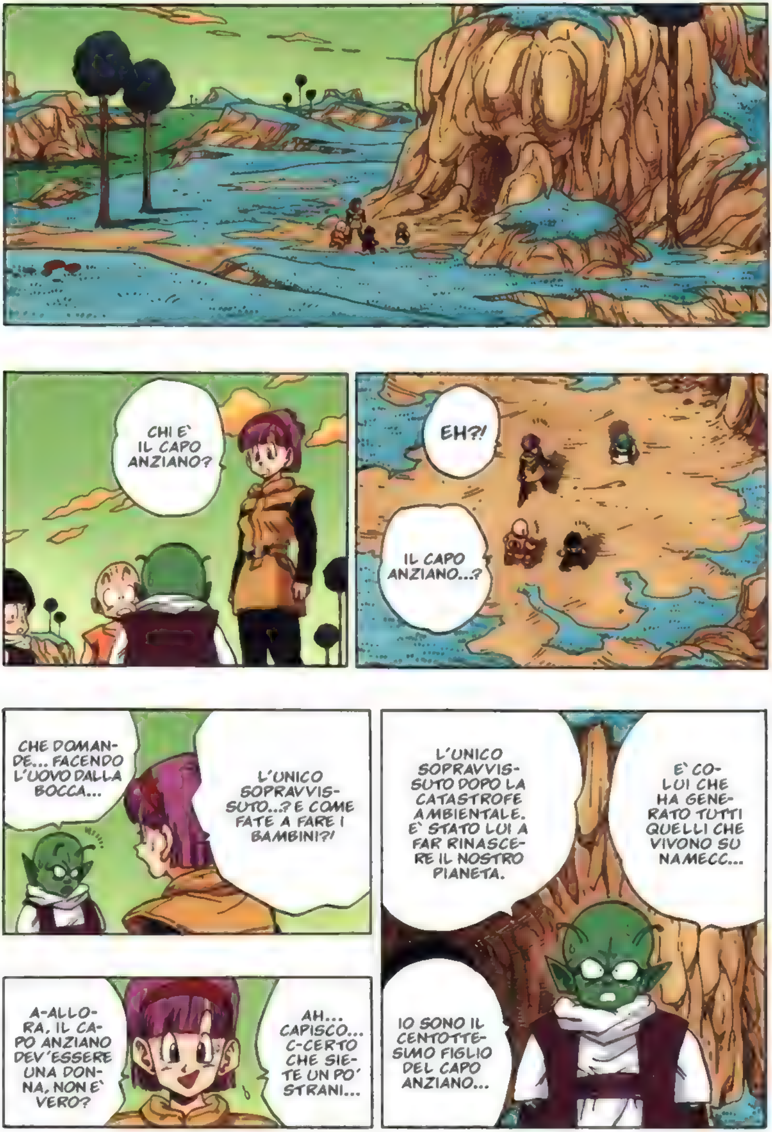
PLUNF
SOLO IO SO DOV'È.
UH UH UH... COSÌ NESSUNO SARÀ IN GRADO DI SCOPRIRLA...
E ORA, CHE FACCIO?
FREEZER HA CINQUE SFERE DEL DRAGO...
POTREI ANDARE A CERCARE L'ULTIMA...
SWISH

WHOM
COSA STA FACENDO DODORIA? STA SEGUENDO ANCORA QUEGLI STRANI RAGAZZINI?

NON IMPORTA... LASCIAMO PURE PERDERE UNO SCEMO CHE NON E` NEMMENO CAPACE DI CATTURARE DEI BAMBINI...
PIUTTOSTO, ANDATE A CERCARE LE ALTRE DUE SFERE DEL DRAGO...
ALLORA IO VI ASPETTERO' NELL'ASTRONAVE CON QUESTE CINQUE SFERE...
SISSIGNORE! TROVEREMO I VILLAGGI RIMASTI E OTTERREMO SICURAMENTE LE ALTRE SFERE!
SE LI CERCHIAMO IN DUE, SONO CERTO CHE PRIMA O POI LI TROVEREMO...
VI AFFIDO QUESTA MISSIONE... ANCORA DUE SFERE E IL MIO DESIDERIO POTRA' ESSERE ESAUDITO!
SI', CAPO!
ROLL

DIAMOCI APPUNTAMENTO ALL'ASTRONAVE FRA TRE ORE.
TU VA' A CERCARE DA QUELLA PARTE... SE TROVI UN VILLAGGIO, NON FARE NULLA E AVVISAMI. SE CI FOSSE QUALCHE NAMECCIANO FORTE, NON CE LA FARESTI...
SISSIGNORE!
SWISH
SWISH
FORSE VEGETA HA GIÀ TROVATO UNA SFERA.
SE COSÌ FOSSE, VERRÀ SICURAMENTE A CERCARE DI PRENDERE QUELLE CHE ABBIAMO NOI...
SWISH
SWISH

OH OH OH! OTTERRÒ LA VITA ETERNA!
BLINK
QUANDO VEGETA VERRÀ A PRENDERE QUESTE CINQUE SFERE, SARÒ IO A SCONFIGGERLO E A PRENDERE LE SUE. COSÌ LE AVRÒ TUTTE E SETTE...
FORSE È MEGLIO. COSÌ MI RISPARMIERÀ LA FATICA DI CERCARLE.
BENE, NON MI RESTA CHE ASPETTARE COMODAMENTE NELL'ASTRONAVE...
WUSH
SWIIIIIIIISH



CHI E' IL CAPO ANZIANO?
EH?!
IL CAPO ANZIANO...?
CHE DOMANDE... FACENDO L'UOVO DALLA BOCCA...
L'UNICO SOPRAVVISSUTO...? E COME FATE A FARE I BAMBINI?!
L'UNICO SOPRAVVISSUTO DOPO LA CATASTROFE AMBIENTALE. E' STATO LUI A FAR RINASCERE IL NOSTRO PIANETA.
E' COLUI CHE HA GENERATO TUTTI QUELLI CHE VIVONO SU NAMECC...
A-ALLORA, IL CAPO ANZIANO DEV'ESSERE UNA DONNA, NON E' VERO?
AH... CAPISCO... C-CERTO CHE SIETE UN PO' STRANI...
IO SONO IL CENTOTTESIMO FIGLIO DEL CAPO ANZIANO...

B-BE', ANCHE VOI AVETE DUE SESSI, NO? MASCHIO E FEMMINA... EHM... P-PER ESEMPIO TUO PADRE E TUA MADRE...
EH? DUE SESSI? N-NON CAPISCO...
UNA DONNA?
COS'E' UNA DONNA?
P-PIUTTOSTO, DIMMI... PERCHE' DOBBIAMO ANDARE DAL CAPO ANZIANO?
MENO MALE CHE NON SONO UN NAMECCIANO!
HAI SENTITO?! NON ESISTONO DUE SESSI DIVERSI!
CHE PIANETA NOIOSO!
...
S-SI'... FORSE DA VEGETA...
O-ORMAI NON PERCEPISCO NESSUN KI...
AVRA' DISTRUTTO L'INTERO VILLAGGIO...
AH! QU-QUELLI CHE HANNO ATTACCATO IL NOSTRO VILLAGGIO AVEVANO GIA' QUATTRO SFERE DEL DRAGO...
E AVETE APPENA DETTO CHE DA QUELLE PARTI E' STATA UCCISA TANTA GENTE, VERO?
A-ALLORA...
S-SU QUESTO PIANETA NON RESTA QUASI PIU' NESSUN NAMECCIANO...

D-DICI...? SE VEGETA AVESSE TROVATO UNA DELLE DUE SFERE RIMASTE NEL VILLAGGIO CHE HA ATTACCATO, NE MANCHEREBBE UNA...
PER CASO L'ULTIMA SFERA CE L'HA IL CAPO ANZIANO?
S-SÌ!
M-MALEDIZIONE! QUELLI DI FREEZER NON HANNO PIÙ GLI SCOUTER, MA VEGETA HA IMPARATO A PERCEPIRE IL KI!
CERCANDO IL KI, PRIMA O POI ARRIVERÀ DAL CAPO ANZIANO E PRENDERÀ LA SETTIMA E ULTIMA SFERA!
D-DOBBIAMO FARLO SAPERE SUBITO AL CAPO ANZIANO!
O-OK! DOBBIAMO SBRIGARCI! GUIDAMI DA LUI, PER FAVORE!
SE FREEZER O VEGETA OTTENESSERO LA VITA ETERNA, SAREBBE LA FINE!
VADO IO! GOHAN E BULMA, VOI ASPETTATE QUI! NON HA SENSO ANDARCI IN TANTI!
D-D'ACCORDO! STA' ATTENTO!
QUANTO TEMPO CI VORRÀ SE ANDIAMO A PIEDI PER NON FARCI NOTARE DA VEGETA?
A PIEDI...?
G-GRAZIE!

A PIEDI CI VORRANNO PIU` O MENO TRENTA GIORNI...
TRENTA GIORNI?!
NON FAREMMO IN TEMPO! VEGETA LO TROVERÀ PRIMA!
PAZIENZA...
DOBBIAMO PER FORZA VOLARE...
SE VEGETA SI DOVESSE ACCORGERE DI NOI, CI NASCONDEREMO DI NUOVO...
...
ANDIAMO...
VOLA CON TUTTA LA TUA FORZA!
MI RACCOMANDO! STATE ATTENTI ANCHE VOI!
VA BENE!
SWISH

KIIIIIIN
COMUNQUE, PRENDERÒ LA SFERA CHE HA IL CAPO ANZIANO E LA NASCONDERÒ PER CINQUE GIORNI E MEZZO, FINO ALL'ARRIVO DI GOKU... POI NON MI RESTA CHE SPERARE CHE LUI FACCIA UN MIRACOLO...
SEMBRA CHE VEGETA SIA DIVENTATO PIÙ FORTE DI PRIMA... E FREEZER HA UN KI ANCORA PIÙ POTENTE...
NON SO CHE TIPO DI ALLENAMENTO STIA FACENDO GOKU, MA QUESTA VOLTA È TROPPO ANCHE PER LUI...
EH EH EH... FORSE IL FATTO CHE SPERI IN UN MIRACOLO È SEGNO CHE È LA FINE...
TSK... NELLA MIA VITA NON C'È MAI STATA UNA DONNA...

WOOOSH
CAPSULE
NNGH!
ANF
ANF
TUMP TUMP TUMP
ANF

PUFF!
STOMP
ANF... ANF...
B-BENE... M-MI SONO ABBASTANZA ABITUATO AL-LA GRAVITÀ A VENTI!
O-ORA PROVERÒ A TRENTA...
GOKU, MI SENTI? GOKU... EH...?!
?!
AH, È LA VOCE DEL RE KAIO!
S-SÌ, SONO IO... M-MA DOVE SEI...? NELLO SPA-ZIO?!
CHE STAI FACEN-DO NELLO SPAZIO? AH, ORA RICORDO! STAI ANDANDO SUL PIANETA NAMECC, VERO? SPERO CHE TROVIATE LE SFE-RE DEL DRAGO!
COSA?! AL-LORA NON SAI NIENTE, RE KAIO?
SU NAMECC STA SUCCEDEN-DO UNA COSA TERRIBILE!

UNA COSA TERRIBILE?! BE', TI ASCOLTEREMO PIU' TARDI... IN REALTA' HO DEGLI OSPITI.
OSPITI? E ALLORA CHE C'E'?
SONO DAVVERO IN GAMBA! SONO ARRIVATI FIN QUI SUPERANDO LA VIA DEL SERPENTE IN MOLTO MENO TEMPO RISPETTO A TE. IN PIU' SONO IN QUATTRO!
QUATTRO?
N-NON MI DIRAI CHE...!
PROPRIO COSI'! LI CONOSCI BENE ANCHE TU!
VOGLIONO TUTTI RICEVERE LEZIONI MOLTO PIU' PESANTI DI QUELLE CHE HAI AVUTO TU!
AH AH AH!

WOOOSH
POSSIAMO PARLARE CON GOKU?
METTI UNA MANO SULLA MIA SPALLA.
SONO ARRIVATI TUTTI QUANTI DA TE!
FANTASTICO! AH AH!

EHI, GOKU, MI SENTI?
ABBIAMO INCONTRATO DIO ALL'ALTRO MONDO, E CI HA FATTO CONOSCERE QUESTO POSTO...
ABBIAMO ANCHE SENTITO CHE STATE ANDANDO SUL PIANETA NATALE DI PICCOLO A CERCARE LE SFERE DEL DRAGO...
...PER FARCI RESUSCITARE...
HA DETTO CHE SIETE IN QUATTRO... YAMCHA E TENSHINHAN... PER CASO C'È ANCHE PICCOLO?
CERTO CHE SI'!
PFUI!
E' CHE NON SOPPORTO CHE SOLO TU DIVENTI SEMPRE PIU' FORTE!
E L'ULTIMO È... DIO?
NO... DIO È RIMASTO ALL'ALTRO MONDO... CON NOI C'È JIAOZI!
JIAOZI?!
MA IL SUO CORPO NON ERA ANDATO IN FRANTUMI?
DIO HA RIGENERATO IL SUO CORPO PERCHÉ SI ALLENI...
GRANDE! CHE BELLA NOTIZIA!
EH EH EH...
PIUTTOSTO... LA GRAVITÀ CHE C'È QUI È UNA COSA ALLUCINANTE!
HO IL CORPO TALMENTE PESANTE CHE NON RIESCO NEMMENO A CORRERE BENE!

TI CAPISCO... MA ORA HO COMINCIATO AD ALLENARMI NELL'ASTRONAVE DIRETTA SU NAMECC, IL PIANETA IN CUI SI TROVANO LE SFERE DEL DRAGO, CON UNA GRAVITÀ PARECCHIO SUPERIORE A QUELLA CHE AVETE LÌ...
DEVO ASSOLUTAMENTE DIVENTARE MOLTO PIÙ FORTE IN QUESTI CINQUE GIORNI E MEZZO!
EH?! PERCHÈ? È SUCCESSO QUALCOSA?
ORA CHE CI PENSO, L'HAI ACCENNATO ANCHE PRIMA.
SPIEGACI UN PO'...
SONO STATO FERITO GRAVEMENTE, PERCIÒ BULMA, CRILIN E GOHAN SONO ANDATI SU NAMECC A CERCARE LE SFERE DEL DRAGO...
...MA ANCHE QUEL SAIYAN DI NOME VEGETA È ANDATO LÀ ALLA RICERCA DELLE SFERE...
C-COSA?!
QU-QUINDI SONO STATI UCCISI DA LUI?
NO... SEMBRA CHE VEGETA NON SI SIA ANCORA ACCORTO DI LORO, MA PRIMA O POI LI TROVERÀ... E COLPA MIA... SE NON AVESSI IMPEDITO A CRILIN DI UCCIDERLO QUELLA VOLTA...
INOLTRE, LA LORO ASTRONAVE È STATA DISTRUTTA, PERCIÒ NON POSSONO NEMMENO TORNARE SULLA TERRA...

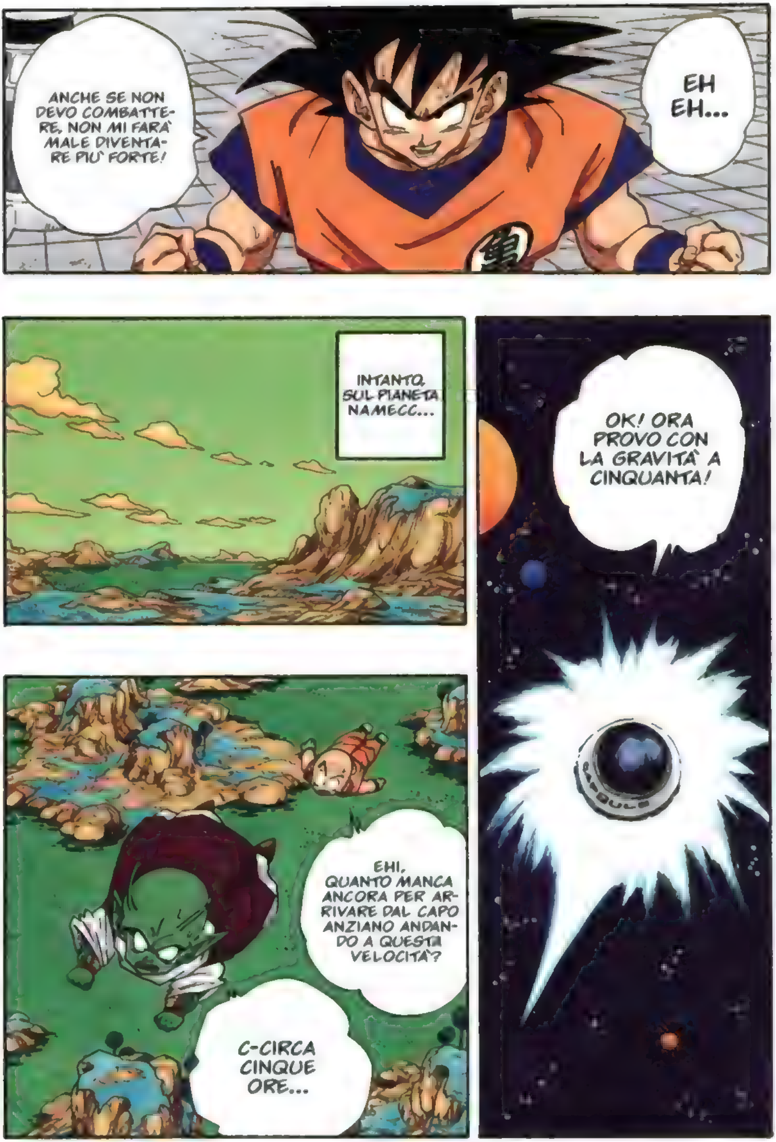
PARE CI SIANO DEGLI STRANI TIPI CHE VOGLIONO LE SFERE... E INCOMPRENSIBILMENTE SONO VESTITI ESATTAMENTE COME VEGETA... PER DI PIU', UNO DI QUESTI HA UN KI DI GRAN LUNGA SUPERIORE AL SUO...
MA NON E' FINITA QUI... C'E' UNA COSA ANCORA PIU' INCREDIBILE...
CHE COSA?!
EH...?
QU-QUESTO TIZIO S-SI CHIAMA F-FREEZER, PER CASO...?
NON LO SO... TE LO FARO' SAPERE...
S-SE FOSSE FREEZER... SAREBBE UN GROSSO GUAIO...
CHE VI PRENDE?
E-ECCO... GOKU DICE CHE C'E' QUALCUNO PIU' FORTE DI VEGETA...
...

YAMCHA, SPIEGACI TUTTO CIÒ CHE HAI SENTITO!
TUTUM TUTUM
L-LA DIREZIONE DI NAMECC È...
C-CONTROLLERÒ S-SUBITO IL PIANETA NAMECC...
DAVVERO?! GRAZIE!
UH!
P-PERCEPISCO UN KI DAVVERO IMMENSO!
D-DEVO TROVARE CHI LO EMETTE...
BIP
BIP
BIP BIP BIP

È F-FREEZER!
CHE C'È, RE KAIO? LO CONOSCI?
G-GOKU... QU-QUESTA VOLTA HAI UN AVVERSARIO TERRIFICANTE... IL PIÙ PERICOLOSO CHE POTESSI TROVARE...
TI AVVERTO... NON CE LA PUOI FARE! N-NON FARE ASSOLUTAMENTE NIENTE!
EH?
M-MA COSA STAI DICENDO?
ASCOLTAMI, GOKU! QUESTO È UN ORDINE DEL RE KAIO!
NON AVVICINARTI A LUI! QUANDO ARRIVI SU NAMECC, PRENDI QUEI TRE E SCAPPA, OK?

SE SCATENI LA SUA IRA CON UN ATTACCO INSUFFICIENTE PER BATTERLO, AVVERRÀ L'APOCALISSE! DEVI LASCIARLO PERDERE!
NON LO STO DICENDO SOLO PER TE! MA ANCHE PER LA TERRA, PER NAMECC E PER TUTTI I PIANETI DELLA GALASSIA!
NON AVVICINARTI, CAPITO?!
E' FORTE A TAL PUNTO...?
TUMP
GOKU, RACCOGLI TUTTE LE SFERE DEL DRAGO E FACCI RESUSCITARE!
DIVENTEREMO PIU' FORTI DI TE ALLENANDOCI QUI E VERREMO SU NAMECC, COSÌ POTREMO SCONFIGGERE QUESTO MOSTRO.
VOGLIO ALMENO VEDERLO...

NO! SE VUOI COMBATTERE CONTRO FREEZER NON TI DARÒ LEZIONI!
PROMETTI DI NON ANDARE SU NAMECC!
VA BENE...
N-NON DITE SCIOCCHEZZE! VOI NON LO CONOSCETE!
NON C'È TEMPO DA PERDERE.
COMINCIAMO SUBITO L'ALLENAMENTO.
D-DICI SUL SERIO...?
E VA BENE, MI FIDO DI TE...
UH UH UH... FIGURATI SE UNO COME ME MANTIENE UNA PROMESSA SIMILE...
BENE... ALLORA FATEMI RIDERE CON UNA BATTUTA!
CHI SUPERA QUESTO ESAME POTRÀ RICEVERE LE MIE LEZIONI!
SE MI ALLENO COME SI È ALLENATO GOKU NON RIUSCIRÒ A SUPERARLO...
NON MI RESTA CHE IMPARARE SUBITO LE BASI E POI PERFEZIONARE LA TECNICA PER CONTO MIO...
NON VOGLIO FINIRE COME L'ALTRA VOLTA...
EH?!
COME PREVISTO, PICCOLO E TENSHINHAN SI TROVARONO IN GROSSE DIFFICOLTÀ DI FRONTE A QUESTO TEST...


EH EH...
ANCHE SE NON DEVO COMBATTERE, NON MI FARÀ MALE DIVENTARE PIÙ FORTE!
OK! ORA PROVO CON LA GRAVITÀ A CINQUANTA!
INTANTO, SUL PIANETA NAMECC...
EHI, QUANTO MANCA ANCORA PER ARRIVARE DAL CAPO ANZIANO ANDANDO A QUESTA VELOCITÀ?
C-CIRCA CINQUE ORE...

UFF! CINQUE ORE...?
POTREI VOLARE PORTANDOLO IN BRACCIO, MA PER ORA E' MEGLIO NON SPRECARE ENERGIE...
MALEDIZIONE! NON TROVO NESSUN POSTO IN CUI SI RACCOLGONO TANTE FORZE!
PERCHE'...? NON CI SONO PIU' VILLAGGI?!
!
SWIIIIIISH
GNIK

SENTO DUE FORZE IN MOVIMENTO...
STRANO... UNA DELLE DUE NON SEMBRA DI UN NAMECCIANO, NE' DI FREEZER O DEGLI ALTRI...
VOGLIO SAPERE CHI È...
ANDRÒ A CONTROLLARE!
SWISH
F-FERMO, DENDE!
EH?!
!
E' VEGETA... SI E' ACCORTO DI NOI!
SI STA AVVICINANDO A UNA VELOCITÀ INCREDIBILE!

KIIIIIN
?!
NASCONDIAMOCI, PRESTO!
HA CAMBIATO DIREZIONE...
C-CHE SUCCEDE...?!
?
AH...
EHI, MA...?
!
C'È UN ALTRO KI! È ANDATO DA QUELLA PARTE!

QUESTA POTENZA APPARTIENE SENZ'ALTRO A ZARBON! UH UH UH... ASPETTAVO CON IMPAZIENZA IL MOMENTO IN CUI SI SAREBBE MOSSO DA SOLO!
SMILE
SWIIIIIISH
KIIIIIIIN
MH?!
TSK...
SE AVESSI LO SCOUTER, SAREBBE FACILE TROVARE UN VILLAGGIO...
QUELLO...
...È VEGETA!

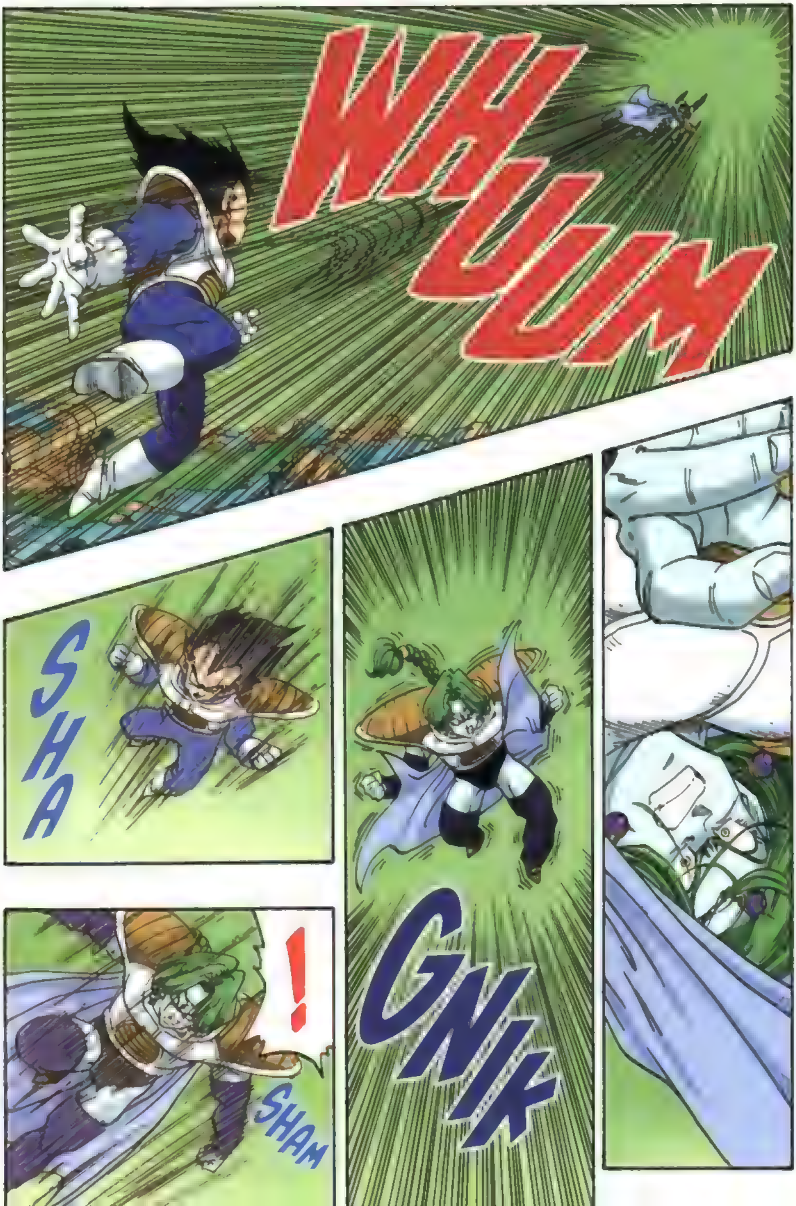
GNIK
GNIK
EHILA' NE E' PASSATO DI TEMPO, EH?
ZARBON...
COSA?!
DODORIA L'HO GIÀ ELIMINA-TO...
IL PROSSIMO SEI TU...

T-TU HAI ELIMINATO DODORIA...?!
EH EH EH... È STATO FACILISSIMO...
VEGETA... PERCHÉ VUOI DISOBBEDIRE AL SIGNOR FREEZER?
LO CAPIRAI COMBATTENDO CONTRO DI ME. TI RENDERAI CONTO DEL MIO POTERE.
N-NON POSSO CREDERCI...

E' SEMPLICE...
E' DA QUANDO ERO PICCOLO CHE NON LO SOPPORTO... IO, CHE SONO UN ORGOGLIOSO SAIYAN, ODIO ESSERE COMANDATO DA QUALCUNO...
FINORA SONO STATO COSTRETTO A ESEGUIRE I SUOI ORDINI, MA INASPETTATAMENTE HO SCOPERTO CHE POTEVO OTTENERE LA VITA ETERNA.
STAI PARLANDO DELLE SFERE DEL DRAGO, NON E' VERO?
NON PERMETTERO' A FREEZER DI AVERLE!
SE OTTENESSI LA VITA ETERNA, AVREI L'OPPORTUNITA' DI DISTRUGGERLO!
UH UH UH... TU NON TI RENDI CONTO DI COME STANNO LE COSE...
LA POTENZA DEL SIGNOR FREEZER HA ORMAI SUPERATO QUALSIASI LIVELLO IMMAGINABILE...
IDIOTA! CREDI DAVVERO DI POTER VINCERE CONTRO IL SIGNOR FREEZER SOLO CON LA VITA ETERNA?!
UH UH UH... MI DISPIACE CHE ABBIATE PERSO GLI SCOUTER, PERCHE' A FURIA DI COMBATTERE LA MIA POTENZA E' AUMENTATA PIU' DI QUANTO TU POSSA IMMAGINARE!

DODORIA MI HA DETTO CHE FREEZER TEMEVA I SAIYAN! ORA TI MOSTRERÒ LA POTENZA CHE FA PAURA AL TUO CAPO!
SMETTILA DI RACCONTARE BALLE! E' FINITO IL TEMPO DELLE CHIACCHIERE!
DICI..?
IL SIGNOR FREEZER AVEVA PAURA DI UNA BANDA DI SAIYAN! DA SOLO NON PUOI FARE NULLA!
NON MONTARTI LA TESTA!
!
SHUM

BLINK
WUSH
SHA
UOOH!
U-URGH...!
GRAB


WHUM
SHA
GNIK
!
SHAM

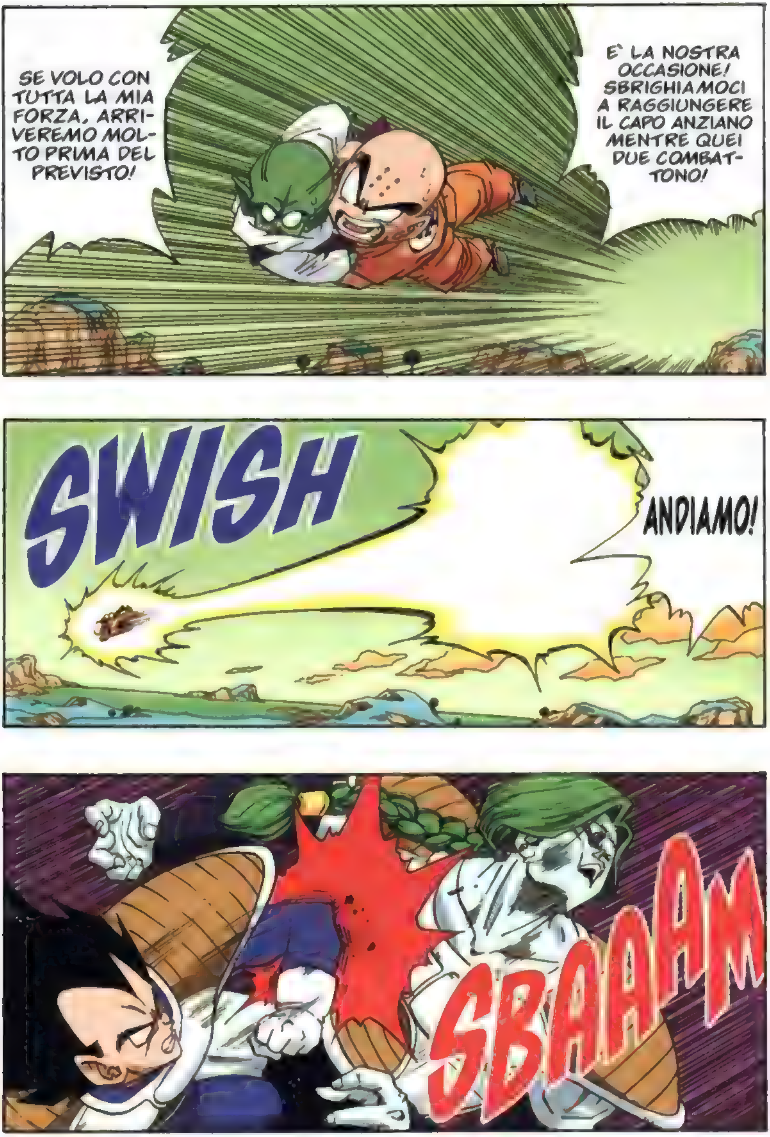
WHAP
BASH
WHOOOM

WROOSH
UOOOH!
WHAAMP

SHOOOM
SBLAAM
FLASH

KABOOM
T-TSK...!
N-NON CREDEVO CHE L'AVREBBE DEVIATO!

RUUMBLE
F-FORSE IL SUO AVVERSARIO E' UNO DI QUELLI CHE STAVA CON QUEL FREEZER... S-SONO DUE MOSTRI...
UH...!
D-DUE KI IMMENSI SI STANNO FRONTEGGIANDO! VEGETA STA COMBATTENDO CONTRO QUALCUNO!
A-AIUTO...
SU!
AGGRAPPATI BENE A ME!
I-IO NON POSSO COMPETERE CON LORO.
S-SPERO CHE SI AMMAZZINO A VICENDA...


SE VOLO CON TUTTA LA MIA FORZA, ARRIVEREMO MOLTO PRIMA DEL PREVISTO!
E' LA NOSTRA OCCASIONE! SBRIGHIAMOCI A RAGGIUNGERE IL CAPO ANZIANO MENTRE QUEI DUE COMBATTONO!
SWISH
ANDIAMO!
SBAAAAM

WOOOSH
SHA SHA SHA SHA
GRR
AH AH AH AH! NON TI RICO-NOSCO, ZARBON!
SEI TALMENTE LENTO CHE SEMBRI FERMO!
KATHUD

WHOOOSH
GUAAAH!
ACC!
THUMP
AH!

KATHUMP
TRASH
AH AH AH! SE È QUESTO IL TUO LIVELLO, HO GIÀ VINTO!
UH UH UH UH...
CHE SORPRESA... HAI FATTO DAVVERO PROGRESSI ECCEZIONALI...
MA COSÌ FACENDO HAI RISVEGLIATO LA MIA VERA FORZA, A LUNGO SOPITA...
SMILE

DRAGON BALL

IL REGNO DELLA SCIENZA

PARTE 1

Presentiamo ai lettori che si avvicinano a ***Dragon Ball*** per la prima volta i ritrovati tecnologici che compaiono nella saga di Freezer.

CAPSULE HOIPOI

UNA FANTASTICA TROVATA CHE PERMETTE DI PORTARE IN TASCA OGGETTI DI QUALSIASI DIMENSIONE!

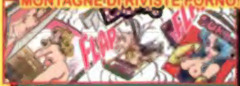
SULLA TERRA
La Capsule Corporation, l'azienda del padre di Bulma, sviluppa tecnologie sofisticate!

Modificando la densità delle particelle di case o auto, le si può riporre all'interno di una capsula. È un'invenzione molto comoda!

⬆ Basta premere un bottone per restringere qualunque cosa! ➡

DATA
Inventore: Dottor Brief (padre di Bulma)
Dimensioni: stanno nel palmo di una mano

POSSONO CONTENERE MONTAGNE DI RIVISTE PORNO!



⬆ Sono utili anche per nascondere dei segreti!

PERSINO UNA CASA!

MEZZI DI TRASPORTO!

AEREO

AUTOMOBILE

LA PAROLA AL MAESTRO TORIYAMA

MI PIACEREBBE AVERE UNA DI QUELLE CAPSULE. POTREI METTERCI DENTRO CASA MIA E TRASLOCARE FACILMENTE.

DRAGON RADAR

⬅ ⬆ Il display, oltre ai puntatori che indicano le Sfere del Drago, mostra anche la distanza e la direzione in cui si trovano. I controlli si possono manovrare facilmente: si tratta di uno strumento eccellente che anche Goku, estraneo alla tecnologia, è in grado di usare.

DATA
Inventore: Bulma
Dimensioni: sta nel palmo di una mano

INDICA CHIARAMENTE LA POSIZIONE DELLE SFERE DEL DRAGO!

Il radar percepisce le deboli onde emanate dalle Sfere del Drago. Chi lo possiede ha una marcia in più nella loro ricerca.

BULMA È UNA SCIENZIATA GENIALE!

Esperta di meccanica, è bravissima a creare e modificare strumenti tecnologici all'avanguardia.
Riesce a manipolare persino un mezzo di trasporto alieno che vede per la prima volta. ➡

NELLO SPAZIO

L'esercito di Freezer invade numerosi pianeti avvalendosi di tecnologie sofisticate.

ARMATURA DA COMBATTIMENTO

UN'ARMATURA AD ALTE PRESTAZIONI CREATA PER LE BATTAGLIE!

Viene indossata dall'esercito di Freezer e da Vegeta per affrontare gli scontri. È realizzata con un materiale speciale, una sorta di gomma modificata resistente agli urti.

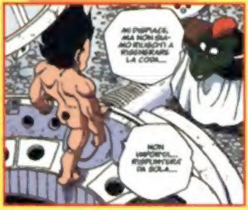
Quando combatte contro Goku, la corazza protegge il corpo di Vegeta fino a ridursi a brandelli! ➡

Non si è danneggiata neanche quando Vegeta si è trasformato in scimmione sulla Terra. ⬆

DATA

Inventore: l'esercito di Freezer - Dimensioni: elastiche e adattabili

TERAPIA INTENSIVA



⬆ Anche Vegeta, ridotto in fin di vita dopo lo scontro con Goku, viene rianimato efficacemente!

UN MACCHINARIO STRAORDINARIO CHE RIGENERA IMMEDIATAMENTE LE FORZE FISICHE.

Dentro la macchina ci si immerge in un liquido dalle proprietà curative, che guarisce tutte le ferite riportate in combattimento.

DATA

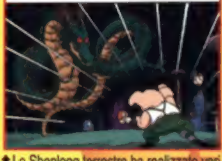
Inventore: esercito di Freezer - Dimensioni: come una navicella spaziale

IL REGNO DELLA SCIENZA OGGETTI

LE SFERE DEL DRAGO

SETTE SFERE STRAORDINARIE CHE, UNA VOLTA RIUNITE, PERMETTONO DI REALIZZARE UN DESIDERIO.

Sono sfere magiche create dai namecciani. Raccogliendole tutte e sette si può evocare un drago che realizzerà un desiderio.



⬆ Lo Shenlong terrestre ha realizzato vari desideri, dalla resurrezione dei compagni all'apparizione di un paio di mutandine.

Le Sfere del Drago terrestri sono sparite con la morte di Dio. ⬇

DATA

Inventore: i namecciani
Dimensioni (sfere terrestri): si possono tenere in mano

Dimensioni (sfere namecciane): vanno tenute con entrambe le mani!

DRAGON BALL
AKIRA TORIYAMA
FULL COLOR
LA SAGA DI FREEZER
11

DRAGON BALL FULL COLOR

1

AKIRA TORIYAMA

Star Comics

EDIZIONE ITALIANA - € 6,90
ISBN: 978-88-2261-284-7
9 788822 612847

DRAGON BALL
FULL COLOR 16
LA SAGA DI FREEZER 1
MENSILE - MAGGIO 2019
24.04.2019